



# PATRIA

GRANADA, martes, 19 de mayo de 1970

Director: Eduardo Molina Fajardo

4'00 pesetas

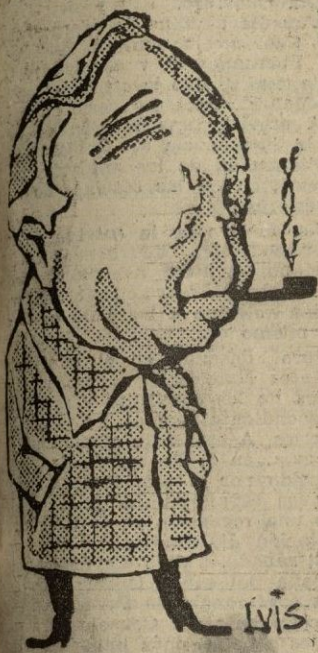


Deposito legal: GR-3-1958

AÑO XXXV-NUM. 10.765

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficios, 10. - Teléfonos: 222593 - 222595. - Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

## ELECCIONES BRITANICAS, EL 18 DE JUNIO



Wilson las ha adelantado casi en un año

La reina Isabel inaugurará el nuevo Parlamento el 2 de julio

LONDRES, 18. (Servicio especial de PYRESA). — Estimulado, sin duda, por los resultados de las últimas encuestas de opinión pública, que parece pronunciarse, con significativo margen de preferencia, en favor del laborismo, Harold Wilson ha decidido adelantar casi en un año la fecha de las elecciones generales. Así, pues, y según se ha anunciado hoy, oficialmente, la Gran Bretaña acudirá a las urnas el día 18, jueves, del próximo mes. Pocos días después la reina disolverá el actual Parlamento, inaugurándose el 2 de julio próximo el nuevo que resulta de la consulta electoral.

El "premier", a juicio de los diputados y observadores políticos de la capital británica, se ha visto prácticamente obligado a convocar con esta antelación las elecciones, a la vista especialmente del último sondeo demoscópico —a quinto en menos de tres semanas—, revelador de un acusado y pendular movimiento de opinión a favor del "labor party". Este, por lo demás, no hubiera perdonado nunca a su jefe que las elecciones se perdieran dentro de unos meses, por lo que cabe decir que la decisión le ha sido, en realidad, impuesta por los acontecimientos. El rechazo del laborismo a los favores de la opinión durante estas semanas fue tan espectacularmente pronunciado que ha resultado sumamente difícil para Wilson —a pesar de las "prudentes" advertencias de la izquierda laborista a la que quita el sueño el temor de una contera "tory"—, el eludir la explotación inmediata de ese estado de opinión, que pudiera cambiar en breve tiempo, y posponer hasta el invierno la fecha de las elecciones.

(Pasa a la pág. segunda)

### RADIHOGAR

RECOGIDAS, 50

AUTO - RADIO  
DE WALD  
TELEVISION  
DE WALD  
T.V. PORTATIL  
DE WALD  
CASSETTE - CAR  
DE WALD

PORCELANA - CRISTAL  
INOXIDABLE

DISTRIBUIDOR

de Wald

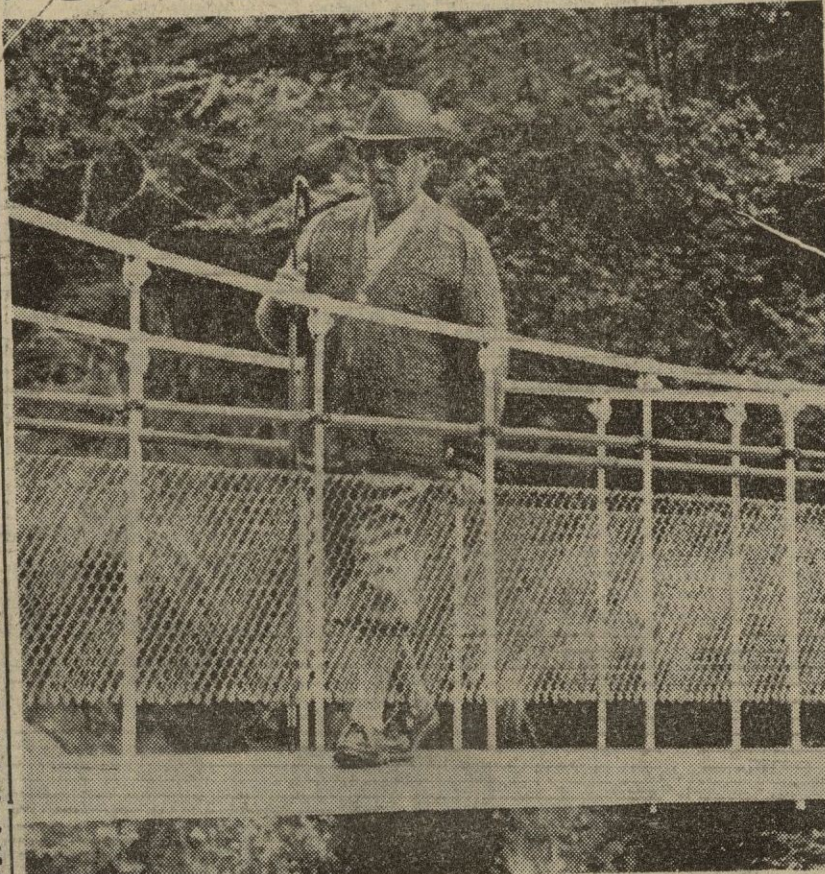
### FRANCO recibió al padre ARRUPE

MADRID, 18 (PYRESA). — A las once de la mañana el padre Arrupe, general de la Compañía de Jesús, ha sido recibido en el palacio de El Pardo por Su Excelencia el Jefe del Estado. Según han comunicado a un redactor de "Pyresa" en fuentes de la Compañía, la visita ha sido estrictamente personal, sin que hayan estado presentes otros dirigentes de la Compañía. Seguidamente el padre Arrupe visitó en el palacio de la Zarzuela a los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

EL CAUDILLO VIAJARA A CATALUÑA

MADRID, 18 (PYRESA). — El Jefe del Estado viajará a Cataluña a finales de la primera decena del próximo junio, ha informado a "Pyresa" un portavoz de la Casa civil de Su Excelencia. El Generalísimo Franco presidirá en Barcelona un Consejo de ministros. El portavoz de la Casa civil no concretó los días de estancia del Caudillo en Cataluña, pero indicó que su programa de trabajo, que en estos momentos se está confeccionando, podría ser bastante amplio, en razón de los tres años transcurridos desde su último viaje a aquella región.

### REGRESA DE PESCAR



El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, atraviesa un puentecillo sobre el río Cares, en el coto Niserias, de Asturias, para comer en su campamento, de regreso de pescar. El Jefe del Estado capturó ocho salmones, desde las 11,15 a las 14,00 de la jornada, impeterrito bajo una abundante lluvia. — (Foto EUROPA PRESS)

## Polos: 61.000 millones en inversiones industriales

El polo de Granada impulsará a una región que ha quedado rezagada

### LAS INDUSTRIAS QUE SE INSTALEN PODRIAN PRODUCIR ARTICULOS DE UN ALTO VALOR AÑADIDO

MADRID, 18 (CIFRA). — Las inversiones industriales aprobadas en los polos de desarrollo y promoción ascendían al finalizar el año pasado a 61.000 millones de pesetas, según datos obtenidos hoy por "Cifra" en fuentes autorizadas.

De esa cantidad, algo más de la mitad —34.932 millones de pesetas— había sido ya invertida. El número de empresas, en funcionamiento o en fase de ejecución, se eleva a 666, con 38.700 trabajadores en activo.

Al mismo tiempo han entrado en funcionamiento o han sido aprobados 85 centros de enseñanza, por un importe total de 2.730 millones de pesetas, que proporcionarán 2.417 puestos de trabajo.

Al 31 de diciembre de 1966 la subvención concedida en los polos de desarrollo ascendían a 4.394 millones de pesetas, de los cuales habían percibido los solicitantes el 38'5 por ciento.

#### HUELVA, EL POLO DE MAS PORVENIR

Con la relación a los diferentes polos, en medios allegados a la Comisaría de Desarrollo se estima que el de más porvenir es, probablemente, el de Huelva, donde se está produciendo una concentración de industrias químicas muy considerable, al amparo de las minas de pirita de Riotinto y de una refinería de petróleo, aparte de las posibilidades que puedan ofrecer las minas de hierro localizadas en aquella zona.

Hasta el 31 de diciembre último la inversión aprobada en el polo de promoción de Huelva se elevaba a 17.249 millones de pesetas para 5.600 puestos de trabajo.

En el polo de desarrollo de Sevilla las inversiones aprobadas eran 10.600 millones de pesetas que darán trabajo a 11.600 personas. Este polo ha supuesto, sobre todo, según fuentes fidedignas, una potenciación de la base industrial con que ya contaba la capital sevillana.

Semejantes características puede atribuirse a los polos de desarrollo.

(Pasa a la pág. segunda)

## EL CARDENAL SUENENS NO DA SU BRAZO A TORCER

Reiteró su llamamiento para la discusión del celibato

«Esta divergencia de puntos de vista no afecta a mi adhesión y profunda estima a Pablo VI», dice

MALINAS (Bélgica, 18. (Del corresponsal de «Pyresa», IGNACIO MARIA SANUY). — En la catedral de Malinas, el cardenal primado de Bélgica, monseñor Suenens, pronunció el domingo una homilía con ocasión del pontifical que se celebraba para conmemorar el jubileo sacerdotal del Papa. El cardenal primado de Bélgica ha reiterado con esta ocasión un llamamiento para que se proceda a una libre discusión, dentro del seno de la Iglesia católica, de la cuestión del celibato de los sacerdotes.

El cardenal se refirió a la sorpresa entristecida expresada por el Papa Pablo VI ante la actitud adoptada por este prelado y ha declarado que algunas personas podrían encontrarse confundidas por las palabras de Pablo VI, que él piensa han interpretado como una crítica de las sugerencias que el cardenal había hecho la semana pasada en una entrevista publicada en el periódico «Le Monde». El cardenal siguió diciendo: «He expresado mis ideas sobre un tema bastante delicado y lo he hecho porque me he sentido obligado de asumir mis responsabilidades como obispo. Tengo el convencimiento de que en nuestra Iglesia postconciliar, una expresión libre y franca del pensamiento es normal y saludable».

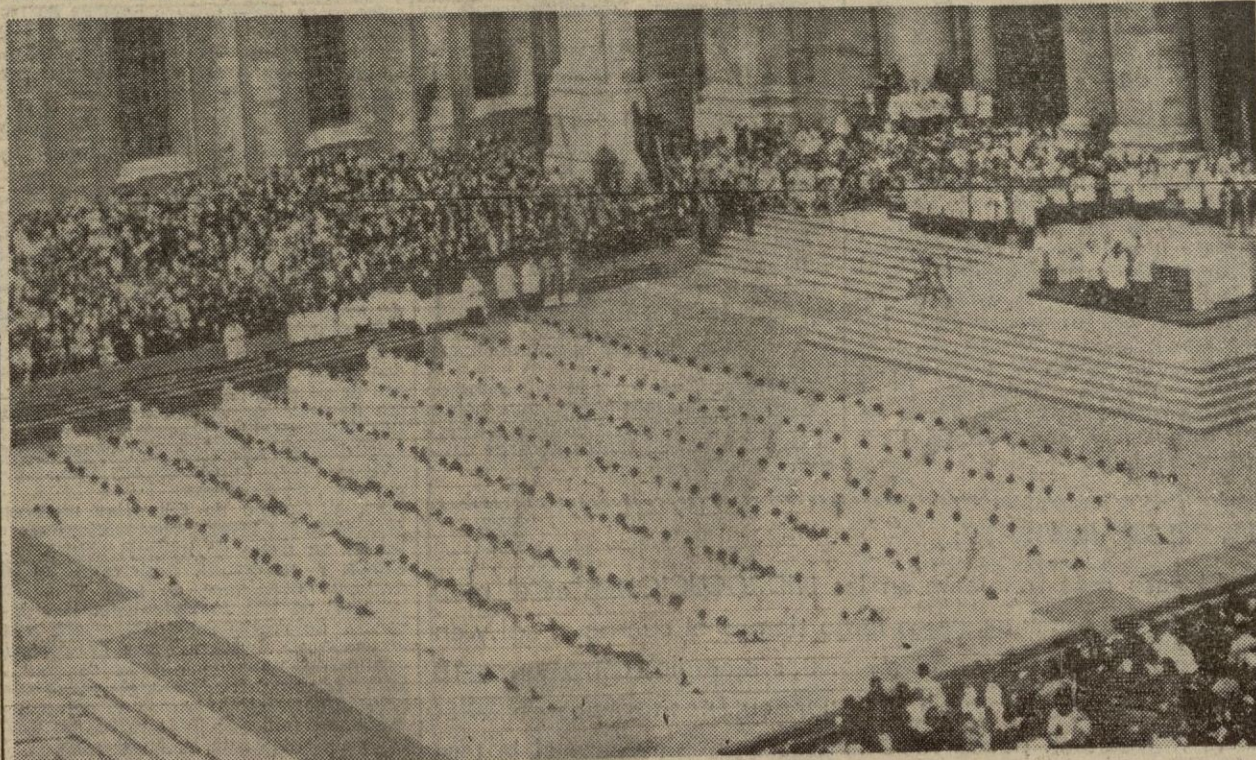
El arzobispo de Malinas - Bruselas añadió: «No hay nada que pueda ser calificado como irrespetuoso en esta franqueza. Considero que es perfectamente compatible con el respeto debido al Papa. En mis opiniones nunca he puesto en duda ni en entredicho el inestimable valor del celibato voluntario. La discusión que ahora se esboza gira alrededor de la legislación eclesial existente que liga el celibato obligatorio a la ordenación del sacerdocio».

El cardenal dijo también que el Santo Padre había declarado que este tema no se prestaba ya a discusión y añadió que estimaba necesario pedir al Papa que su

(Pasa a la pág. segunda)



## ORDENACION SACERDOTAL EN SAN PEDRO



Doscientos setenta y nueve nuevos sacerdotes han sido ordenados en el Vaticano. A la ceremonia, presidida por el Sumo Pontífice, Pablo VI, asistieron diez cardenales. Los sacerdotes ordenados provienen de los cinco continentes. En la fotografía, un momento de la solemne ceremonia celebrada en la iglesia de San Pedro. (Telefoto CIFRA GRAFICA)



# WILSON ADELANTO LAS ELECCIONES CASI UN AÑO

ESTIMULADO POR LOS RESULTADOS FAVORABLES DE LAS ULTIMAS ENCUESTAS, LAS FIJO PARA EL 18 DE JUNIO

## HEATH TRATARA DE HACER DIFÍCIL Y PRECARIO EL PREVISIBLE TRIUNFO LABORISTA

(Viene de la pág. primera)

Sin embargo, han existido otros factores para la decisión del jefe del Gobierno británico, ajenos a las referidas encuestas populares. No cabe ignorar, a este respecto, que la balanza comercial británica, según las últimas cifras publicadas, acusa un déficit de once millones de libras en el mes de abril, compensados, es cierto, por los ingresos "ir-regulares" que, por su parte, garantizan un excedente de treinta millones en la balanza de pagos. Se registra, además, desde hace algunas semanas, una creciente lentitud en la actividad económica y financiera, advertencia ésta que Wilson no podía pasar por alto, teniendo en cuenta por otro lado la inestabilidad de la demanda interior, estimulada por los masivos incrementos salariales de estos últimos meses. Todo ello ha pesado en la decisión del primer ministro y en no menor medida contribuyó al adelantamiento de la convocatoria electoral el desenso del partido conservador y de la oposición, mientras que la de Wilson, según las tan repetidas encuestas demoscópicas, no ha cesado de aumentar últimamente. La comprobación del fenómeno ha afectado sensiblemente la moral "tory", ya bastante quebrantada por los avances laboristas, que en el breve plazo de tres semanas han situado al partido como favorito del electorado, después de haber caminado a remolque de los conservadores durante tres años consecutivos. No quiere esto decir que mister Heath y sus huestes vayan a resignarse al ostracismo. En el actual estado de cosas todo induce a prever que la oposición no regateará esfuerzo alguno para hacer lo más difícil y precario que sea posible el triunfo laborista. Calculan que si el labor party vuelve al Poder con una escasa mayoría de votos, el nuevo Gobierno Wilson podrá tropezar con tales obstáculos y dificultades que llegue a ser imposible su pervivencia.

### WILSON, EN EL PALACIO DE BUCKINGHAM

LONDRES, 18 (EFE). — Gran Bretaña celebrará el próximo 18 de junio elecciones generales, según ha sido anunciado oficialmente hoy.

El primer ministro británico, Harold Wilson, visitó esta tarde a la reina Isabel para informarla de su decisión de convocar elecciones generales, las octavas habidas en este país desde el final de la segunda guerra mundial.

Durante su entrevista, de veinte minutos de duración, en el palacio de Buckingham, ante el que se había congregado cerca de un millar de curiosos, Wilson pidió a la reina que convocara el Parlamento el 26 de mayo, interrumpiendo sus vacaciones de Pentecostés, para completar el estudio y sanción de las leyes más importantes.

La reina disolverá el Parlamento el 29 de mayo. El nuevo Parlamento, tras

## El informe Matesa, entregado a los procuradores de la Comisión

MADRID, 18. (PYRESA). — El informe Matesa, que el próximo lunes se someterá a la consideración de los procuradores que integran la Comisión especial nombrada a este efecto el pasado mes de octubre, ha sido entregado a primeras horas de esta noche, por orden alfabético, a los procuradores presentes en el palacio de las Cortes.

El citado informe o expediente, debidamente acondicionado para mantener su carácter de reservado, está constituido por tres volúmenes mecanografiados y fotocopados. Fue elaborado después de examinar los escritos de quince procuradores, por una ponencia integrada por don Alfredo Galera Paniagua, don Enrique Martínez Cofrades, don Cruz Martínez Esteruelas, don José María Serat Urquiza y don Joaquín Viola Saurat.

### LA F.E.S.S. ADVIERTE:

El caso más frecuente en las HIDROCUCIONES es el motivado por haber expuesto largo tiempo el cuerpo al sol y en traer rápidamente en el agua. Por ejemplo, con agua a 18 grados y temperatura exterior cutáneo-torácica de 39'50 el hidroschock puede fácilmente sobrevenir como si la temperatura del agua fuera de 15 grados.

## LEIVA REY, EN LAS PALMAS

Visitó "El Eco de Canarias"

LAS PALMAS (Gran Canaria), 18. (PYRESA). — El delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva Rey, llegó esta noche a Las Palmas, por vía aérea. Le acompañaban el secretario nacional de la Delegación, don Salvador Morales Rico, y el director técnico de Prensa, don Félix Morales.

En el aeropuerto fueron recibidos por el gobernador-civil y jefe provincial del Movimiento, señor Fernández Galar; director de "El Eco de Canarias", señor Gómez Nisa, y otras personalidades.

Poco después de su llegada a la isla, el señor Leiva Rey manifestó a los periodistas que el motivo de su visita era, preferentemente, tomar contacto directo con los problemas que la Prensa del Movimiento tiene planteados en esta provincia.

Como respuesta a una pregunta sobre el futuro de la Prensa del Movimiento, dentro del panorama político español, el señor Leiva Rey manifestó que "es una Prensa del sistema, en la cual lo lógico es esperar una potenciación de la misma, si acaso, una transformación empresarial en la línea que marque, en cada momento, la situación económica y social del país".

El delegado nacional y sus acompañantes se desplazaron directamente hasta la sede de "El Eco de Canarias", donde visitó sus instalaciones.

## El cardenal Suenens no da su brazo a torcer

(Viene de la pág. primera)

decisión fuese sacada y que la cuestión del celibato sacerdotal sea estudiada y discutida con toda serenidad y objetividad, con la ayuda de expertos, en el consejo de presbíteros y en los consensos pastorales. El cardenal concluyó diciendo: "Esta divergencia de puntos de vista no afecta de ninguna manera a mi adhesión indefectible a Pedro y a su sucesor y a mi estima y afecto profundo por la persona de Pablo VI."

# Polos: 61.000 millones en inversiones industriales

(Viene de la pág. primera)

buirse al polo de desarrollo de Zaragoza, puesto que esta capital ya contaba con una base industrial de cierta consideración antes de ser declarada polo.

En Zaragoza, donde las inversiones aprobadas se elevan a 7.628 millones de pesetas y el número de nuevos puestos de trabajo se calcula en 9.500, el 65 por ciento de aquellas corresponden a industrias mecánicas, buscando el eje comercial cantábrico - mediterráneo y su excelente localización equidistante de Bilbao, Barcelona, Madrid y Valencia, cuatro grandes centros consumidores.

### BURGOS, LA CIUDAD MAS TRANSFORMADA

La ciudad que la experimentado una mayor transformación a consecuencia del polo es, probablemente, Burgos, donde han acudido diversas empresas de las Provincias Vascongadas, algunas de cuyas zonas industriales habían alcanzado ya el punto de saturación.

Las inversiones aprobadas en Burgos crearan 7.997 millones de pesetas que crearán, cuando estén totalmente realizadas, 11.631 puestos de trabajo, y su principal característica es la diversificación industrial.

En Valladolid, por el contrario, se ha producido una considerable concentración de industrias automovilísticas y auxiliares que aseguran el desarrollo sostenido del polo. La inversión aprobada a fin de año era de 9.085 millones de pesetas, para 10.890 nuevos puestos de trabajo, pero según informaciones de última hora, al parecer piensa instalarse en esta capital una fábrica de neumáticos de origen francés, con una inversión de 4.560 millones de pesetas y 2.500 puestos de trabajo, consolidando el aspecto automovilístico de la potencia industrial de Valladolid.

También en Vigo pudo haberse desarrollado una industria automovilística importante, pero las inversiones aprobadas hasta el momento, del orden de los 4.400 millones de pesetas, no alcanzan la envergadura de otros polos de desarrollo. No obstante, el número de puestos de trabajo ascenderá a 9.800.

El polo de La Coruña lleva aprobadas unas inversiones de 7.133 millones de pesetas, pero el número de puestos de trabajo solamente suma 3.345. Las industrias instaladas o en vías de ejecución en este polo son conserveras, congeladoras, alimenticias y una, importante, de aluminio.

En el Campo de Gibraltar merecen destacarse las inversiones públicas efectuadas en obras de infraestructura, vivienda y enseñanza, decisivas para el despegue económico de esta zona. El proyecto de una factoría hispano-japonesa de aceros inoxidables, con una inversión de 9.000 millones de pesetas y unos 4.000 nuevos puestos de trabajo, puede ser fundamental para este polo de desarrollo, algunas de cuyas industrias textiles han atravesado una crisis recientemente, como se sabe.

Respecto a los nuevos polos —Granada, Córdoba, Oviedo y Logroño— cada uno reúne unas condiciones especiales

# Mañana llegará Caetano a Madrid

ASISTIRA A UN ALMUERZO INTIMO CON EL CAUDILLO, EN EL PARDO

## EL JEFE DEL ESTADO LE IMPONDRA EL COLLAR DE ISABEL LA CATOLICA

MADRID, 18. (PYRESA). — El presidente del Consejo portugués, profesor doctor Marcelo Mose das Neves Alves Caetano, llegará a España el próximo miércoles, a las once y media de la mañana. El mismo día visitará al jefe del Estado español, quien le impondrá el collar de Isabel la Católica.

Al final de la tarde del miércoles asistirá a una audiencia en el Palacio de la Zarzuela, donde será recibido por el príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. A las diecinueve horas del mismo día, los ministros de Asuntos Exteriores de Portugal y España mantendrán una entrevista en el Palacio de Santa Cruz, acto que culminará con una imposición de condecoraciones. A continuación el vicepresidente del Gobierno español ofrecerá al señor Caetano y demás personalidades lusitanas una cena de gala en el palacio de Viana.

El jueves, día 21, comenzará la jornada de trabajo con una reunión en la Presidencia del Gobierno, en la que participarán los ministros económicos y de Asuntos Exteriores de ambos países. Al final de la mañana se procederá a la inauguración de la "Exposición Antológica" del artista portugués Bernardo Marques (1839-1962). A ella seguirá una entrevista privada del primer ministro lusitano con el jefe del Estado español, en el palacio de El Pardo, a la que seguirá un almuerzo íntimo ofrecido al doctor Caetano por el Generalísimo Franco. Por la tarde, visitará las nuevas salas del Museo del

Prado, asistirá a una corrida de toros y presenciara una velada teatral de María Guerrero.

A media mañana del viernes, el doctor Caetano inaugurará la "Casa de los Portugueses" y tomará parte en un almuerzo que le ofrecerá el jefe de Madrid. Para las cinco de la tarde, en la Presidencia del Gobierno, participará en una reunión de ministros que intervinieron en las sesiones de trabajo anteriores.

Con motivo de la entrega del título de "Académico de honor" al doctor Caetano, la Real Academia de Ciencias, Letras y Bellas Artes celebrará sesión solemne a las siete de la tarde del mismo día.

Poco después, en el ministerio de Asuntos Exteriores, se procederá a la firma de los convenios y acuerdos correspondientes entre los dos países ibéricos. A este acto seguirá una cena de gala, en la Embajada de Portugal, ofrecida por el presidente a las autoridades españolas. La cena culminará con una recepción en la misma representación diplomática.

El sábado, último día de estancia en España del señor Caetano, convocará una conferencia de Prensa en la que el presidente del Consejo dará cuenta de los aspectos más importantes de su visita a Madrid. A las cuatro de la tarde, el señor Caetano reemprenderá via aérea el viaje de regreso a Lisboa.

### COMENTARIOS DE LA PRENSA LISBOETA

LISBOA, 18. (EFE). — Con una mirada fuera de serie, puesto que la Prensa de oposición existe en los medios informativos tienen un solo objetivo, que es la visita del presidente del Consejo de ministros, el doctor Marcelo Caetano a Madrid, abordan con absoluto entusiasmo y entusiasmo que comparte todo el pueblo y que palpita en el ambiente.

La entrevista concedida por el doctor Marcelo Caetano al director de la agencia "Efe", don Alejandro Barrera, ocupa las primeras planas de los diarios de Lisboa, Oporto y Coimbra, concediéndose una atención especial que hicieran periodistas extranjeros, presidente del Consejo portugués, mismo la entrevista fue objeto de especial atención en los noticieros de televisión y radio.

"Diario de Noticias", cuyo órgano en la Prensa lusitana es bien conocido, encabeza a lo largo de siete páginas de su plana de honor, con los titulares: "Veo con gran entusiasmo —ha dicho el doctor Caetano— el futuro de las relaciones hispano-portuguesas. Tenemos muchos intereses que nos unen y muchos colaboradores leales".

"Diario da Manhã", dice: "El doctor Caetano al director de la agencia 'Efe'. Debemos colaborar lealmente en la prosecución de la política común. Hagamos valer ante el mundo el peso de nuestras dos naciones. Que de la mi viaje fructifiquen prácticas y eficaces y no simples palabras retóricas".

Por otra parte, y al mismo tiempo que comentarios de auténtica tendencia, entre los que resalta el del Evangelista en el diario "A Manhã", aparecen las opiniones de los especialistas destacados a Madrid.

El director del diario "Da Manhã", doctor Barreda de Oliveira, escribe su crónica: "La entrevista concedida por el jefe del Gobierno al director de la agencia 'Efe'. Alejandro Barrera fue reproducida y comentada en la totalidad de los periódicos lusitanos, que subrayan con simpatía las afirmaciones del doctor Caetano, mientras expresan los sentimientos de este país, más decididos que el futuro que ha pasado. No se trata de que quiera renegar de su glorioso pasado, contradiciéndose a sí mismo, sino que quiere que no lo exalta más que la medida necesaria en esta época de reducción a modelos internacionales sin carácter y sin alma. De ello coinciden las preocupaciones de los países peninsulares. También miradas de Portugal se dirigen minuciosamente hacia el futuro".

La crónica termina refiriéndose a la amistad hispano-lusitana que será más perfecta —dice Barreda— cuanto más abarque los intereses comunes en economía, ciencia, campos en que podemos, con el futuro, para ambos mirar francamente.

Portugal está pendiente por el viaje de Marcelo Caetano a Madrid, de que se imponga una medida indispensable y lógicamente derivada de la política de sus jefes de gobierno, de la amistad y de relaciones absolutamente realistas y ricas del momento que viven ambos países peninsulares.



RELACIONES  
HISPANO-  
FRANCESAS

OFICIALMENTE invitado por el Gobierno francés, el ministro comisionario del Plan de Desarrollo, señor Rodó, ha visitado recientemente París, entrevistándose con las más altas autoridades políticas y económicas de la vecina nación.

No es necesario conocer de manera general el contenido de las conversaciones mantenidas por nuestro ministro con los políticos franceses, para comprender la alta significación de las mismas. Con independencia de las constataciones que el señor López Rodó haya podido hacer con su colega francés, responsable de la planificación de la nación de occidente que mayor experiencia posee respecto a planes indicativos, es evidente que los contactos han tenido como denominador común las perspectivas de un enriquecimiento de las relaciones económicas entre ambas naciones, las cuales, como es conocido, son ya muy amplias.

A este respecto conviene recordar que Francia ocupa el tercer lugar en el intercambio español de mercancías; el primero, a gran distancia de todos los demás, en cuanto a la corriente turística exterior que a España llega; el segundo en lo que se refiere a nuestra emigración laboral y una situación no comparable a la de ningún otro país en lo que respecta a mutuas relaciones humanas.

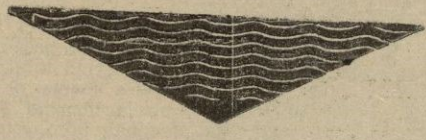
Pero este fuerte acercamiento en todos los órdenes presenta ahora, además, un nuevo campo que sobrepasa los límites de la situación bilateral descrita. Es muy posible que en el próximo mes de junio y lo más tarde, el 1 de julio, quede firmado el acuerdo preferencial ya concluido entre España y la Comunidad Económica Europea, en la discusión del cual, siempre encontró España un firme valorador en Francia.

La puesta en marcha del citado acuerdo, primera etapa de una vinculación de España a un núcleo europeo formado por seis países, pero que usó en muy pocos años se convirtió en una "Europa de los Diez", condujo, desde los primeros momentos, a una ampliación de las relaciones económicas de nuestro país con las naciones ya integradas en el Mercado Común y, por consiguiente, con Francia, la colaboración con la cual presenta grandes posibilidades en los aspectos de la energía, transportes, química, actividades electrónicas, ganadería, etc.

Existe, pues, un amplio horizonte de relaciones inmediatas que es necesario poner en práctica, enlazando las nuevas situaciones con lo ya establecido, de modo que el acercamiento español a Europa constituya como se pretende, un factor que coadyuve de modo eficaz al desarrollo económico y a la elevación social de nuestro país.

Colaboradores de PATRIA

CUANDO LOS MEDICOS CREAN



Por JESUS VASALLO

TOCO madera, por si acaso, al comenzar a escribir, porque me veo precisado a decir que no he sufrido enfermedades graves. Fuera de una pleuresia, felizmente superada con los heroicos cuidados maternos, cuando tenía dos años, lo natural a mi edad: gripe, reuma, desarreglos hepáticos, dureza en un oído y cada cierto tiempo la fatiga intelectual. Soy enfermo disciplinado y los remedios me hacen efecto rápidamente. Mis tendencias aprensivas las supero con algún chequeo. A pesar de ello, mantengo bastante contacto con los médicos, me interesan sus cosas y tengo entre ellos, buenos amigos.

Dejo a un lado a los que se dedican a escribir y bien por cierto, sobre temas históricos, actuales o de pura invención. No sé lo que opinará sobre los últimos trabajos en torno a Luis de Castro, especialista en el tema y en de las tallas de Berruguete. Con Leopoldo Cortezoso, también vallesolano, he competido en algunos concursos; en otros fui jurado y premié a Lorenzo Guardiola, médico de Jumilla. De Enrique Salgado, que me envía todos sus libros, me subyugó su "Radiografía de Cristo" por algunos casi tachada de blasfemia; de Pombo Angulo, a pesar de haber sido mi jefe durante determinada época, me encanta su estilo, en el que brillan "A la sombra de las bande-

ras" en novela y "Te espero ayer" en el teatro. Al valenciano Enrique Nacher lo tengo también por excelente narrador. La lista sería larga.

Quiero hablar ahora de los amigos médicos que crean. Es decir, de los que no se conforman con ver enfermos y una vez cerradas las puertas de sus consultorios, toman los libros para el estudio. De los que investigan y avanzan, proponen y realizan ambiciosos planes de conferencias; viajan, intercambian puntos de vista y alimentan esa ética creativa de que ha hablado el profesor Auer, teólogo católico de la Universidad de Tubinger. La ética evolutiva que ha de encarnar el dinamismo productor de salud, camino del segundo milenio. Estima Auer que se ha pasado ya el Rubicón entre la praxis curativa tradicional y la manipulación técnica del hombre; y añade: "En el futuro no le es lícito al médico cristiano quedarse estancado en sus estudios, porque le cabe la posibilidad de una dirección espiritual cual-

nunca tuvo en el pasado". De ahí que el riesgo de la conciencia aumente considerablemente.

Médico con esa conciencia del deber mirando hacia mañana, con hondo sentido de la amistad, es en tierras cordobesas José Ignacio Reymundo García. El, que por conocer bien a los niños en su especialidad, sabe mucho de hombres, me ha escrito para darme las gracias por un artículo en el que hablé de los médicos del Seguro, de los rurales y de los que establecen relación de amistad con el enfermo-objeto. Para unos suele haber, según Reymundo, desconfianza, indiferencia y hasta insultos; los otros, careciendo de medios técnicos y auxiliares necesarios, improvisan e inventan, con desprendimiento y entrega, al servicio de una misión imprescindible. Y los últimos son esos hombres en quienes se confía plenamente y se les confiesan los pequeños problemas diarios que a la larga se pagan con la depresión o la arterioesclerosis. Todos hemos

sabido de esa angustia, de la acción benéfica y sedante de una mano segura sobre nuestro pulso; de la palabra que es como bálsamo, del consejo que fortalece frente a la tempestad. El es de los que curan así y por eso como me pide, le incluyo en mi brevariario particular, como sencilla prueba de gratitud por sus anímasas letras.

Con el doctor Francisco José Flórez Tascón entablé relación cordial desde que un día le oí hablar con garbo y sencillez sobre las coronarias, en el "Club Pueblo". El tampoco se estanca. No he podido asistir todavía a ninguna de las mesas redondas que dirige en un curso exhaustivo sobre la Medicina en 1970, en el Ateneo madrileño; pienso hacerlo respondiendo a su amable invitación y —por supuesto de simple oyente— pues comenzadas en febrero terminarán en mayo. A Flórez Tascón no le gusta ya la manipulación técnica del hombre. Va más allá. La Medicina del 70 abre paso a la de las próximas tres décadas. Para él como es lógico no es una ciencia exacta que maneja teoremas y coordenadas. Actúa sobre algo tan móvil como el hombre, un ser que no nace acabado. Por eso, en un momento universal nacional, e incluso familiar, conflicto y crítico, intenta unir a los internistas y a los especialistas, para ponerse de acuerdo en lo que han de ser sus nuevas metas "en esa sociedad del logro que nos ha tocado vivir". Está en su tiempo, dentro de la Medicina española a la que califica de heroica. Setenta personalidades, en una revisión y puesta al día. Tarea ingente, pero hermosa, en un lugar donde sonaron las voces de Marañón, Enrique de Salamanca, Jiménez Díaz, Lain, López Ibor, y tantos otros. "La terapéutica —dice el doctor— ha convertido al médico, cuyo lema era curar alguna vez, aliviar frecuentemente y consolar siempre, en un ser agresivo, que cuando no puede lograr la curación completa ha de inventarse una nueva forma de vivir para su enfermo". A partir de ahí, arrancó el curso en busca de nuevos horizontes. Porque, como le he oído decir al hablar de las drogas "hay que contar con la sociedad de los normales, hijos de Dios, que sufren viviendo y crecen sufriendo. En ellos la esperanza y el optimismo".

Para el doctor Vicente Pozuelo Escudero, la experiencia es el gran tesoro del médico; por eso él también aspira a mantener la dirección espiritual del enfermo, compatible, claro es, con la que pueda ofrecerle su confesor. Las hormonas y las glándulas son su temática profesional y sabida es la repercusión de su funcionamiento sobre el individuo. Tampoco se detiene y por eso anda embarcado en otro curso de endocrinología como homenaje a Marañón, con motivo del décimo aniversario de su muerte, en el que comparte la dirección con el profesor Tamarit. "Seguimos nuestros caminos —me dice en una carta apretada de emoción— el curso lleva ya setenta conferencias y trescientas horas de trabajo. El contenido, denso, maravilloso, en ciencia y amor. Pero no cansa ver y palpar la realidad de cada día, con maestros nuevos y unos jóvenes y maduros tocados del ansia de saber". ¡Qué magníficas consideraciones sobre la profesión! Qué nada quede oculto, que todos compartan la ciencia. Lecciones teóricas y enseñanza práctica a los alumnos, que con el patrocinio de Cultura Hispánica asisten a las consultas habituales, sin secretos por parte de los profesores. Para que vean el trato humano y científico que se da a los pacientes. Para hacer que —según el mismo, biógrafo suyo en "Marañón y en su obra en la Medicina"— "hacia el maestro: construir con sus clases, con su magisterio, en diálogo constante con sus discípulos, de forma que obligaba a acudir al hospital todos los días con alegría y a dejarlo sin pensar. El que —como ha recordado el doctor Botella— les instaba a ponerse a trabajar en silencio renunciando al genialismo ibérico y abrupto. Y como consigna para hoy y para siempre, estas palabras de Pozuelo que dan la medida de su talento: "Los hombres, después de haber cumplido con todas las obligaciones, debemos inventar un deber para el día siguiente".

Ética evolutiva. Tres ejemplos, símbolo de otros muchos. Así, cuando los médicos crean amistad, enseñanza, investigación, estudio sin montaje publicitario a lo Barnard más allá de la amistad personal, por sus propias virtudes, se convierten en seres dignos de respeto y admiración y como ha dicho Rof Carballo con ocasión de la muerte de Pardo Urdapilleta, son acreedores al galardón que al médico compensa de todos sus desvelos: la fidelidad y la adhesión incondicional de sus pacientes. Porque saben que adonde no llega la ciencia llega el corazón. Pueden decir con don Gregorio: "¿Cómo me sabe a paz toda la vida!"

ESTUDIANTE ESPAÑOLA, EN LONDRES

Varias horas de compras

IV

—Oye, Mari Carmen, ¿te apetece que nos vayamos de compras? Me parece que después de dos semanas en Londres no tienes ni idea de lo que es eso y te aseguro que te estás perdiendo un aspecto muy interesante de la vida londinense.

—Pero no es muy tarde? Yo creía que las tiendas aquí se cerraban a las cinco y media de la tarde.

—Sí, mujer, pero hoy es jueves y no lo hacen hasta las ocho y media. ¡Vamos, no seas perezosa!

Efectivamente, mi amiga tiene razón: ir de compras por Londres es de las cosas más tentadoras que conozco. Nosotras hemos empezado nuestra visita por una de las calles más céntricas, hemos entrado en un gran almacén y mi amiga me ha explicado:

—Aquí, donde estamos, puedes comprar lo que quieras, encuentras desde un alfiler a un elefante; además, a muy buen precio.

—Oye, ¿para qué queremos un elefante?

—Un elefante para nada, pero entre los dos extremos que te digo hay por ejemplo, vestidos preciosos.

Es cierto, vestidos, faldas, artículos de regalo. Todo nos apetece, nos gusta y de allí tenemos casi que salir huyendo para no quedarnos sin dinero.

La ropa inglesa que se puede encontrar en estos sitios no es de una gran calidad, pero dura tanto como la moda y además es barata. Si se quiere algo mejor confeccionado las boutiques de Knightsbridge es la mejor solución. Aquí la ropa es elegante, sofisticada, y casi siempre bastante clásica.

—Sí, me parece muy bien, pero yo no quiero nada de eso; yo prefiero algo que se saiga de lo corriente, que sea un poco extravagante. Me gustaría, por ejemplo, conocer Carnaby street; he oído hablar mucho de ella y estoy deseando ver como es.

Y allí nos hemos dirigido; en el autobús yo me sentía feliz por fin iba a conocer Carnaby, comprar en sus tiendas era una cosa con la que yo había soñado antes de llegar a Londres. Al fin hemos llegado.

—¿Es en esta calle? Pues no me gusta.

En realidad no tiene nada, sólo unas pocas tiendas que efectivamente son bonitas, pero si me las encuentro en cualquier otro sitio no les habría dado mayor importancia y aquí me han decepcionado.

Después nos hemos ido a Kin's Rd. allí me lo he pasado mucho mejor: ropa, zapatos, cafeterías, "pubs", el ambiente todo es supermoderno y terriblemente tentador.

Al final hemos acabado cansadísimas y lo que es peor sin un chelín para el metro, pero cuando hemos llegado a la residencia llenas de paquetes me sentía feliz.

—Oye, el jueves que viene me enseñas más sitios. ¿Eh?

Mi amiga no ha quedado muy conforme, estamos sin una perra y ella sabe que dedicarnos a mirar tiendas en Londres sin comprar nada es de las cosas más difíciles que existen.

(PYRESA)

Maria del Carmen MARTIN

Mejor con  
un libro



LIBRERIA-PAPELERIA  
EL CISNE  
Acera del Casino, 15

Rasgos fundamentales de la industria del automóvil

La industria del automóvil es la más dinámica de las actividades clásicas o, si se prefiere, la más clásica de las actividades dinámicas. Con esta doble definición no tratamos de hacer frases ingeniosas, sino dar una idea de las dos características esenciales de una actividad cuya expansión está imprimiendo a las sociedades modernas unas características nuevas; tan nuevas e inhabituales la mayoría del mundo, da nueva configuración a los gustos de los consumidores, a la forma de las viviendas, a la forma de los núcleos habitados e incluso a las modalidades del trabajo y del ocio.

La industria del automóvil tiene una historia conocida de la que siempre se habla. Nació, con los remotes que ya definitivamente habían de configurar, hace algo más de medio siglo. Por su edad, puede por consiguiente ser calificada de industria clásica. Al mismo tiempo y por haber penetrado casi inmediatamente de su creación en el mundo —orientada al consumo de masas— es, asimismo, una industria dinámica. En cada una de las décadas de su existencia, el automóvil es ya una máquina que no tiene nada que ver con la que existiera en la década anterior.

Dentro de su historia conocida se encuentran también los datos de mundial del automóvil fabrica aceros de vehículos. La mitad de los mismos se obtienen en Estados Uni-

dos y las cuatro quintas partes restantes en Alemania Federal, Gran Bretaña, Francia e Italia. Modernamente, han entrado en la lista de constructores algunas otras naciones, como Japón y la URSS y también España.

Esta gran concentración geográfica fabril, se da también en cuanto a empresas. Las de verdadera importancia y que absorben casi la totalidad del mercado tanto en las naciones productoras como en el mercado mundial, son sólo dos o tres por nación.

La citada concentración productiva tiende a hacerse cada vez más intensa, hasta el punto de que si no fuera por los obstáculos que intencionalmente se oponen a ello, cabría pensar en la llegada a una sola y enorme empresa mundial con una gama relativamente reducida de modelos para satisfacer las distintas necesidades de los mercados.

Aunque en mucha menor medida que la producción, el uso del automóvil se encuentra también muy concentrado. En Estados Unidos hay 400 vehículos ligeros por cada 1.000 habitantes, en Canadá 300 y en Francia 250, mientras en España sólo se llega a 60, en Turquía a 3 y en los países de África a cifras prácticamente inapreciables.

Pero además de esta historia visible, la industria del automóvil tiene también una "historia secreta" de la que sólo esporádicamente se habla. Acaso el capítulo más apasionante de la misma sea el de la lucha del automóvil con el espacio, no en el sentido de pretender cada vez mayores velocidades, sino en el más elemental de disponer de sitio

para circular y aparcar. En las grandes concentraciones urbanas, la circulación automovilista es hoy factor fundamental del urbanismo. Las modernas ciudades y los nuevos barrios se proyectan, sobre todo, en función del tráfico rodado que por ellos ha de discurrir. Este tráfico es el que hace que toda ciudad construida hace más de medio siglo —que son casi todas las del planeta excepto Brasilia y algunas ciudades nuevas inglesas y alemanas— se advierta como no adecuada para la denominada "civilización del automóvil".

Otro aspecto también de enorme importancia de la historia secreta es la lucha que la industria, cada vez más hostigada por las autoridades sanitarias, se ve obligada a mantener contra la contaminación atmosférica. Los constructores realizan esfuerzos cada vez más contundentes para evitar que sus vehículos desprendan gases nocivos.

Se afirma, incluso, que el automóvil ciudadano del porvenir estará movido por el motor eléctrico y que el cambio no se hace con la rapidez deseada, porque las fabulosas sumas invertidas en la industria del motor y en la refinación de petróleo (que quedaría sin clientes para sus gasolinas o aceites ligeros) impiden que se lleve a cabo la transformación.

Otros aspectos de la historia secreta son los referidos a las mayores seguridades del vehículo en la lucha contra los accidentes, el menor coste de los coches, el ahorro de combustibles, la facilidad de manejo y reparación de los mismos. Aspectos que contribuyen a mantener y aún a acelerar la dinamicidad del sector.



¿SE LO IMAGINA USTED CURANDO GRANOS?

## «Soy un cómico, pero me hubiera gustado ser médico», dice Danny Kaye

"ME SIENTO SATISFECHO CUANDO PILOTO UN AVION DE DOS MOTORES"

¿QUE ES LA LIBERTAD, EL EXITO, LA FELICIDAD?

**N**UEVA YORK.—La libertad es algo muy voluble. El perseguirla lleva a veces una vida entera. Pero nunca se llega a alcanzarla totalmente. Cuando uno piensa que la ha alcanzado se escapa entre los dedos y se pierde en el tiempo.

Casi todo cambia constantemente. Lo que creo hoy puede que no lo crea dentro de cinco años, o incluso dentro de uno. O puede que ya no lo crea con la misma convicción. La experiencia... el tiempo... cambian mis convicciones... y a mí mismo. Pero hay algunas cosas que nunca cambian, cosas profundas y preciosas que son sólo de uno mismo.

«EL ESPECTACULO DEBE CONTINUAR»

Algunas veces, gentes que no me han visto en cinco o diez años me felicitan diciendo: «Danny, no has cambiado en absoluto». Ellos lo dicen como un cumplido. Pero esta observación siempre me molesta y me hace pensar. Yo espero ser diferente hoy de lo que era hace diez años. Y espero haber aprendido y cambiado, y continuar siempre haciéndolo.

Pero no espero dejar de ser el niño que fui. Nunca lo hacemos, ya fuese nuestra juventud alegre o triste, gris o divertida. Nadie escapa a ello. Todos queremos madurar, pero algunas veces intentamos tan desesperadamente ser adultos, perder nuestra niñez, que en vez de madurez alcanzamos sólo el caos. No quiero llegar nunca a ser tan maduro que pierda mi entusiasmo, mi curiosidad y mi sentido sobre ideas, lugares y personas.

Algunas veces me encuentro más solo cuando estoy con gente. Actuar, mi profesión, pide un sentido de responsabilidad, que, a su manera, es tanto como el que tiene un médico o un abogado. Pero un sentido de responsabilidad que no tiene nada que ver con la frase: «el espectáculo debe continuar». Esta frase debió inventarla el propietario de un teatro temiendo que debería devolver las entradas si uno de los artistas se ponía enfermo.

Cuando estaba representando «Let's Face It», el médico me dijo que permaneciese en cama. «El espectáculo debe continuar», recordé, y pensé para mis adentros: «Es viernes. Si puedo actuar mañana, tendré el domingo para descansar y la comedia podrá seguir representándose». Subí al escenario, pero antes de que la representación finalizase me tuvieron que llevar al hospital. El teatro tuvo que cerrar durante tres semanas. Desde entonces me parece irresponsable el insistir en trabajar cuando se está enfermo o herido seriamente, lo mismo que quedarse en cama cuando le duele a uno la cabeza o está en un «día bajo». Todo el mundo los tiene, y los actores de un modo especial. Hay que saber aceptarlo.

«ME GUSTA LO QUE HAGO»

A menudo, muchas personas se sorprenden de que me guste hacer lo que hago. Me preguntan si no suspiro por la oportunidad de mostrarme serio, de representar una tragedia. Mi respuesta es siempre, no. El pensamiento de que la mayoría de los actores sueñan con interpretar Hamlet es falso y estoy seguro de ello. No deseo el drama, tengo suficiente con el de mi vida personal. Profesionalmente sólo quiero entretener, hacer a la gente feliz. La risa es el mayor tesoro del mundo y combate el dolor, el miedo, la tensión, la rabia y el odio. La risa nos ayuda a olvidar nuestros problemas. Deberíamos reírnos mucho más a menudo.

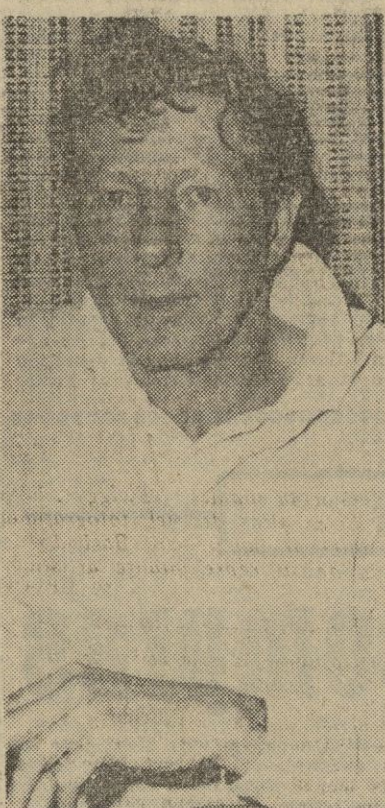
Me han preguntado muchas veces qué hubiese sido mi vida si tuviese una profesión distinta. La verdad es que no lo sé. Muchas veces he pensado qué hubiese sido de mí si me hubiese hecho médico. Yo quería haberlo sido. Creo incluso que hubiese sido un buen médico porque tenía un verdadero interés por la Medicina. Sin embargo, soy un cómico. Creo que aún dando igualdad de oportunidades en la elección de diversas profesiones, las personas serían lo que deben ser y no lo que ellos soñaban desde pequeños.

Soy un cómico, y estoy inmensamente orgulloso de mi profesión. Me llena, me satisface, me da placer. Si algún día va no pudiese actuar no sé lo que haría. Es un verdadero placer para mí salir a un escenario y entretener a la gente, sentir su alegría llegar de nuevo a mí a través de las bambalinas. Pero no sería honrado si no admitiese que desearía que una mayor parte de esta felicidad pudiese atraerla para mí.

«NO SOY UNA AUTORIDAD EN HUMOR»

Como cómico, la gente espera de mí

que sea una autoridad en humor, como si el sentido del humor fuese algo que pudiese empaquetarse y etiquetarse. El sentido del humor es tan personal como las huellas digitales. Lo que es divertido para uno, puede no serlo para otro. A algunos les gusta el humor ingenuo, a otros el negro, lo que



DANNY KAYE

serviría para una excelente clasificación. El sentido del humor es afectado por la cultura, el medio ambiente y a veces por la herencia. Sólo unas pocas cosas resultan universalmente cómicas.

¿Libertad? Esta es una extraña palabra. Un recién nacido es libre... hasta que aprende que debe hacer esto pero no aquello. Ponemos trabas y restricciones. Nuestra libertad está limitada por nuestra imaginación, nuestras leyes, nuestra familia y nuestro trabajo.

Yo soy más libre cuando actúo. Ello no quiere decir que cuando estoy actuando me olvide de mí mismo. Siempre me doy cuenta de lo que estoy haciendo, pero soy libre porque mi

imaginación y el medio ambiente físico se desvanecen.

La libertad total equivaldría al caos. Nuestra forma de gobierno nos permite la libertad de la independencia personal, pero esta independencia está para la mayoría de nosotros restringida por nuestro sentido de la responsabilidad. Esto implica el conocimiento del sitio que cada uno ocupa en la vida, acompañado con la conciencia de que cada decisión que tomamos afecta a nuestra vida y las de los que nos rodean. La responsabilidad ha permitido al hombre dominar el resto de los animales, y su ausencia, en la era de las armas nucleares, podría destruirnos.

Para vivir tenemos que aprender a aceptar diversos hechos acerca de nosotros mismos nuestras características físicas, nuestro pasado, nuestras limitaciones, algunas veces incluso nuestro talento. Un amigo me dijo en cierta ocasión que cuando uno tiene ciertos dones otras cosas le son negadas. La única cosa que uno no puede permitir que le sea negada es un sentimiento de satisfacción. Todo el mundo lo necesita, frecuentemente, de un modo regular, quizá como contrapartida a su sentido de responsabilidad.

«SATISFECHO CUANDO ACTUO»

Yo encuentro este sentido de satisfacción cuando actúo, y de un modo completamente distinto cuando vuelo. El ser capaz de pilotar un avión de dos motores me da una gran satisfacción. Cuando niño, cuando veía a mis amigos en bicicleta, me preguntaba si yo también sería capaz de hacerlo... si tenía alguna vez una bicicleta para montar en ella.

¿Éxito? Es una palabra que tiene muchos significados. Para mí punto de vista, mi padre fue uno de los hombres de más éxito que he conocido, a pesar de que no tuvo ninguna de las dos cosas con las que el mundo mide el éxito, ni fama, ni dinero. Pero era un hombre de éxito porque sabía exactamente quién y qué era y lo aceptaba sin miedo.

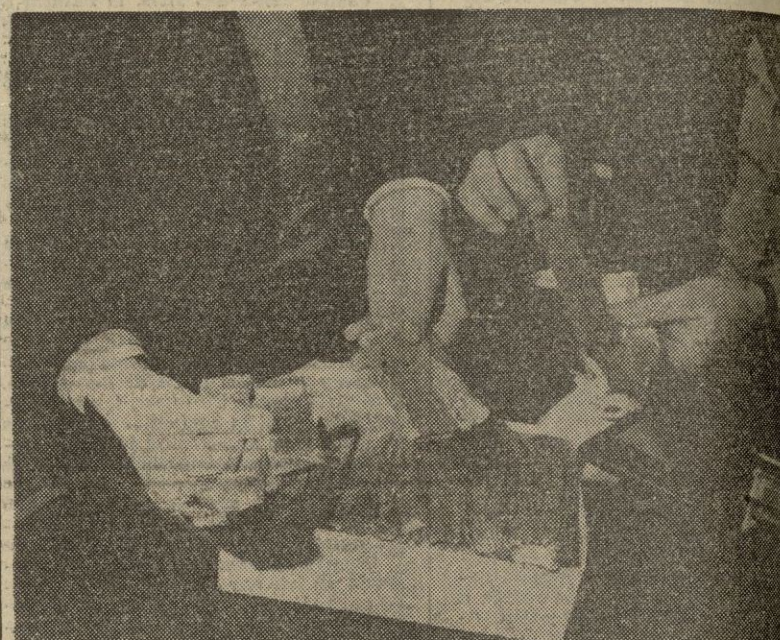
No sé lo que hace que una persona tenga éxito, o cómo ésta lo consigue. Tampoco sé cómo llegué yo a alcanzarlo. Mi profesión me ha ayudado mucho. Pero cuando se logra el éxito en cualquier campo, la gente le inviste a uno con virtudes y talentos que no posee. Lo malo es que, del mismo modo, los defectos pueden ser resaltados y aumentados exageradamente.

(Europa Press - Singer Features)

## ITALIA: OPERACION ANTIDROGA

LOS "CARABINIERI" DESCUBREN UN IMPORTANTE FUMADERO EN GENOVA

FUERON DETENIDOS CUATRO JOVENES Y SE INCAUTARON DOS KILOS DE "HASHISH"



Las pastillas de «hashish» son inspeccionadas por los «carabinieri» (Foto EUROPA PRESS)

**ROMA** — En Italia se puede decir que la droga se está poniendo de moda entre la juventud, al igual que ocurre en muchos otros países de todo el mundo.

Pero ahora la Policía ha asestado un duro golpe a los que se lucran con este comercio infamante al detener en Génova a tres jóvenes italianos y un marroquí, que han sido acusados de fabricar y distribuir estupefacientes.

El hecho ocurrió al realizar los agentes un registro en un piso propiedad de Gianfranco Cordiglia, de 27 años, más conocido en los bajos fondos por el «Franchino», al que se había ocupado medio kilogramo de «hashish».

Los «carabinieri» lograron encontrar, hábilmente escondido en un hueco practicado en una de las paredes del piso de Cordiglia, una caja de cartón conteniendo nada me-

nos que kilo y medio más de dicha droga.

TRES «INOCENTES»

A su llegada a la vivienda, los agentes encontraron en ella a tres amigos de Cordiglia, dos de ellos italianos, Umberto Bonelli, de 21 años, y Carmine de Gregori, de 24, y un marroquí Mohamed Zaghloul, de 25, bailarín de profesión.

En contraste con sus compañeros de «viaje», Bonelli fue el único que confesó inmediatamente a la Policía que estaba allí para fumar droga y en su desfachatez llegó a decir un oficial de carabinieri:

—Pruébelo capitán. Está muy no, pero no se aficione porque nosotros vamos a formar un ejército.

El marroquí se declaró inocente y lo que se hizo fue enviarle a su país a las pocas horas.

Cordiglia negó insistentemente que su piso se hubiera convertido en una especie de fumadero público de drogas.

«Sólo hacemos de ella un uso personal», insistió mientras era interrogado por los agentes.

Pero su culpabilidad estaba clara para demostrarlo no había más que echar un vistazo a la estancia en que fueron detenidos los tres jóvenes. Además de un gran número de modas butacas había varios aparatos conectados con un tocadiscos estereofónico para que una suave música ayudara a acompañar las insidencias del «viaje» de los clientes.

Estos se ha demostrado que no podían contar por docenas. Durante las pocas horas de la noche en que los agentes permanecieron vigilando ante la vivienda de Cordiglia, entraron diez jóvenes a su apartamento.

RED NACIONAL

Cordiglia tenía tantos «amigos» que las vecinas se quejaban de las persistentes llamadas que no les dejaban dormir con tranquilidad. A veces la casa se convertía también en escenario de escenas poco edificantes, como la presencia un par de días antes por una vecina que ha querido ocultar su nombre.

Según la versión de esta mujer, una noche al llegar a casa se encontró el primer descanso de la escalera con un par de jóvenes que, sin hacer menor movimiento para ocultarlo, estaban inyectando la droga con una jeringa.

A pesar de la importancia de las detenciones realizadas y la cantidad de droga incautada, puede que el mayor éxito de la operación de los «carabinieri» radique en la incautación de tres cartas comprometedoras, que hacen pensar que Cordiglia forma parte de una red de fabricantes y distribuidores de estupefacientes a nivel nacional.

De una se desconoce el origen, pero de las otras dos, una proviene de París y otra de Roma. Esta última parece ser la más importante, ya que de ella se deduce la existencia de un fumadero situado en la zona del barrio de la capital italiana, al que se denomina «Sporting Club» en la jerga.

Por ahora sigue una investigación detallada sobre el caso y se espera que termine con éxito pueda significar el desenmascaramiento de una de las florecientes redes italianas de distribución de drogas.

Roby LAGOMARSINO (Europa Press-Lagomarsino)

EMPLEADOS DE HOGAR: La Mutualidad Nacional de Em-

pleados de Hogar, concede: Pensiones de vejez de cuantía variable, según años de cotización. Pensiones por viudedad y orfandad. Asignaciones por la esposa y por hijo nacido Y toda una gama de prestaciones sanitarias, de acción formativa, etc.

## «SENTADA» EN SANTA CLARA



Estudiantes de la Universidad estatal de Santa Clara, encuadrados en la instrucción premilitar universitaria, marchan sin importarle la «sentada» de sus compañeros que protestaban contra la obligatoriedad de dicha instrucción premilitar en las Universidades. Esta foto fue obtenida por Paige Abbott, reporter gráfico del «San José Mercury», que moriría poco después durante los incidentes registrados en la ciudad. (Telefoto UPI-CIFRA)



# EN PLASTICOS O METAL, LO MAS MODERNO EN DENTADURAS POSTIZAS

NI SU MEJOR AMIGO PUEDE SABER SI SU SONRISA ES FALSA O VERDADERA

ALGUNOS PACIENTES SE HACEN RECONSTRUIR LA ANTIGUA BOCA, INCLUSO CON LAS ZONAS ASTILLADAS

CUANDO el dentista pronuncia la "sentencia de muerte" de una dentadura natural, en lo primero que piensa el paciente es en las dificultades que va a encontrar para hablar y comer con su nueva dentadura pos-

Por esto quizá receten dentaduras de metal. Estas pueden ser de oro o cromo cobalto y suelen ser caras. Pero hay que reconocer que en muchos casos las dentaduras postizas parciales de metal han resultado ser mejo-

do le gusta tener el aspecto de un anuncio de televisión. Por ello, hay algunos pacientes que se hacen reproducir su antigua dentadura con todos sus detalles incluso las zonas ennegrecidas y las astilladas. De esta forma conservan su aspecto propio de la forma más exacta posible.

También se utiliza la porcelana o el plástico para la construcción de dentaduras postizas. Son muchos los dentistas que creen que la primera es la más parecida a la dentadura natural. Pero el plástico tiene la ventaja de que no se rompe tan fácilmente como la porcelana.

## Más negros con la edad

El color de los dientes no debería ser blanco —como creen erróneamente muchas personas— sino que debería complementar el de los ojos, pelo y piel. No hay ninguna dentadura natural completamente blanca. Los colores reales varían desde el azul muy claro al crema o el castaño oscuro. Y desde luego, con la edad, todas las dentaduras ennegrecen.

El tamaño y la forma de la dentadura dependen del perfil de la boca y el rostro. Las personas con rostros pequeños y redondos tienen normalmente dientes también pequeños y redondos mientras que los de las personas con rostros largos y estrechos tienen tendencia a repetir estas características.

En algunos casos —irregularidad de la estructura bucal— los técnicos en ingeniería dental pueden instalar imanes en la parte posterior de la dentadura superior y la inferior. Cuando se unen las mandíbulas, al cerrar la boca, los imanes empujan hacia arriba a la dentadura superior y hacia abajo a la inferior.

En la actualidad ya no es necesario sufrir durante largo tiempo a causa de los dientes. Existen procedimientos para restaurar dentaduras que ahorran tiempo y molestias.

Uno de los más sencillos consiste en extraer las muelas de las dos mandíbulas dejando sólo los dientes superiores e inferiores. Mientras, se va preparando la dentadura postiza completa. Cuando está ya lista, son extraídos los dientes restantes y aquella insertada inmediatamente.

Durante el proceso de cicatrización, los alvéolos dentales se van ajustando y el tejido de las encías va ennegreciendo. Por eso se aconseja a las personas a quienes se les inserta una dentadura postiza que no se la quiten en las primeras cuarenta y ocho horas. Pasado este plazo basta con lavarla con agua y cepillo de dientes.

## Molestias en la mandíbula inferior

A los tres o los seis meses de haber sido instalada, las dentaduras postizas tienden a aflojarse por lo que normalmente hay que ajustarlás de



La conocida maniquí «Twiggy», luciendo unos pantalones «Breoches» con botas altas de piel, fotografiada en el aeropuerto de Londres, poco antes de partir para Barbados, en las Indias occidentales, acompañada de su representante artístico, Justino de Villeneuve. — (Teléfono UPI-CIFRA)

nuevo, rectificar la alineación de los dientes o incluso reconstruirlas por completo.

Normalmente hacen falta de cuarenta y ocho a setenta y dos horas para que se crean en los músculos de la lengua, los labios y las mejillas los reflejos necesarios para mantener firmemente en su sitio la dentadura postiza.

La mayor parte de los problemas que causa esta última son debidos a los dientes de la mandíbula inferior. En ellos falta la succión que permite mantenerla firmemente en su sitio, y la lengua, inconscientemente, intenta desalojar a las intrusas piezas postizas.

Claro que hay muchas personas que consiguen acostumbrarse a su dentadura postiza, tanto superior como inferior, y a comer con ella como con sus desaparecidos dientes naturales. Desde luego hay obstáculos que no

serán nunca superados con las dentaduras postizas. Por ejemplo, los ensayos efectuados en el Colegio de Odontología de Nueva York muestran que las dentaduras postizas tienen una capacidad incisiva de unos 15 kilogramos mientras que el término medio de la capacidad de las dentaduras naturales es de 60 kilogramos.

Pero han pasado a la historia los días en que las dentaduras artificiales encajaban mal, vibraban al hablar y no servían, por ejemplo, para mascar chicle. Hoy estas dentaduras de plástico, porcelana u otro metal parecen tan naturales que ni siquiera su mejor amigo sabrá nunca si su sonrisa es falsa o no.

Ciertamente hoy en día, si lleva una dentadura postiza, no debe tener jamás temor a abrir la boca.

Peter JOHNSON

"Europa Press"



No tema abrir la boca! Hoy día no se sabe si sus dientes son auténticos o falsos. — (Foto EUROPA PRESS)

Por no decir nada de sus dudas sobre el aspecto —en muchos casos nuevo o por lo menos olvidado que la dentadura postiza va a dar a su rostro.

Sobre esto último, se puede dar una respuesta prácticamente general y tranquilizadora. El aspecto del paciente mejorará considerablemente. Los odontólogos de hoy son magníficos ingenieros al tiempo que cirujanos bien preparados.

Claro que mucho depende del paciente. Porque en esto de las dentaduras dista mucho de haber unanimidad. Hay quien prefiere quitarse los pocos dientes que conserva sanos para ponerse una dentadura postiza completa. Otros, en cambio, prefieren conservar sus dientes naturales hasta cuando sea posible utilizándolos, si es preciso, para anclar en ellas una dentadura postiza parcial.

En esto, como en otras modalidades de la Medicina y la Cirugía, los detalles han cambiado considerablemente en los últimos tiempos. Hace algunos años, lo más probable es que una dentadura postiza fuera de Vulcanita. La Vulcanita es un derivado del caucho endurecido al azufre. Las dentaduras de vulcanita daban buen resultado, pero solían pesar mucho y era más difícil conservarlas limpias que a las actuales dentaduras postizas.

## Sangre en el cepillo de dientes

Las dentaduras parciales —como las completas— pueden construirse ahora de acrílico, nuevo producto plástico muy brillante. Pero hay dentistas que no se muestran partidarios del acrílico. Según ellos este producto tiende a dañar gradualmente los dientes naturales en los que se apoyan.

OJOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verá cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, es tán todavía sin ayuda. Cor los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION de SUBNORMALES

## Mejora el aspecto

Las dentaduras completas parecen llenar la boca. Pero lo cierto es que resulta mucho más sencillo acostumbrarse a ellas que a las parciales. Los pequeños músculos de la lengua, los labios y la parte interior de la mejilla desempeñan un papel importante en el ajuste de la nueva dentadura.

Si, como le ocurre a muchas personas, usted quiere mejorar o, por lo menos, conservar su contorno facial, ciertamente no resultará de lo más fácil. Desde luego los dentistas no pueden hacer milagros, pero gracias a los adelantos en ingeniería dental —nuevos tamaños, nuevas formas y nuevos colores de dentaduras postizas— pueden ciertamente mejorar el aspecto de un paciente.

Rellenando partes hundidas del rostro, borrando viejas arrugas y otros detalles parecidos, no es infrecuente que una dentadura postiza rejuvenezca a una persona en diez o veinte años.

Pero no todo el mundo tiene las mismas ideas. Y no a todo el mun-

30 DIAS DE OCASIONES  
¡BUSQUE SU DIA!  
SENSACIONALES  
DESCUENTOS

VAJILLA DECORADA. 56 PIEZAS: 1.450 PTAS.

LAMPARAS, JUEGOS DE CAFE,  
VAJILLAS, CRISTALERIAS,  
REGALOS.

CRISTALERIA 31 PIEZAS: 570 PTAS.

TODO ES NUEVO EN...  
ESTABLECIMIENTOS

Alvarez

Y MUCHAS COSAS  
MAS QUE UD.  
NECESITA, CON  
SENSACIONALES  
DESCUENTOS

MESONES, 51  
GRANADA



# TROPAS NORTEAMERICANAS ENTRARON EN LAOS

## COMENTARIO INTERNACIONAL

### Mientras se sigue luchando en el Próximo y en el Lejano Oriente

"El Congreso de los Estados Unidos de Norteamérica quiere reafirmar su fuerza ante el presidente". — (De la Prensa internacional.)

**HAY** evidentemente una grave crisis de Poder en los Estados Unidos de Norteamérica, en tanto se enfrentan el presidente y la Cámara de Representantes y el Senado, o, por lo menos, el presidente y unas poderosas minorías del Congreso. Crisis que está justificada precisamente por la guerra de Indochina pero que, — y de ahí su peligrosidad — parece inadmisiblemente cuando la unidad en el mando debiera venir impuesta, precisamente, por los hechos guerreros y las presencias de otras potencias interesadas en que Norteamérica pierda esa batalla en Asia. Pero, ya se sabe, la demagogia y las necesidades electorales buscan siempre los momentos difíciles para dar batallas que pueden poner en riesgo el interés de todos. Habrá que recordar que la revolución en Rusia la hizo posible la guerra perdida, pero sobre todo la irresponsabilidad de los liberales y republicanos que abrieron la brecha a los bolcheviques cuando en los frentes y en la retaguardia el descontento hizo posible ese primer paso, el de febrero, hacia las jornadas rojas de octubre-noviembre. Claro que el paralelo entre la Rusia de 1917 y los Estados Unidos de hoy es un poco desorbitado; pero, pese a ello, habrá que ir pensando sobre lo peligroso que es jugar con fuego. En aquellos tiempos, cuando el bolchevismo alcanzó el Poder, un patinazo del Gobierno podía y pudo abrir la brecha a los Ejércitos soviéticos y chinos, armados de todas armas y no tan sólo de armas para luchar en barricadas ciudadanas. Las grandes catástrofes políticas pueden empezar como empieza la erosión en los montes y en los campos; por un pequeño chorro de agua o por una demagogia que nadie controla eficazmente.

Que la Cámara norteamericana limite los créditos para la campaña en Camboya, por ejemplo o que el Senado dificulte algunas decisiones presidenciales, pueden parecer cosas sin demasiada trascendencia, vistas desde el interior de la cómoda vida americana; pero, esos impedimentos, contemplados desde la jungla, desde Pekín o Moscú, o desde las trincheras comunistas pueden ser razones de peso para no ceder, para continuar la resistencia, para prolongar la guerra, para hacer imposible una paz de compromiso y, en resumen, para que la lucha continúe y para que sigan muriendo soldados norteamericanos. Ningún país y ningún grupo subversivo, sea éste el que sea, suspenderá las acciones bélicas mientras en el interior del Poder opuesto, en sus más altos organismos, se habla de ceder, de claudicar, e incluso, en muchos casos, se le da la razón al que ya está con el agua al cuello.

Parece que, por lo menos en apariencia, las aguas de la revuelta norteamericana están volviendo a sus cauces normales; pero sobre estas apariencias, la realidad es que todo sigue igual, en espera de otras explosiones; lo grave es que esta paz aparente en las calles está determinada por ciertas concesiones de Nixon, por ciertas promesas difíciles que, de no ser cumplidas, darían motivo para que la agitación sea aún más grave en un futuro próximo. Hay calma que presagian más duras tempestades.

Y, como casi siempre, también ahora son los comunistas, atados a sus contradicciones, los que puedan ayudar más eficazmente a Nixon. Ahí están los furiosos contrataques en la jungla de Camboya y del Vietnam del Sur, contrataques que, jaleados por los progresistas, mantienen la campaña sobre el dolor de la guerra en aquella lejanía, pero que, a su vez, vienen a demostrar la persistencia de un peligro que, cada día más, empiezan a percibir muchos norteamericanos no belicistas pero que no quieren ver a su país vencido y humillado.

Carlos RIVAS

## La segunda entrevista Brandt-Stops promete ser agitada

CUATRO MANIFESTACIONES DE DISTINTA TENDENCIA POLITICA ESTAN ANUNCIADAS EN KASSEL

DESFILARAN CINCO MIL REFUGIADOS Y EXPULSADOS DE LA ALEMANIA COMUNISTA

**BONN, 18.** (Del corresponsal de "Pyresa", ALBERTO CRESPO). — Raro será que la de Kassel — jueves, 21, segunda entrevista Brandt-Stoph — no sea para la Policía una jornada de trabajo intensivo. Por lo menos, puede asegurarse ya que no transcurrirá en la misma calma que la de Erfurt. Las manifestaciones públicas anunciadas le hacen prever así.

La víspera, es decir, el miércoles por la tarde, el partido nacional democrático (N.P.D.), Movimiento Nacionalista de Extrema Derecha, se concentrará en un campo de fútbol de la ciudad para oír, y supongo que ovacionar, un discurso de su presidente, Adolf Von Thadden. En tanto el fogoso Von Thadden arenga a sus leales, la Unión de Jóvenes Demócratas se manifestará en silencio a lo largo de las calles de Kassel. Las manifestaciones silenciosas, probablemente con antorchas, son el luto político, igual que el color negro es el luto familiar. Por lo tanto, la manifestación de los jóvenes demócratas será de duelo.

### LA PROTESTA DE LOS DESPLAZADOS

A la mañana siguiente, después de la llegada a Kassel del jefe del Gobierno de Pankow, desfilarán por Kassel los refugiados de la Alemania comunista y los expulsados de las provincias alemanas orientales — Prusia oriental, Silesia y Pomerania — en número de cinco mil. Si se tiene en cuenta que la cifra total de refugiados anda por los trece millones, hay que convenir en que los cinco millones de Kassel no son demasiados. Eso sí: simbolizan la resistencia de los millones de expulsados a la política de complacencia con el Este del canciller Willy Brandt. Al mismo tiempo, la asociación de jóvenes del Este pondrá unas coronas de flores ante el monumento dedicado a las víctimas civiles de la guerra.

### "SHOW" COMUNISTA

Por su parte, el partido comunista alemán occidental, el "DKP", ha organizado una serie de actos para llenar por completo la jornada del jueves. De

entrada, el partido comunista montará una enorme tienda de campaña en el estadio municipal en la que los miembros del Comité Central y los siete oradores escogidos responderán, como Dios les dé a entender, a las preguntas del público. Hasta desgastarse o hasta perder la paciencia, que de todo habrá. Entre controversia y controversia, los espectadores podrán presenciar un espectáculo de variedades, en el que seguramente no faltará el prestidigitador, o sea, el "dialéctico". Mientras en la tienda de campaña la gente polemiza y se divierte con las variedades, en diversas plazas de Kassel los comunistas levantarán tabladitos para la actuación de bandas de música, de coros y de propagandistas. El partido comunista espera que Stoph, seducido por el alarde propagandístico de sus correligionarios de la República Federal, visite la tienda de campaña e incluso pronuncie un discurso.

Si tal es su deseo, nadie ha de negárselo. Willi Stoph viene a Kassel como huésped del Gobierno federal y puede hacer lo que quiera. Pero no es probable que acepte la invitación del partido comunista alemán, porque sabe que en la tienda de campaña montada en el centro del estadio municipal, además de correligionarios disciplinados, encontrará discrepantes y hasta adversarios, cosa a la cual no está acostumbrado.

Hasta el momento hay previstas en Kassel cuatro manifestaciones distintas. Quizá en los dos días que faltan surja alguna otra. Aunque sólo sea para encauzarlas de manera que no choquen entre sí, la Policía tendrá que hacer prodigios de energía y habilidad. Sobre todo, de lo último.

SON "ASESORES" QUE ACOMPAÑAN A LAS FUERZAS VIETNAMITAS, EXPLICA EL PENTAGONO

DE NINGUNA MANERA ESTAN COMBATIENDO, INFORMO LAIRD ANTE EL SUBCOMITE DE DESARME DEL SENADO

EN VIETNAM SE OBSERVO UN "ALTO EL FUEGO" DE VEINTICUATRO HORAS POR EL ANIVERSARIO DE BUDA

**N. Y. A YORK, 18.** (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — Se ha festejado a las 24 horas de duración. Pero este año, Buda tan sólo ha nacido para los sudvietnamitas. En Camboya, en cambio, se sigue disparando como si jamás hubiera llegado a nuestro mundo. Mala suerte para los camboyanos. Sobre todo para esos diez soldados del Ejército gubernamental que ayer fueron matados por sus aliados sudvietnamitas que los confundieron con enemigos no vietnamitas. ¡Es tan difícil distinguir en esta guerra! La aviación sudvietnamita descubrió la tropa camboiana cerca de la Universidad de Kompong Cham. El parte comunica que se trata de un puro error.

Dios sabe cuántos errores hayan podido cometer a la misma hora las poderosas escuadrillas de aparatos estratégicos "B-52" americanos, en su incesante bombardeo de territorio camboiano. En esta guerra, todo es terriblemente confuso. Hace diecisiete días, el presidente Nixon informó al pueblo que la invasión de Camboya había resultado inevitable, a la luz del hecho de que en los diez días que precedieron a la operación, la concentración de fuerzas enemigas en los "santuarios" había adquirido un carácter extremadamente peligroso. Mas he aquí que el ministro de la Defensa informó anteayer que la intervención se debió al hecho de que el adversario estaba evacuando los "santuarios", por lo que la coluntura era ideal para asestarle el golpe decisivo. El presidente Nixon también ha anunciado que, para finales de junio, no se replegará sólo de Camboya la tropa americana, sino también la fuerza sudvietnamita. Pues — dijo — Estados Unidos retirará el apoyo logístico indispensable para poder continuar las operaciones por cuenta propia.

Pero el ministro de Asuntos Exteriores, Rogers, aclara que Washington contempla con agrado los esfuerzos hechos actualmente por Saigón y Phnom Penh para coordinar futuras operaciones bélicas en Camboya. Ayer todavía se insistía en que América no pensaba franquear la frontera laosiana en persecución del adversario. Hoy anuncia el Pentágono que "asesores" americanos han penetrado con fuerzas sudvietnamitas en Laos. "¡Vaya usted a saber lo que realmente pasa — y sobre todo pasará — en Indochina!", acaba de comentar un diplomático, añadiendo que "ya no puede uno fiarse ni siquiera de noticias sobre batallas en curso, pues es probable que esas noticias, sobre todo cuando mencionan la amenaza de descalabros por parte del Ejército camboiano, tan sólo tengan por objeto justificar una nueva escalada del esfuerzo militar americano en el conflicto".

### IMPRESIONAR AL PUEBLO

Los últimos partes sobre material capturado al enemigo desde el inicio de la operación camboiana señalan que 8.611 "armas individuales" y 1.095 armas que requieren a más de un hombre para ser manipuladas, han sido recogidas sobre los campos de batalla. Los partes añaden que por poco que el enemigo hubiera disparado 6,7 tiros en cada ataca, estas armas y su correspondiente munición le hubieran permitido desencadenar 8.416 operaciones.

Cifras, sin duda, elocuentes. Pero lo malo es que "Newsweek" publica esta

semana un mensaje ultrasecreto dirigido por el ministro de la Defensa, Laird, al general Creighton Abrams, en Saigón, en el que le dice: "Querido Abe: A la luz de la controversia surgida en los Estados Unidos con motivo de la intervención en Camboya, el pueblo americano quedaría impresionado por pruebas de

## Sabotaje, terrorismo y violencia han llegado en Francia al cenit de su expansión

LOS SINDICALISTAS EMPLEAN LA HUELGA COMO UNICO ARGUMENTO

LOS PARTIDOS RECURREN A LA MANIFESTACION EN MASA COMO MEDIO DE IDENTIFICACION

**PARIS, 18.** — (Del corresponsal de "Pyresa", MANUEL DE AGUSTIN). La brutalidad arraigada. Ha cimentado en nuestra sociedad. En todas formas y aspectos. Por ejemplo, en el lenguaje, con respuestas groseras y exigencias despoticas, con reclamaciones insolentes, como si hablar fuera de buen tono, y la educación estuviera pasada de moda. Ante la televisión, actores, novelistas, cuando responden a un interrogatorio se manifiestan en la intemperie, utilizan modos de expresión tan pobres vocabulario como deplorable de estilo que son por desgracia la copia de escritos y de sus creaciones.

Hoy, el setenta por ciento de la "literatura" que se publica aparece con diálogo de "gangsters" y descripciones eróticas, que es la última forma de brutalidad. En la supuesta obra artística como en las otras manifestaciones la corriente es idéntica, y nos encontramos con que de treinta obras teatrales interpretadas estos días, veinte tratan de adulterio y de crimen y todas tienen una escena de corrupción o de desnudo. De veinte películas de estreno, dieciséis se basan en el crimen, la pornografía o el sadismo.

### CUANDO EL ATENTADO SUSTITUYE AL DIÁLOGO

En la circulación tuvieron que limitar la velocidad a ciento diez kilómetros hora por las carreteras para tratar de reducir el número de accidentes y en política social apenas existe el diálogo, puesto que los sindicalistas emplean la huelga como único argumento. Los partidos recurren a las manifestaciones en masa como medio de identificación

y los grupos organizados, alzado como forma expresiva. Es el sabotaje, el terrorismo, la violencia, los al cenit de la expansión.

Ayer en una de las regiones más pobres se registraron siete atentados, tres últimos graves e importantes: incendios, en una gran fábrica de cables, un supermercado y en la sede de un parlamentario, han sido de terroristas, según se supone. El transcurso de la última jornada. Policía recibió siete llamadas anunciándole la existencia de explosivos en determinados locales. Tras minucioso registro, resultaron falsas alarmas.

### CLIMA DE INQUIETUD

Pero esto no impide que el clima se enrarezca por una inquietud creciente en torno a la acción clandestina que impone una vigilancia recobrada todo el país. No hay local u organización pública o privada que no esté ante un piquete de guardias, dos como en tiempo de guerra. El tema de preocupación en las altas esferas. El mismo presidente de la República ha dicho:

"No es admisible que algunos hacer prevalecer sus ideas, por encima de la destrucción, ataquen a las personas y a los bienes y se lancen a desastrosas escaladas de la violencia". El señor Pompidou solicitó más el apoyo de "la mayoría silenciosa" para luego advertir: "Es necesario que, apoyados por la inmensa mayoría del país, las autoridades puedan hacerse oír. El nuestro es el país de las represiones violentas, somos el país de las torturas, los asesinatos, pero si es necesario el país de la firmeza".

### BOMBA CONTRA UN BARRIO DE IRLANDA DEL NOROCCIDENTAL

**BELFAST, 18.** (EFE-UP). — Un grupo de individuos arrojó una bomba contra una entidad pública y tropas inglesas mantuvieron un choque contra unos cuantos jóvenes. La bomba hizo explosión en la puerta principal del Nova Scotia, en la calle de las ventanas del edificio quedando dañadas por la explosión; así como escaparates próximos. No hubo escamparates heridos. La Policía detuvo a seis personas, y, al menos, tres agentes resultaron heridos.

## POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA



Las coroneles Elizabeth P. Hoisington y Anna Mae Hays, en el Pentágono, después de que el presidente Nixon hiciera pública la nominación de las dos mujeres para convertirse en las dos primeras mujeres de rango de generalato en la historia de los Estados Unidos. La coroneles Hoisington es directora del Cuerpo Femenino de la Armada, y la coroneles Hays es jefe de enfermeras del Ejército. — (Telefoto CIFRA)



## CRONICA DE MADRID

### BUEN ALCALDE

MADRID, 18. — (Crónica de "Pyresa", por JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA). — No concederle descanso... Ofrecer soluciones concretas a los problemas pendientes... Contar con buenos colaboradores... Estas son algunas de las razones en las que fundamenta el alcalde de Madrid, señor Arias Navarro, el éxito de su gestión al frente de la administración de la ciudad.

Hoy en día, en una era en que la técnica se impone, la figura del ejecutivo adquiere un valor inapreciable. No es el momento de perder el tiempo en bizantinas discusiones sobre si esto de hacer de un modo u otro, para que el problema se estanque, y con él se produzca la obstrucción para el paso de otros que vienen a continuación.

Cierto es que dado el volumen de los problemas que Madrid tiene planteados, hay que disponer de un temple especial, y seguir adelante, adelante siempre.

"¿Que necesita un alcalde para llegar a ser un buen alcalde?", le ha preguntado la periodista Rosa María Echevarría, de "Nuevo Diario", al señor Arias Navarro. Y este no ha dudado al responder: "Primero, entusiasmo y luego dedicación. El entusiasmo es fundamental. Pasa lo mismo que el que se tira al agua en el mes de diciembre. Como empiece a meter un dedo y a pensar...

"¡Ay, qué frío!"... ¡Está perdido! Es un fuerte estímulo la responsabilidad y el deber. En mí, pesa mucho el deber y la gratitud. Y yo he nacido aquí. Las circunstancias me han puesto en este lugar y debo darme a los demás. A veces, cuando voy por Madrid, por las calles viejas... Mire, en esos momentos comprendo las caticadas... Porque pienso: "Haria esto y lo otro". Pero los demás están primero".

Al margen de una crítica, que el propio alcalde de Madrid califica de necesaria y estimulante, justo es reconocer, en estas jornadas en las que, al menos oficialmente, la ciudad está de fiesta, que su gestión arroja un saldo favorable. Tras varios años de empujamiento de los problemas municipales, es ineludible reconocer, a fuer de sinceros, que el señor Arias Navarro ha aportado un brío, un deseo de enfrentarse y resolver los asuntos, por espinosos que se presentaran... Urbanización de zonas periféricas, aparcamientos subterráneos, parques y jardines, construcciones escolares, pasos a distinto nivel... La tónica está marcada, y los resultados son positivos.

#### PROBLEMA PENDIENTE

A pesar de haber llegado a la conclusión, con razonada lógica, de que es preciso unificar las tarifas del metro, ya que resulta absurdo que en la casi totalidad de los trayectos se cobre dos pesetas al usuario, mientras que en la nueva línea Callao-Ventas el precio es de seis pesetas.

Se habla, insistentemente, de la implantación de una tarifa única, bien de tres o de cuatro pesetas. Naturalmente, más política sería la de tres pesetas.

Entre tanto, los convoyes de la línea Callao-Ventas viajan casi vacíos mientras que en el resto de las líneas, el público acude en forma masiva. Sobre todo, en las llamadas "horas punta".

Sin embargo, se dice que el asunto quedará solucionado antes del verano. Y, es muy posible, que a renglón seguido de estas fiestas de San Isidro.

#### PRODUCCION INDUSTRIAL

Los índices de productividad de la industria madrileña en los meses de enero y febrero de este año, en su totalidad, ofrecen alentadores resultados. Esta opinión obedece a los datos registrados en una encuesta llevada a cabo por la Cámara de Industria y Comercio, realizada entre 128 empresas.

Bien es verdad que, debidamente contestado, sólo fue devuelto un 28 por 100 de los cuestionarios enviados.

También se registra un aumento en los costes de producción, como consecuencia de las materias primas.

#### PREMIO SESAMO

Nuevamente ha sido convocado el premio Sesamo de novela corta, al que pueden concurrir tanto los escritores españoles como los hispanoamericanos. El premio está dotado con cincuenta mil pesetas y la novela galardonada será publicada por la editorial Azur-Izquierdo.

La extensión de los originales no podrá ser inferior a cinco folios ni superior a ciento veinticinco, mecanografiados a doble espacio por una sola cara.

Se trata de la XIV convocatoria anual de este premio.

#### ROMERIA GALLEGA

Dentro del programa de festejos de San Isidro, el pasado domingo, se celebró la tradicional romería gallega en los viveros de la Villa. Los se iniciaron con una misa y a renglón seguido tuvo lugar una procesión con la imagen del Apóstol Santiago, que llevaron a hombros los componentes de la agrupación artística del Centro gallego, ataviados con los típicos trajes regionales.

Después comenzaron las comidas campestres. Actuaron coros y grupos de danzas populares.

#### DISCREPANTES

Es difícil predecir la suerte que le espera a una comedia, en una noche de estreno. Aquella que, tras una lectura muy bien acogida, se cree que va a obtener un éxito rotundo, resulta un fiasco; en tanto que otra, a la que no se le auguraban más que sombrías perspectivas, consigue un éxito.

De ahí que el autor, los actores, el empresario —hasta los tramoyistas— estén con la mosca tras la oreja.

Pero hay una clase de estrenos en donde, incluso cuando la obra merece una favorable acogida, se produce la división de opiniones.

Parece que, esas noches, hay jóvenes espectadores que, cuando las luces no se han encendido, patean de un modo ruidoso. Y cuando la sa-laparece iluminada, incluso se levantan de su asiento para aplaudir, reiteradamente, y hasta lanzando algún que otro ¡bravo!

Ese sí que es el más curioso contraste de pareceres: la autoconcordancia de opiniones con uno mismo.

#### DE CARA AL VERANO

Se aproxima el verano... Sus avanzadillas —nos anuncian— se harán sensibles esta misma semana, con jornadas de sol y, consecuentemente, de calor.

Una vez más se cumple lo previsto: En Madrid, al menos, se nos escamotea la primavera. De las jornadas desapacibles, e incluso frías, pasamos a las temperaturas altas.

Mayo, una vez más, actúa de frontera.

Aunque también es posible que, por esas veleidades del tiempo, aún vuelvan las bajas temperaturas. Pero será de un modo muy ocasional. Furtivamente.

Por lo pronto, ayer, domingo, fueron muchos miles de madrileños los que, pese a las fiestas patronales de la ciudad, la abandonaron para disfrutar de las ventajas del campo.

#### PUNTO Y APARTE

—El próximo domingo, se inaugurará el Club Internacional Taurino, que preside la señorita Muriel Feiner, y que está instalado en el Paseo del Doctor Esquerdo, 2. A unos cientos de metros de la plaza monumental.

—Una misión militar española, formada por miembros del Centro Superior de Estudios, de la Defensa Nacional, presidida por el director general Díez Alegria, salió para el Canadá.

—Con ocasión del próximo viaje a España del jefe del Gobierno portugués, doctor Marcello Caetano, ya se encuentran en Madrid varios periodistas lusitanos.

¡OJOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verás cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, están todavía sin ayuda. Con los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES.

## El Papa anunció la próxima canonización de los cuarenta mártires ingleses

CIUDAD DEL VATICANO, 18. (EFE).

"No pretendemos en modo alguno volver a despertar con esta canonización antiguos dolores y dar ocasión a recíprocas ofensas y recriminaciones, por el contrario, creemos que este acontecimiento ofrece a todos una ocasión magnífica para reconocer humildemente los propios errores y lamentarlos con toda sinceridad, así como para dar gracias de todo corazón al Señor ante la constatación de que en nuestro tiempo se lleva a cabo un prometedor desarrollo de la causa de la recomposición de la unidad entre todos los cristianos.

Así lo afirmó esta mañana el Santo Padre Pablo VI, durante la alocución pronunciada en el Consistorio Secreto, en que anunció la próxima canonización de cuarenta mártires ingleses, que dieron su vida en distintas fechas de los siglos XVI y XVII.

El Papa había comenzado su alocución expresando su complacencia ante el voto favorable de los cardenales para proceder a dicha canonización y anunciando que tendría efecto en la Basílica Vaticana el 25 de octubre de este año. Pasando a exponer las razones de esta decisión, hizo notar que "no sólo conviene que el testimonio de fe, dado con intrépida fortaleza, por estos cuarenta mártires, sea públicamente reconocido, sino que además el honor de la canonización tiene una especial eficacia para promover el bien de la Iglesia, el cual, precisamente en los tiempos actuales, se dedica con gran celo a la recomposición de la unidad entre todos los cristianos y a la salvaguardia integral de aquellos valores comunes, humanos y cristianos, puestos en peligro por las teorías materialistas".

Después de "reconocer que estos mártires nos evocan aquellos tiempos de turbación, en que la familia de los cristianos sufrió una laceración profunda" y de hacer resaltar el hecho de que la actual canonización, lejos de despertar aquel clima, podría servir a la causa de la recomposición de la unidad, Pablo VI añadió:

"Si hace cuatrocientos años la matan-

TENDRA EFECTO EL 25 DE OCTUBRE EN LA BASILICA DE SAN PEDRO

"NO PRETENDEMOS VOLVER A RECÍPROCAS OFENSAS Y RECRIMINACIONES", dijo Pablo VI

"ESTA CANONIZACION, LEJOS DE DESPERTAR AQUEL CLIMA, PODRIA SERVIR A LA CAUSA DE LA RECOMPOSICION DE LA UNIDAD", añadió

za de hermanos podía parecer cosa aceptada por Dios, hoy sin embargo, en virtud de la Gracia Divina, todos los hombres de buena voluntad aborrecen justamente semejante pensamiento, estando como están firmemente convencidos de que jamás deberá volver a ocurrir que cuantos se honran con el nombre del príncipe de la paz y pastor de nuestras almas, vayan a mancharse con tan violentos estragos. Realmente, jamás la violencia podrá ser considerada como el camino para restaurar la ansiada unidad, sino más bien la humildad y dócil sumisión a la voluntad de Dios, la sincera búsqueda de la verdad y también el respeto debido a quienes, bautizados en el agua y en el Espíritu Santo. Movidos por su gracia, desean ardientemente eliminar lo que todavía constituye, desgraciadamente, motivos de división...

"En este difícil y largo camino —añadió el Papa— estos beatos mártires podrán ofrecernos, en diversas maneras, una gran ayuda".

Después de evocar el "ejemplo de la verdadera caridad cristiana de estos mártires", el Sumo Pontífice concluyó diciendo: "Confiamos vivamente en que

estos cuarenta mártires que, acogidos en la patria y en la presencia del Señor, no dejarán de interceder por nosotros, podrán contribuir mucho y a favorecer la vida espiritual de los fieles de Cristo para la promoción del ecumenismo y para la salvaguardia de los verdaderos valores, en los que descansa la auténtica paz y prosperidad de la sociedad humana".

#### LLAMAMIENTO SOBRE INDOCHINA Y ORIENTE MEDIO

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (EFE).—

"Desgraciadamente debemos constatar que los graves conflictos que desde hace años ensangrientan las regiones de Indochina y del Medio Oriente, lejos de prepararse a la solución deseada están haciéndose últimamente más difíciles y complejos", ha dicho Su Santidad el Papa Pablo VI, en el discurso pronunciado esta mañana ante los cardenales en el último acto del consistorio celebrado para la canonización de los cuarenta mártires ingleses. El Papa había pronunciado antes otro discurso explicando las motivaciones de la canonización.

Al referirse, en su segundo discurso, a la actual situación del Medio Oriente Pablo VI dijo: "Deseamos repetir nuestro insistente llamamiento a cuantos tienen posibilidad y responsabilidad en este asunto para que se decidan a poner el mayor empeño —de una u otra parte— aunque sea con algún sacrificio si fuese necesario, empeño en la búsqueda del camino de un justo y razonable arreglo negociado, que tenga en cuenta los derechos de los legítimos intereses de todos los pueblos envueltos en conflictos, así como de la esperanza de una Humanidad que tiembla por su propia suerte".

#### CONSISTORIO SECRETO Y PUBLICO

CIUDAD DEL VATICANO, 18 (EFE).—

El Sumo Pontífice Pablo VI celebró esta mañana, en la sala del Consistorio del palacio apostólico vaticano, dos consistorios —uno secreto con asistencia solamente de cardenales y otro público ante la presencia de arzobispos, obispos y abades presentes en Roma o residentes en la ciudad y cercanías—, con el fin de anunciar la canonización de 40 mártires ingleses. Al mismo tiempo, se procedió a la provisión de algunas diócesis, a la lectura de los nombramientos de arzobispos y obispos realizados desde el Consistorio último y a la postulación de "sacros palios", distinción que se concede a las sedes metropolitanas y a algunas otras archidiócesis o diócesis importantes.

En la primera parte de la ceremonia, el Papa, ante la sola presencia de los cardenales, escuchó el voto favorable del Sacro Colegio en orden a la canonización de los beatos mártires ingleses Cutberti, Mayne, sacerdote seglar; John Houghton, cartujo; Edmund Campion, jesuita, y Richard Gwyn, seglar y otros 36 compañeros de martirio. A continuación pronunció un discurso en el que, después de anunciar que la canonización se celebrará el 25 de octubre del presente año, subraya el hecho de que una conónica proclamación de santos, aunque sea de tiempos pasados, como en el caso actual, está íntimamente ligada al bien de la vida de la Iglesia de hoy.

Después de la lectura de los nombramientos de arzobispos y obispos hechos desde el Consistorio del 15 de diciembre de 1969, se abrieron las puertas de la sala para que entrasen los arzobispos, obispos y abades que participarían en la segunda parte de la ceremonia. Durante ella, se procedió a la postulación de "sacros palios" para varias sedes metropolitanas, entre ellas, las de Santa Fe (Argentina), Morelia y Guadalupe (México), San Cristóbal de la Habana (Cuba), Tunja (Colombia) y Managua (Nicaragua).

Al final de las ceremonias consistoriales, el vicerecador del Sacro Colegio, cardenal Benedetto Aloisi Massella, en ausencia del decano, cardenal Tisserant, que se halla fuera de Roma, felicitó al Papa, en nombre de todos los cardenales, por el 50 aniversario de su ordenación sacerdotal. Pablo VI respondió con un discurso en el que trató de algunos aspectos de la actual vida de la Iglesia e insistió en la necesidad de fomentar cada vez más la paz en el mundo.

## Castañón Mena entregó los «Premios Ejército 1969» para periodistas y maestros

"VOSOTROS HACEIS QUE LA NACION SIENTA EL EJERCITO COMO COSA PROPIA", dijo a los galardonados

MADRID, 18. (PYRESA).— "El Ejército se ha modernizado en medios, pero en él siguen invariables sus principios, su moral, su espíritu de sacrificio y el amor al cumplimiento del deber", dijo el ministro del Ejército, teniente general Castañón Mena, en el curso del acto de entrega de los "Premios Ejército 1969", para Periodismo y maestros nacionales. Estos han correspondido a los periodistas don Jesús Vassallo, don Alvaro de Arce y don José Cuadrado, de "Arriba", "El Alcázar" y "Europa Press", respectivamente; junto con otro otorgado al diario "El Alcázar", en atención a su labor en favor de las Fuerzas Armadas durante 1969. Los mismos premios, para maestros nacionales, correspondieron a los señores Parra Moreno, de Melilla; Rodríguez Parada, de Puentevedue (La Coruña); Sanz Velasco, de Segovia; Lillo, de la Agrupación "Ramiro Ledesma", de Madrid; Torres Andreu, de Lérida; y Martínez Sintes, de Alacuas (Valencia).

#### PALABRAS DEL MINISTRO DEL EJERCITO

Una vez leído el acta de concesión, el ministro del Ejército, a quien acompañaba el titular de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, y otros altos cargos de ambos departamentos, pronunció unas palabras de felicitación a los premiados.

"Vosotros —dijo el teniente general Castañón Mena— hacéis que la nación sienta al Ejército como cosa propia. Hoy ya no basta que el Ejército, unido a la juventud y a los patriotas de entonces, lograse una victoria en la guerra. Ahora, en la tarea de la paz, pueblo y milicia necesitan de vosotros como un fermento de unión en la paz. En la guerra es más fácil la unión, porque la situación lleva hacia ella. La Prensa, y vosotros sois una representación, cumple con su papel de vínculo: por vosotros el pueblo conoce al Ejército; ayudáis al trato mutuo".

Después de una alusión a las virtudes tradicionales de la milicia, el ministro prosiguió: "El Mando siempre será el mismo, firme y humano como dicen nuestras ordenanzas, con una tradición de más de doscientos años. Debemos ser firmes en el mando, pero gratificables". "Este espíritu —prosiguió el ministro— no es exclusivo de la milicia, sino que también debe caracterizar al ciudadano. En este sentido van orientados nuestros campamentos de instrucción, a los que vosotros, periodistas, habéis aludido con tanta brillantez. Hemos querido que nuestros centros de formación militar sean escuelas de ciudadanía".

"Por vosotros —concluyó el teniente general Castañón Mena— las letras sa-

len en apoyo de las armas. Os rogamos que sigáis en este empeño y que seáis un estímulo para todos. Felicitó, pues, en vosotros, al "arma de la información".

#### DISCURSO DEL DIRECTOR DE "EL ALCAZAR"

Una vez entregados los premios, pronunció en nombre de todos los galardonados un breve discurso el director de "El Alcázar", y presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, don Lucio del Alamo. "Quiero resumir mis sentimientos en tres palabras —dijo el señor del Alamo—. En primer lugar, una palabra de recuerdo. Hace poco más de treinta años pusieron su planta en los rebordes salados de Algeciras unos españoles que, después, se fueron hacia el norte. Y llegaron a Toledo, donde estaba el Alcázar. El Alcázar no era sólo la metralleta y el asedio. Era también los rostros de las mujeres en el sótano, y los españolitos que echaban a andar y a hablar en el recinto. Allí nació un periódico, que desde entonces ha sido fiel al Ejército que lo arropó y dio vida". "La segunda palabra —prosiguió el señor del Alamo— es de gratitud. Aunque cuando se cumple un deber no puede hablarse de premio que se merezca. En nuestro caso, en el diario "El Alcázar", se ha cumplido un deber". A continuación se refirió a los maestros. "Un escritor —recordó— dijo que los maestros son los alféreces del alma nacional. Hoy, el país los necesita más que nunca como tales: como pioneros". "Finalmente —concluyó— una tercera palabra, de fe. Fe en el Ejército. No olvidemos que la milicia, además de brazo armado de España, es también columna vertebral".

Al acto asistieron, entre otras personalidades, los directores generales de Prensa y de Enseñanza Primaria, señores Fernández Sordo y López López, respectivamente; delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva; secretario nacional de dicha Delegación, don Manuel Salvador Morales; directores de las agencias informativas "Efe", señor Armesto; "Europa Press", señor Herrero; y "Pyresa", señor Cebrián; y altos cargos del ministerio del Ejército.

ES UN DEBER y un derecho la integración de los disminuidos físicos en la sociedad activa.



# X CONCURSO NACIONAL DE REDACCION

Alicia García Blanco, de Madrid y José Arasa Gil, de Castellón, campeones

María Victoria Gutiérrez, de Granada, quinta clasificada, ganó un viaje a Viena

Inolvidables jornadas las que han vivido los finalistas de este fabuloso concurso



Los finalistas del X Concurso Nacional de Redacción asistieron a una recepción en el fastuoso hotel Eurobuilding, donde hubo un acto de presentación de todos los vencedores de los años anteriores y un espléndido lunch.



Don Félix Rodríguez de la Fuente, el famoso doctor, subió al escenario a felicitar a los campeones nacionales del Concurso de Redacción, una chica de Madrid y un muchacho de Castellón, los cuales han sido premiados con un viaje de una semana a Sudáfrica.

Más brillante y espectacular que ningún año —lo que parecía imposible— ha resultado el Gran Festival Nacional de Finalistas que, celebrado el pasado día 17 de mayo en el Palacio de la Música de Madrid, ha cerrado la décima edición del Concurso Nacional de Redacción, el certamen literario juvenil más importante de España que, patrocinado por la Dirección General de Enseñanza Media, organizan los Concesionarios de Coca-Cola.

La conmemoración ha sido, además de un éxito, una nueva etapa para el desarrollo cultural de la juventud española. Porque, en este curso de 1969-70 se ha superado la cifra —ya importante— de participantes en el Concurso: más de ciento cincuenta mil alumnos de Cuarto Curso de Bachillerato de toda España han intervenido, con sus ejercicios de Redacción, en las pruebas preliminares. Cifra record que representa un paso más en el propósito de los organizadores.

El Gran Festival que acaba de celebrarse ha sido la confirmación triunfante de tantos desvelos y preocupaciones y la satisfacción de comprobar que los esfuerzos realizados no han sido en vano. El Palacio de la Música ofrecía un aspecto radiante y era realmente emocionante comprobar la alegría de todos los jóvenes allí presentes, que asistieron al Festival, demostraron también su alegría por haber participado, indirectamente, en el éxito final del I CONCURSO NACIONAL DE REDACCION.

## LA REUNION DEL JURADO NACIONAL

La última Fase del Concurso culminó con la reunión del Jurado Nacional que había examinado y calificado los ejercicios de Redacción —previamente seleccionados— de la Prueba-Examen Final y que consistió en desarrollar durante una hora, el tema: LA ELECTRICIDAD, FUENTE DE LUZ Y DE ENERGIA. SUS APLICACIONES.

Se reunió el Jurado Nacional el pasado día 14 en el restaurante Balthasar. Estuvieron presentes en este acto ilustres personalidades literarias españolas, catedráticos, escritores y periodistas: don Luis María Anson, don Pascual Boira Bellostas, don Juan Luis Calleja, don

José Camón Aznar, don Noel Clarasó, don José López Cañete, don Pedro de Lorenzo, don Gregorio Marañón Moya, don Luis Martínez Kleiser, R. P. don Gabriel Molina, don Lázaro Montero de la Puente, don Federico Muelas, don

Luis Rosales, don Alberto Sánchez, don José Simón Díaz, don Juan A. Tamayo Rubio y R. M. doña Asunción Vallejo Jabala. Asistió en representación oficial el director general de Enseñanza Media doña María de los Angeles Galino.

## LA RECEPCION A LOS FINALISTAS

El día anterior al Gran Festival Nacional, se celebró en los salones del Hotel Eurobuilding el tradicional "cocktail" de recepción a los finalistas provinciales de los 53 territorios.

Representantes de la Compañía Coca-Cola de España, S. A., dieron la bienvenida a los chicos y chicas que habían conseguido superar las pruebas del Concurso para alcanzar uno de los importantes premios finales.

Allí estaban los representantes de pueblos y ciudades españolas que habían demostrado sus dotes literarias y muchos de ellos descubrieron una vocación que les acompañará, quizá, durante toda su vida. Otros habían encontrado, al participar en el Concurso un camino abierto —una esperanza— para darse a conocer fuera de su localidad. Todos, en fin, acababan de recibir un estímulo muy importante a su joven edad.

## EL GRAN FESTIVAL NACIONAL DE FINALISTAS

El domingo, día 17, por la mañana, acudieron puntualmente al Palacio de la Música de Madrid los chicos y chicas

que habían venido de toda España para presenciar el Gran Festival Nacional de Finalistas del X Concurso Nacional de Redacción.

Tradicionalmente, este Festival constituye el colofón del Concurso y sus organizadores, los Concesionarios de Coca-Cola, presentan durante el mismo a los finalistas de toda España, y hacen público, durante su celebración, el resultado final de las calificaciones, otorgando los premios correspondientes.

Este año, y en el décimo año de su celebración, el Festival superó en animación al de años anteriores. Resumen y epílogo del Concurso, y con un programa animado y juvenil, el espectáculo se desarrolló en dos partes.

La segunda parte del Gran Festival Nacional de Finalistas del X Concurso Nacional de Redacción fue presentada, igual que la primera, por los animados y simpáticos locutores, muy populares de la radio y la televisión, Marisa Medina y José Luis Uribarri. Ellos anunciaron, después del descanso, la presentación de todos los finalistas provinciales del Concurso que en esta Ronda de Finalistas fueron subiendo al escenario para recibir el aplauso de los asistentes y una medalla conmemorativa.

Los 106 finalistas —53 chicos y 53 chicas— habían venido de los rincones más apartados de España para recibir el homenaje nacional en este Festival. Después de superar las pruebas previas del Concurso habían conseguido clasificarse en primer lugar en cada uno de los

53 territorios nacionales. Allí estaban alegres, sonrientes, para recibir la citación de todos y conocer el premio que les había correspondido, un fabuloso de una semana de duración. Con dos atracciones, una comedia musical, prosiguió después el desfile de artistas.

Llegó el momento deseado, la proclamación de los premios del X Concurso Nacional de Redacción por orden inverso a su clasificación fueron llamando al escenario a los concursantes premiados: Antonio Cebrián, de Cuenca; Aurelio Trujillo, de Tarragona; Francisco Palomino, de Córdoba; José Carlos Sotoca, de Algeciras; Javier Orta, de Pamplona; Miguel Seises García, de Madrid; y Acosta Bizcocho, de Huelva; Zola Barandiarán Piedra, de Orense; el Pilar González Díaz, de Real; Josefa Ferrando Ginestar, de Gandía; María Pilar Ullivarri, de Vitoria; María Vicenta Raso, de Badajoz, terceros ganadores nacionales viajarán a Roma y al Italia, y los segundos, Pedro Luis Fernández, de Vitoria; Juan Juárez Ros, de Barcelona; Juan Mora Leiva, de Huelva; Oscar Meana, de Madrid; Carlos Sevillano, de Madrid; y María del Carmen Boj Cruz, de Málaga; María Gutiérrez García, de Granada; Barbi Guixeras, de Girona; María Romero Bañolas, de Las Palmas; y Pilar Simón García, efectuarán viaje de una semana de duración a Austria.

Después, y en medio de una gran emoción, subieron al escenario del Palacio de la Música:

Alicia García Blanco, del Colegio Santa María, de Madrid, y José A. Arasa Gil, del Colegio Escuelas Pías, de Castellón,

que, entre más de ciento cincuenta alumnos de cuarto curso de Bachillerato, participantes este año en el Concurso, habían conseguido el primer premio de cada una de las dos categorías, masculina y femenina. Ellos habían sido autores de las dos mejores redacciones de este año y, como tales, habían ganado el fabuloso primer premio de un viaje a Sudáfrica durante el que serán nombrados pilotos de la Compañía Iberia, en cuyos modernos aviones viajarán, y que de esta manera, como todos los años, los organizadores, Inmaculada Ferrando Quere Fernández y Manuel Antón, les felicitaron en el escenario pasado, recibieron en el escenario el premio a los ganadores del X Concurso Nacional de Redacción.

El doctor Félix Rodríguez de la Fuente, tan popular y querido por los chicos, subió también al escenario para felicitar a los vencedores y finalistas del X Concurso Nacional de Redacción, estimular a todos los participantes para que continúen y perseveren en su vocación literaria.

Y, con las brillantes palabras de don Félix, "el amigo de los animales", esta deliciosa mañana de domingo el Palacio de la Música de Madrid colófon del X CONCURSO NACIONAL DE REDACCION.



El Palacio de la Música sirvió de escenario al gran festival nacional de proclamación de campeones del X Concurso Nacional de Redacción.



# SEIS NOTICIAS DE COLOR

## El Gobierno británico prohíbe la venta de fetos humanos

LONDRES. (EFE). — El Gobierno británico prohibió hoy a las clínicas privadas que se especializan en abortos que continuaran vendiendo fetos humanos a investigadores.

Esta orden es consecuencia de las acusaciones hechas por un diputado católico el pasado sábado según las cuales una clínica vendía fetos mantenidos vivos artificialmente a un científico.

El departamento británico de Salud y Seguridad Social escribió hoy una carta a todas las clínicas privadas para prohibir terminantemente dichas ventas avisando que será retirado el permiso gubernamental a las clínicas que no obedezcan la orden.

## Pretendía ir gratis

BILBAO. (PYRESA). — Joaquín San Juan Gil ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial por amenazas con arma blanca, al tatarabuelo Nazario Escudero Esteban. Pretendía que le llevara gratis a Madrid.

## Monumento a la jota

TERUEL. (CIFRA). — Ha sido inaugurado, en Albalate del Arzobispo, el primer monumento a la jota erigido en Aragón, con asistencia de los gobernadores civiles de Zaragoza, Huesca y Teruel.

Durante la jornada de exaltación aragonesa y de hermandad entre las tres provincias, se inauguraron también tres calles con los nombres de cada una de las capitales, otra con el de "Don Demetrio Bergua", jote mayor, una plaza con el nombre de "Aragón" y la tercera fase de abastecimientos de aguas.

En un acto académico celebrado en el cine "Dorado", intervino el profesor don Antonio Beltrán Martínez y, a continuación, fue constituida la Hermandad local de Donantes Altruistas de sangre de la Seguridad Social y la Peña "El Cachirulo". Más tarde, se procedió a la apertura oficial de la escuela municipal de jotas.

El monumento, obra del escultor oscense, Angel Orensanz, se compone de tres figuras: un cantador en primer plano, de 2,40 metros de altura y 500 kilos de peso y otras dos de 1,50 metros cada una y 250 kilos de peso, situadas sobre un pedestal de estilo mudéjar.

## Reparte billetes de cien pesetas

LERIDA. (CIFRA). — Ha sido motivo de gran expectación y regocijo el hecho de que un hombre, no identificado, sin que se sepan las causas, comenzara a repartir billetes de cien pesetas entre los transeúntes que acortaron a pasar por la céntrica plaza de España de esta capital. Se calcula que el "espontáneo" en generosidad repartió unas cuatro mil pesetas.

## S.O.S. de una anciana

PALENCIA. (PYRESA). — Doña Justa Malda Bilbao, de 72 años, hija de Pedro y Pía, nacida en Sestao (Vizcaya), con residencia en Dutas (Palencia) desde hace treinta y tres años, desconoce el paradero de sus hermanos Victoria, Sara y Amancio, desde hace unos treinta años.

Doña Justa recuerda que su hermano embarcó, mientras que las hermanas, Victoria y Sara marcharon a Cataluña, pero no ha vuelto a tener noticia alguna que le permita conocer el paradero de ninguno de ellos, lo que quisiera lograr con mayor motivo ahora que ha quedado viuda y sin familia.

## Los escándalos de Anita Ekberg

ROMA. (EFE). — La actriz cinematográfica Anita Ekberg ha tenido hoy una violenta disputa con su marido, Federico Von Nutter. La pareja, que se encuentra en un hotel de Roma, ha causado un gran escándalo en el establecimiento. La dirección se ha visto obligada a llamar a los carabinieri, pues todos los intentos para poner paz entre los cónyuges eran inútiles. Cuando la Policía ha llegado al hotel, la pelea había cesado.

La actriz, que ha sido reconocida por un médico por consejo del director del establecimiento, presentaba algunas heridas leves en uno de los brazos. Parece ser que le fueron producidas por su marido al intentar retenerla en la habitación.

Anita Ekberg, después del incidente, ha sido presa de una fuerte crisis nerviosa.

## La victoria de Balaguer, en una «elección modelo»

OBTUVO MAS VOTOS QUE TOTALIZARON LOS OTROS CUATRO CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA DOMINICANA



PRESIDENTE BALAGUER

una «elección modelo». Y sólo ha habido otras cuatro elecciones en esta centuria que los dominicanos consideren libres.

19 de mayo de 1970

## HOMENAJE DE LAS CASAS REGIONALES



Las Casas regionales de Madrid asisten a la inauguración del nuevo parque de San Isidro y tributan homenaje a Madrid, con motivo de las fiestas patronales. Realizaron diversas exhibiciones ante las autoridades asistentes al acto, entre quienes se encontraba el alcalde de la capital, señor Arias Navarro, y su esposa.— (Foto EUROPA PRESS)

## MAS DE DOS MILLONES Y MEDIO

DE PESETAS EN PREMIOS



SORTEO EXTRAORDINARIO DE LA federación de cajas de ahorros de andalucía.

DIA 7 DE JUNIO DE 1970 EN ALMERIA

RETIRE SUS BOLETOS

# CAJA DE AHORROS DE GRANADA



# MORTES INAUGURO EL XXX CONGRESO MUNDIAL DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

SE CELEBRA EN EL PALACIO DE LAS NACIONES DE BARCELONA, CON LA ASISTENCIA DE DOS MIL CONGRESISTAS DE CUARENTA PAISES.

"DEL ESCRUPULOSO CUMPLIMIENTO DE LA PLANIFICACION URBANISTICA DEPENDE NUESTRA PROPIA REALIZACION INDIVIDUAL Y COLECTIVA", dijo el ministro de la Vivienda

"LA COOPERACION Y EL INTERCAMBIO SON LOS UNICOS MEDIOS PARA QUE NUESTROS PUEBLOS ALCANCEN EL BIENESTAR", añadió

BARCELONA, 18. (PYRESA).—Don Vicente Mortes Alfonso, ministro de la Vivienda, ha inaugurado, hoy, en nombre de S. E. el Jefe del Estado, el XXX Congreso Mundial de Vivienda y Urbanismo, que se celebrará durante la presente semana en el Palacio de las Naciones, de Barcelona.

En el salón de actos del citado palacio se encontraban los casi dos mil congresistas procedentes de cuarenta países y pertenecientes a todos los continentes. Acompañaban al ministro, en la presidencia del acto, don José Costa Cavalcanti, ministro del Interior de Brasil; don Tomás Pelayo Ros, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Barcelona; don Víctor Bure, presidente de la Federación Internacional de Vivienda y Urbanismo; don Samuel G. Jackson, subsecretario de Vivienda de Estados Unidos, y los directores generales de Urbanismo e Instituto Nacional de la Vivienda, así como las autoridades y otras personalidades.

## DISCURSOS

Iniciado el acto, el alcalde de Barcelona dio la bienvenida a los asistentes al congreso.

A continuación habló el presidente de la Diputación, quien destacó las distintas realizaciones que, tanto en materia de urbanismo y vivienda, como en orden a la defensa del paisaje y a la restauración y conservación de monumentos, se acometen en la provincia.

Tomó la palabra, después, don Víctor Bure, presidente de la Federación Internacional de Vivienda y Urbanismo, quien agradeció la presencia del ministro español y demás personalidades, que hacen augurar un gran éxito para el congreso mundial, cuyos resultados serán sometidos a la ONU. Destacó la importancia actual de cada uno de los temas del congreso —urbanismo y turismo, y métodos modernos de financiación de viviendas— y manifestó, finalmente, su esperanza de que Barcelona sea la sede de un congreso muy provechoso para todos.

## PALABRAS DEL MINISTRO

Cerró el acto don Vicente Mortes Alfonso, quien, entre otras cosas, dijo:

"Es importante mentalizar a la sociedad moderna la trascendencia de los problemas urbanísticos. No bastan las leyes si la sociedad entera no las siente, si no ve clara la necesidad de la disciplina urbanística, buscará el modo de desbordar los cauces y de introducir la anarquía. Y sería verdaderamente triste que sólo fuésemos capaces de reflexionar, entender y aprender ante los hechos consumados", y añadió "no quiero desaprovechar la ocasión para reiterar un toque de atención sobre la necesidad de que los pueblos adquieran conciencia de que el escrupuloso cumplimiento de la planificación urbanística depende, en gran manera, nuestra propia realización individual y colectiva".

"En un mundo en el que el progreso tecnológico acorta cada vez más las distancias, la cooperación y el intercambio no son tan sólo actitudes convenientes, sino los únicos medios razonables de alcanzar, para nuestros pueblos, el bienestar".

"El crecimiento económico, condición indispensable para la mejora del bienestar individual y social, no es, sin embargo, condición suficiente. El bienestar no depende sólo de la cantidad de bienes y servicios que ofrece el mercado. Exige, también, una serie de condiciones, bastante más difíciles, de medir: distribución equitativa de la renta, seguridad en el empleo, educación, salud, vivienda..."

## LA TECNICA NO PUEDE SER NEUTRAL

"La técnica no puede aspirar a ser neutral, como algo no comprometido, no beligerante, en la gran causa de los movimientos sociales de nuestro tiempo. Y en ningún caso con menos fundamento, que en el haz de saberes y especialidades que convergen en él: política, economía y vivienda. Todo planteamiento técnico encierra una imagen previa de la sociedad, de la convivencia, de las oportunidades sociales, de los privilegios y diferencias.

"Me consta —afirmó— que no casaría con vuestra específica vocación, aceptar el papel de meros ejecutores de unas decisiones que se apartan de los más altos ideales de justicia y libertad. Por eso os reitero mi confianza y os pido que busquéis soluciones más justas, que no os detengáis ante las barreras que surgen de una concepción de la socie-

dad, difícil de amoldar a las exigencias reales de nuestro tiempo".

## PREOCUPACION DEL GOBIERNO POR EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

"El Estado español, al amparo de nuestra legislación peculiar, ha dedicado en la última década más de ciento treinta millones de pesetas —incluidos los créditos concedidos por las Cajas de Ahorros— a la promoción de viviendas sociales y ha concedido beneficios directos e indirectos a 1.704.511 nuevas viviendas".

"Pero estamos convencidos de que aún hemos de poner mayor esfuerzo en beneficio de los niveles de población de renta más baja, a pesar de que nuestro desarrollo económico, que en los últimos diez años ha prácticamente doblado el producto nacional, ha permitido a los trabajadores españoles acceder, cada vez en mayor medida, a través de su propio ahorro y con el auxilio de los instrumentos de financiación ofrecidos por las entidades públicas, institucionales y privadas, a la adquisición de sus viviendas".

"En este sentido, la participación de la financiación pública en el volumen total de la construcción de viviendas en España ha podido descender del 10 por ciento en 1960, al 10 por ciento en 1969, sin comprometer los planes de construcción ni el cumplimiento de las directrices del desarrollo socio-económico. Y no es que hayan disminuido los recursos que la comunidad, a través del Estado, destina a dicho fin. Es que se ha multiplicado espectacularmente el ahorro que los adquirentes pueden destinar a la financiación de sus viviendas".

## EL TURISMO, IMPORTANTE FENOMENO SOCIOLOGICO

"El turismo ha llegado a ser uno de los fenómenos sociológicos más importantes de nuestro tiempo. La elevación del nivel de vida y la facilidad de los transportes y comunicaciones lo han convertido en un importante factor de convivencia, intercambio y desarrollo. Es otra muestra del proceso de solidaridad que caracteriza las relaciones entre los pueblos en esta hora, como antes os decía, de universalización de las necesidades".

"Pero es innegable, también, que el fabuloso 'boom' del turismo hacia España, que ha pasado de 6.113.255 millones de visitantes en 1960, a 21.682.091 en 1969, ha provocado un crecimiento de la demanda de alojamientos que se ha traducido, en algunos casos, en desórdenes urbanísticos consecuencia de una expansión incontrolada".

"Y estos hechos, afortunadamente no muy numerosos, son graves por lo que revelan de insuficiencia de los mecanismos de ordenación y fiscalización y porque ponen de relieve la existencia de conductas que, con visión miope, antepone sus propios intereses, a los superiores de la comunidad. Graves, en definitiva, porque comprometen los valores humanos y culturales, de esparcimiento y de recreo, y de la naturaleza, que caracteriza al fenómeno turístico".

En sus palabras finales, el señor Mortes dijo:

"Para ordenar el planeamiento de las zonas turísticas, el Parlamento español votó una ley, en el año 1963, cuyos resultados están siendo realmente positivos. Durante su vigencia se han tramitado proyectos que suponen la urbanización de cerca de 27.000 hectáreas".

Tras sus palabras, que fueron muy aplaudidas, el ministro de la Vivienda declaró inaugurado el Congreso mundial de Vivienda y Urbanismo. Seguidamente, el ministro, acompañado de las autoridades y personalidades ya citadas, inauguró la exposición del Urbanismo turístico español, sita también en el Palacio de las Naciones.

## LESIONES DE TRABAJO

Antes de la inauguración oficial del Congreso, se celebró ya, a las nueve de la mañana de hoy, una sesión de trabajo, en la que se discutió el tema "Crecimiento de la población y nuevas ciudades". Actuó de ponente y moderador el subsecretario de Vivienda de los Estados Unidos, don Samuel G. Jackson.

En la sesión se distinguió entre el crecimiento demográfico por causas vegetativas y por causas sociales, planteándose el problema de las grandes ciudades que requieren una constante planificación urbanística y una lucha legal y práctica contra el enemigo todavía no vencido de la especulación del suelo. Entre las soluciones apuntadas se habló de la ciudad-región, la ciudad en para-

lelo y la ciudad dormitorio con unos buenos transportes que permitan el traslado cómodo y seguro desde las viviendas al centro de trabajo. También se expresó, entre otras soluciones frente al macrourbanismo, la creación de ciudades de diez mil habitantes, proyecto que ya ha sido propuesto en Inglaterra.

## SESION DE TARDE

BARCELONA, 18. (PYRESA). — El Congreso Mundial de Vivienda y Urbanismo que esta mañana fue inaugurado por el ministro español de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, ha iniciado esta tarde las sesiones de trabajo sobre los temas que centrarán la atención de los congresistas en Barcelona durante esta semana.

## URBANISMO Y TURISMO

"Debemos ser capaces de conservar la naturaleza con visión del futuro, construyendo sin necesidad de destruir lo que ya existe", dijo en su primer informe sobre "Urbanismo y turismo" don Luis Casanova Vila, arquitecto asesor del ministerio de Información y Turismo, como ponente de este tema. La sesión de trabajo, a la que asistieron numerosos congresistas, estuvo presidida por el señor Takishi Inotye, de la Universidad de Tokio. El señor Casanova centró su exposición en la protección del paisaje. Se refirió entre otros puntos a la necesidad de urbanizar con criterios turísticos, conciliando las necesidades de actualización con la conservación del patrimonio cultural y natural de cada país. Los peligros de la contaminación atmosférica y de los desperdicios industriales, deben ser eliminados a fin de evitar que el desarrollo tecnológico se vuelva contra el propio hombre.

Diversas intervenciones de los congresistas abundaron sobre estos puntos, presentándose algunas experiencias, como el plan económico-turístico que lleva a cabo la ONU, en la costa yugoslava del Adriático y que puede considerarse como ejemplo en cuanto a racionalización y planificación turística. El representante de la Organización Mundial de la Salud expuso la preocupación por las enfermedades que pueden transmitirse a causa del turismo, pidiendo que los Gobiernos cuiden no solamente de los aspectos estéticos del turismo, sino también cuanto afecte a la higiene.

## FINANCIAMIENTO DE LAS VIVIENDAS

La otra comisión del congreso oyó, en su primera sesión, el informe del señor Langlet, presidente de la Confederación Francesa para la Vivienda y el Urbanismo y secretario del Comité permanente Internacional de Vivienda Social. Presidió la sesión el titular de este último organismo, señor H. Kampffmeyer, de nacionalidad alemana.

En síntesis, la ponencia sobre "Métodos modernos de financiación de la vivienda" se ocupó, esta tarde, de la reciente evolución de estos métodos, centrando el señor Langlet su exposición en los siguientes puntos: —Agudización actual y mayor vigencia del problema del costo de la vivienda, debido a sus aspectos sociales, cada vez menos insoslayables.

—Intento de hallar un equilibrio satisfactorio entre la ayuda pública y la inversión privada, que requiere una mayor coordinación de ambas ayudas, un estímulo al ahorro popular, canalizado hacia las inversiones mobiliarias; un especial auxilio público para los casos de ingresos más débiles y otras ayudas públicas que faciliten a todos el acceso a la propiedad de la vivienda, sin exigirles sacrificios heroicos.

—Descentralizar y desconectar los actuales esfuerzos nacionales en pro de las viviendas sociales, llevándolos al nivel de los organismos públicos de carácter local.

A incluir los programas de vivienda social en los planes generales de urbanización y dotación de servicios.

A lo largo de las intervenciones que se produjeron durante la sesión, se acentuó la necesidad de una intervención pública que frene, definitivamente, ese "cancer moderno" —dijo un congresista— de la especulación. También se precisó que no siempre las viviendas sociales tienen este carácter, ya que, a veces, resulta difícil distinguir entre que son de lujo y las que se limitan a lo estrictamente social, destacando la necesidad de una ausencia de lucro en este tipo de construcciones.

## HOY, VISITA A BARCELONA

Después de las sesiones de trabajo, los congresistas se reunieron de nuevo en una sesión informativa, en la que les fue detallada la visita de estudio que mañana realizarán a la ciudad, organizada por el Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares. Por la tarde, continuarán las sesiones de trabajo de las respectivas comisiones.

**EMPLEADOS DE HOGAR:** La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar, concede: Pensiones de vejez de cuantía variable, según años de cotización. Pensiones por viudedad y orfandad. Asignaciones por la esposa y por hijo nacido Y toda una gama de prestaciones sanitarias, de acción formativa, etc.

# España ratificó el convenio de cooperación social con Guatemala

LOPEZ BRAVO Y EL ENCARGADO DE NEGOCIOS GUATEMALTECO PROCEDIERON AL CANJE DE INSTRUMENTOS

FUE FIRMADO EL ACUERDO DE PAGOS HISPANO-MEJICANO

MADRID, 18. (PYRESA). — En la mañana de hoy, en el palacio de Santa Cruz, el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y el encargado de Negocios de Guatemala en Madrid, señor Peralta Duarte, han procedido al canje de instrumentos de ratificación del convenio de cooperación social hispano-guatemalteco, que fue firmado en Guatemala el 8 de noviembre de 1967.

Asistieron al acto el Subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández de Valderrama; el subsecretario de Trabajo, señor Utrera Molina; el director general de Asuntos Consulares, señor García Lahiguera; así como altos funcionarios de los ministerios de Asuntos Exteriores, Trabajo y de la Embajada de Guatemala.

El convenio de cooperación social hispano-guatemalteco consta de un preámbulo con siete considerandos y una parte dispositiva dividida en cuatro apartados. En el preámbulo se consignan los principios fundamentales de la cooperación social entre ambos países, subrayándose asimismo que el espíritu que inspira al convenio contribuirá al desarrollo de las mejores relaciones entre España y Hispanoamérica.

Las estipulaciones contenidas en la parte dispositiva se refieren a los principios fundamentales siguientes: Primero. Reciprocidad en materia de trabajo con lo que se afirma el principio de igualdad en materia laboral de los súbditos de uno de los países que trabajan en el otro. Segundo. Intercambio técnico. A más del intercambio de información sobre las respectivas experiencias, se establecen periódicas reuniones para intercambio de dichas experiencias. Tercero. Asistencia técnica. Ambos Estados convienen en presentarse asesoramiento mutuo en la constitución y desenvolvimiento de las instalaciones de promoción y acción social así como el intercambio de técnicos y el envío de misiones de uno al otro. Cuarto. Formación profesional. Guatemala y España aunarán sus esfuerzos para mejorar los sistemas de formación profesional existentes en cada uno de los países. El Gobierno español concederá al de Guatemala becas y ayudas económicas para la formación de monitores e instructores guatemaltecos en España.

## ACUERDO HISPANO-MEJICANO

MADRID, 18. (PYRESA). — A mediodía de hoy se ha firmado en el Banco de España el acuerdo de pagos entre México y España. Por la Dele-

gación mejicana firmó el presidente de la misma, don Antonio Arreola, director general del Banco Nacional de Comercio Exterior, y por la española don José María González Valles, subgobernador del Banco España y director general del Instituto Español de Moneda Exterior.

Las Delegaciones mejicana y española han estado reunidas en Madrid el 18 del corriente mes, para examinar el desarrollo del comercio y los entre ambos países, de acuerdo con que establece el artículo octavo del convenio vigente. La reunión anterior había celebrado por estas mismas fechas, el año pasado, en la ciudad de México.

Del análisis de las cifras de comercio durante el año 1969 se desprende en su conjunto un sensible aumento, aunque sigue siendo desfavorable a México, por lo que ambas Delegaciones consideraron que es posible superación al equilibrio las cifras anteriores, dado el grado y ritmo del desarrollo de los dos países. A este respecto se puede señalar que las exportaciones de México a España han aumentado considerablemente en el año transcurrido, pasando de 8,7 millones, mientras que las exportaciones españolas a dicho país han pasado de 29,3 millones de dólares a 34,7 en el mismo período de tiempo.

Asimismo, las dos Delegaciones manifestaron su interés en que se otorgasen las máximas facilidades a los empresarios para la inversión de capitales en asociación con empresarios mejicanos de cuya actividad se esperan resultados satisfactorios.

Hay que citar de manera especial las recientes reuniones del Comité lateral hispano-mejicano de negocios, celebrada en Valencia, de se aprobó la constitución de empresas de capital mixto, así como ocho proyectos de realización a plazo, que demuestran el interés de inversionistas de ambos países. El propósito se recogió igualmente en la planteada en dicho Comité para promover la realización de un inventario tecnológico de cada país y de mecanismos de transferencia de estos conocimientos en cuyo proyecto se ha empezado a bajar por las secciones técnicas mejicana y española.

Ambas Delegaciones manifestaron se había dejado planteado un nuevo mecanismo operacional que ayudara a mejorar el intercambio. Asimismo, manifestaron su satisfacción por el clima de comprensión mutua que había presidido las reuniones.

# García Ramal, en la Feria del Campo

SE REUNIO CON LOS MIEMBROS DEL PATRONATO RECTOR, EN VISPERAS DE LA INAUGURACION OFICIAL

MADRID, 18. (PYRESA). — El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García Ramal, ha visitado esta mañana la Feria Internacional de Campo en visperas de la inauguración oficial del certamen, que tendrá lugar el próximo día 20, a las siete de la tarde.

Acompañaban al señor García Ramal, el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; el inspector asesor nacional de Sindicatos, señor Iglesias Selgas; los vicesecretarios nacionales de Obras Sindicales, Ordenación Económica y Organización Administrativa, señores García Ortiz, Fuentes Irrozqui y Argentería. A su llegada, el ministro fue saludado por el comisario general de Ferias y Exposiciones de la Organización Sindical, don Diego Aparicio; y por el comisario de Ferias y Exposiciones del ministerio de Comercio, don Manuel Quintero.

Después de recorrer el recinto, el

señor García Ramal se reunió con el almuerzo de trabajo con los miembros del Patronato rector de la feria, en la Escuela Superior de Telégrafos. El señor García Ramal subrayó el acento cada vez mayor que se da a la feria en materia de promoción mercantil, especialmente en lo que se refiere al ganado ovino y a la maquinaria agrícola, elogiar las mejoras que se han dado a cabo en esta VIII Feria agrícola y la eficaz colaboración del Patronato rector y auguró el mayor éxito a ésta de la presente edición.

## EXPOSICION DE TRABAJOS DAMASQUINADOS

MADRID, 18. (PYRESA). — El ministro de Trabajo, don Licinio Fuente, ha inaugurado esta tarde el mercado nacional de trabajos artesanos, en una exposición de trabajos de los quinos del arte y maestro artesano toledano, don Mariano Migué.

El ministro fue recibido por el secretario nacional de Obras Sociales, don Alberto García de la Fuente, director de la Obra Sindical de artesanía, don Francisco Lapiedra Federico; y otras personalidades que en unión de la directora, la florista Ana María Pomar, le acompañaron en su recorrido por el mercado en el que se interesó por el desarrollo de la organización y protección social a la artesanía.



# siguieron los estudios de la Comisión, pese a día tradicional de vacación parlamentaria

SE DISCUTIERON DISTINTOS ARTICULOS RELATIVOS A LOS CENTROS DE ENSEÑANZA UNIVERSITARIA

CADA UNIVERSIDAD SE REGIRA POR UN ESTATUTO SINGULAR QUE HABRA DE SER APROBADO MEDIANTE DECRETO

"SI NO QUÉREMOS COMETER UNA FABULOSA ESTAFA DEBEMOS ACOMODAR EL NUMERO DE ALUMNOS AL DE PUESTOS OFRECIDOS POR LA UNIVERSIDAD", dijo el señor Suárez Fernández

MADRID, 18. (PYRESA). — La Comisión que dictamina el proyecto de Ley general de Educación y Financiamiento de la Reforma Educativa, bajo la presidencia de don Manuel Batlle Vázquez, continuó los debates hoy, lunes, día tradicional de vacación parlamentaria. Se discutieron a lo largo de toda la sesión distintos artículos relativos a los centros de educación universitaria.

## UNIVERSIDAD Y PATRONATO

El rector de la Universidad de Salamanca, doctor Lucena, señaló la trascendencia del artículo 66 del proyecto, puesto que en él se cita por primera vez a los estatutos universitarios que han de regir la vida académica, así como al Patronato que en unión de la Junta de gobierno, han de elaborar los citados estatutos.

El doctor Lucena manifestó que deben quedar claras las competencias respectivas entre Universidad y Patronato, con objeto de evitar recelos mutuos y de modo que no puedan existir dudas sobre la independencia en lo específico de cada uno. Calificó el Patronato de órgano de sugerencias y consulta, y propuso concretamente que no exista elaboración paritaria de los estatutos, sino que ésta corresponda a la Junta de gobierno, oído siempre el Patronato. Don Fernando Suárez se adhirió a esta propuesta, añadiendo el que sea preceptiva la audiencia al claustro de la Universidad. El rector de la Universidad de Madrid, doctor Botella, en nombre del de Granada, doctor Mayor Zaragoza, presentó otra enmienda en parecidos términos, a la que luego se opuso el señor González Morán, al defender la presencia del Patronato a la hora de elaborar el estatuto. El señor Lóstau añadió que la sociedad no debe estar ausente de la Universidad, representada en este caso por el Patronato. La situación conflictiva derivaría de la no participación activa de la sociedad en la vida universitaria. En nombre de la ponencia, el rector de la Universidad de Valladolid, don Luis Suárez Fernández, acogió la propuesta del doctor Lucena. Sin embargo, el acuerdo en principio con la fórmula de la ponencia manifestado por el señor Lóstau, se convirtió al reformar la ponencia su informe, en enmienda "in voce" del citado procurador. La propuesta del señor Lóstau obtuvo seis votos favorables, mientras que a la fórmula de la ponencia sólo se opusieron cuatro procuradores.

Don Fernando Suárez argumentó en contra de la designación de los órganos de gobierno de la Universidad por parte de la Administración. La ponencia aceptó una fórmula, sugerida por doña Teresa Loring, quien solicitó que se especificara elección, además del vocablo designación. "Si no queremos cometer una fabulosa estafa", dijo el ponente señor Suárez Fernández— debemos acomodar el número de alumnos al de puestos ofrecidos por la Universidad, sin que de ello se derive la existencia de un "numerus clausus". Don Fernando Suárez se dio por satisfecho con la modificación introducida por la ponencia, aunque añadió que deberá determinarse qué cargos han de ser elegidos, y cuáles otros designados.

## ARTICULO SESENTA Y SEIS

El apartado segundo del artículo 66 fue aprobado con un voto en contra. El párrafo tercero, último de que consta el artículo, originó un intercambio de opiniones entre los procuradores don Fernando Suárez y don Salvador Serrate, con la ponencia, en torno a la delegación de funciones en favor del Gobierno y sobre la autonomía universitaria sobre aspectos administrativos y contables. El señor Puig solicitó la retirada de este apartado y anunció su propósito de mantener la enmienda, y sobre todo a votación, consiguió cuatro votos favorables. El informe de la ponencia fue acogido con diecinueve votos a favor, aunque al mismo se opusieron tres procuradores. El señor Díaz Llanos

NO PERMITA que su conciencia le reproche la pérdida de un hijo por no haberle vacunado a su debido tiempo.

máticos—, el artículo fue aprobado, y en él se determina que las Universidades coordinarán su acción a través de la Junta nacional de Universidades a que se refiere el artículo 146 del proyecto. Se señala a continuación que la Junta nacional será oída preceptivamente en una serie de cuestiones, entre las que destacan las de planificación de la educación universitaria; proyectos de creación de Universidades estatales o de autorización para crear Universidades no estatales o de supresión de unas y otras; proyecto de creación o autorización para crear o suprimir nuevas facultades, escuelas técnicas superiores, escuelas universitarias o colegios universitarios; planificación de los estudios de educación universitaria; determinación de los requisitos para la colocación de los distintos títulos universitarios, y el redactar los proyectos de normas sobre distribución de fondos presupuestarios entre las distintas Universidades.

Con el artículo 69 se inició la discusión de aquellos en que se contempla la estructura universitaria. Numerosos procuradores intervinieron en favor de la alusión, en el precepto que se discute, de los colegios mayores.

Por la ponencia, don Eugenio López, coincidió en la importancia y relevancia de estos centros y manifestó que no se trataba en modo alguno de minimizar la labor que tienen encomendada, sino de hacer una organización de acuerdo con el conjunto de la ley. "Si hablamos de colegios mayores", dijo—, hablemos también de colegios menores y de los centros residenciales que correspondan a cada nivel educativo". Don Fernando Suárez se dio del trato que los colegios mayores recibieron en el Libro Blanco. Glosó la labor desarrollada por estos centros en la educación y formación universitaria, a los que calificó de la única institución exportable de la Universidad española, gloria del Régimen. A las palabras del señor Suárez, se adhirió con emoción el teniente general Barroso.

"El problema que se está planteando aquí", dijo a continuación el señor Lucena—, no es sobre los colegios mayores y de reconocer o no su importancia". Propuso el que la discusión se centrara en torno al sitio más adecuado para ellos. Ante las reiteradas presiones de los enmendantes, a favor de la inclusión de los colegios mayores, la ponencia acogió una propuesta del señor Reus Cid.

La enmienda de don Fernando Suárez fue votada favorablemente por cuatro procuradores, con una abstención. El informe al que se incorporó la propuesta de los señores Serrat Uruizola (don Salvador), y Mayor Zaragoza, la ponencia reformó la redacción primitiva, con la oposición de tres procuradores y la abstención de otros seis. La redacción es como sigue:

"Subsección segunda. — Estructura de la Universidad".

Artículo 69. — 1. A los efectos del artículo 63 de esta ley, las universidades están integradas por departamentos, que a los efectos administrativos y de coordinación académica se agrupan en Facultades y Escuelas Técnicas Superiores, y por institutos, escuelas y colegios universitarios.

2. Las universidades constituidas fundamentalmente por la Agrupación de Escuelas Técnicas Superiores incorporarán además, entre otros, los institutos, colegios y escuelas universitarias de carácter técnico.

El artículo 70, último aprobado en la sesión, fue acogido unánimemente, aunque modificado en su párrafo segundo.

Artículo 70. — 1. Los departamentos son las unidades fundamentales de enseñanza e investigación en disciplinas afines que guarden entre sí relación científica. Cada departamento tendrá la responsabilidad de las correspondientes enseñanzas en toda la Universidad y en él estarán agrupados todos los docentes de las mismas.

2. A los efectos administrativos cada departamento estará integrado en aquella Facultad o Escuela Técnica Superior en cuyo plan de estudios ocupen sus disciplinas un lugar preferente.

A los efectos de coordinación académica, estará representado además, en aquellos en que imparte enseñanza. La sesión continuará mañana, a las cuatro de la tarde.

# Cuatro muchachos de "Cesta y puntos", a Inglaterra

JOSE MANUEL IRIARTE CALVO, DEL INSTITUTO "PADRE SUAREZ", ENTRE LOS DISTINGUIDOS

PARTICIPARON CON UNA TREINTENA DE JOVENES EN EL "PREMIO DE LA JUVENTUD" DEL CLUB DE LOS LEONES

MADRID, 18. (PYRESA). — Cuatro jugadores del torneo "Cesta y puntos", de Televisión Española, elegidos medianamente examen, viajarán a Inglaterra en la segunda quincena de julio, como integrantes de una expedición formada por más de una treintena de jóvenes de diferentes países. El viaje, titulado "Premio a la juventud", será patrocinado por el Club de los Leones.

Esta tarde se efectuó en el centro de producción de programas de Prado del Rey, la prueba final de selección.

El examen comprendía ejercicios sobre diferentes materias, con atención especial al conocimiento del idioma inglés. Habían sido convocados a esta prueba diez muchachos singularmente distinguidos en sus intervenciones a lo largo de los encuentros de "Cesta y puntos".

Los seleccionados son los siguientes: José Ramón Solano Rodríguez, del Colegio Auseva, de Oviedo; José María Iriarte Calvo, del Instituto "Padre Suárez", de Granada; José Manuel Villa Abad, del Colegio Mirasierra, de Madrid; y Eduardo Lago Martínez, del Centro oficial de Patronato de Enseñanza Media de Ronda (Málaga).

Se ha concedido, además, un premio especial a un quinto alumno, José Manuel Grijalbo Oruesagati, del Colegio Claret de Las Palmas, consistente en un curso de inglés totalmente gratuito.

DOS ESPAÑOLAS, "NOBEL DE LA JUVENTUD"

EINDHOVEN (Holanda), 18. (EFE). —

Los estudiantes españoles Eduardo Castaño Soler y Ricardo Carmona, de 21 años de edad, han sido galardonados con el premio Holanda, conocido por el "Nobel de la Juventud", que se otorga a trabajos de investigación e inventos, dotado con 5.000 florines (alrededor de 95.000 pesetas).

Castaño y Carmona, que cursan estudios en la Facultad de Ciencias de Sevilla presentaron un proyecto de "cohetes-sonda" para la medida de las radiaciones cósmicas.

El segundo premio, dotado con 3.000 florines (alrededor de 57.000 pesetas) ha sido otorgado al también estudiante español Francisco Fernández González, de 19 años, de la Facultad de Ciencias de Valladolid, que presentó un trabajo titulado "La sensibilidad de las emulsiones fotográficas en APV y su relación con la constitución granulométrica de las mismas".

A este concurso Europe Philips han concurrido jóvenes de todos los países de Europa occidental.

El jurado estaba compuesto por destacadas personalidades de la ciencia europea de los diversos países participantes. Por España figuraba el doctor Andrés Lara Sáez, director del Instituto Torres Quevedo.

España ha sido el único país cuyos tres participantes han sido galardonados.

# El cardenal Bueno Monreal desautoriza las supuestas apariciones del Palmar de Troya

"SE ESTA PRODUCIENDO UNA VERDADERA HISTERIA COLECTIVA DE TIPO SUPERSTICIOSO", ha declarado

HA PROHIBIDO LA CELEBRACION DE TODO RITO PUBLICO RELIGIOSO EN EL LUGAR

SEVILLA, 18. (CIFRA). — El cardenal arzobispo de Sevilla, doctor don José María Bueno Monreal, ha hecho pública esta tarde entre los medios informativos la siguiente comunicación relativa a los

López Bravo visitó al presidente de las Cortes

MADRID, 18. (PYRESA). — A primeras horas de la mañana de hoy, el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha visitado al presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Vascárcel, en el despacho oficial de este último. La entrevista ha durado, aproximadamente, una hora.

PERIODISTA SUIZO RECIBIDO POR LOPEZ BRAVO

MADRID, 18. (PYRESA). — Esta tarde, el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha recibido en su despacho del palacio de Santa Cruz, al periodista suizo, señor Alain Charles Ecomard, enviado especial del diario helvético "La Tribune de Geneve".

pretendidos fenómenos sobrenaturales de "El Palmar de Troya".

"Desde hace aproximadamente un año venimos siguiendo con la obligada atención las informaciones y referencias que nos llegan acerca de unos supuestos fenómenos sobrenaturales que se dicen ocurrir en el lugar denominado El Palmar de Troya, finca «La Alcaparrasa», consistentes en apariciones del Padre Eterno, de Jesucristo Nuestro Señor, de la Santísima Virgen, de diversos santos y del fallecido padre Pío de Pietralcina a numerosas personas, a las que dan muy variados mensajes.

En repetidas ocasiones han sido anunciados, por los que a sí mismos se dicen «videntes», inminentes hechos prodigiosos; se han enviado, no sabemos por quién —con una organización costosa y cuidadosa— invitaciones a familias que tienen enfermos anunciando curaciones; se han presentado algunos casos de pretendidas estigmatizaciones de los clavos de la Pasión del Señor, etc., etc.

Queremos manifestar que, estudiados todos los elementos que han llegado a nuestro conocimiento sobre estos fenómenos, no solamente no aparece en ellos nada que presente caracteres probables de intervención sobrenatural, sino que por el contrario, existen muy serios para estimar que se está produciendo una verdadera histeria colectiva, de tipo supersticioso, muy ajena a la verdadera devoción y religiosidad, que puede confundir a muchísimas personas y causar estragos en la fe.

En consecuencia, prohibimos la celebración de todo rito público religioso en el mencionado lugar; pedimos a los sacerdotes, religiosos y religiosas, tanto de la diócesis como de fuera de la misma, que no hagan acto de presencia en ninguna de aquellas manifestaciones, mientras no fueren expresamente autorizadas, y exhortamos asimismo a los fieles a que se afirman en la fe en la palabra de Dios, según el magisterio auténtico de la Iglesia, y procuren vivir en un sincero compromiso de vida cristiana en la comunión con la Santa Madre Iglesia, en caridad, sencillez y sacrificio, y no en exhibiciones extrañas que no están aprobadas por la Iglesia ni conducen al honor de Dios ni a la salud de las almas.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español



**Edelweiss**  
COLLEGE - KINDERGARTEN.  
PRIMERA ENSEÑANZA

Dotado de las más modernas instalaciones didácticas y recreativas.

INGLES. — ALEMAN. — GRUPOS REDUCIDOS. — PLAZAS LIMITADAS. — MEDICO. — ENFERMERIA. — JARDINES. — PROFESORADO NATIVO Y TITULADO. — SERVICIO DE AUTOBUS.

Abierto plazo matrícula próximo curso.

No demore la reserva de la plaza de su hijo, ya que las inscripciones son muy limitadas.

SAN GREGORIO ALTO, 24. ALBAICIN. — Telf. 227339. — GRANADA





## LAS FIESTAS, A LA VISTA

HOY faltan justamente ocho días para que den comienzo las fiestas en honor del Santísimo Corpus Christi. El ambiente de la ciudad ya denuncia esta proximidad regocijante entre los granadinos y podemos decir con la frase estereotipada de que «huele» a barretas. Han comenzado los trabajos para el tendido de los toldos en algunos tramos, el pasado día 15 se publicó el programa de las fiestas, en las oficinas municipales de la respectiva Delegación se trabaja para dar los últimos toques a la organización fiesteril, y las calles están más animadas por las tardes, porque las familias granadinas se aprestan a la compra de vestidos o calzados para los «peques» y también para quienes ya no lo son, pues quién no estrenará algo, aunque sea un bolso las damas y una corbata los mozos para lucirla el jueves más famoso del año?

Y a propósito del programa podemos decir que no se aparta «en substancia» de las fiestas tradicionales: Pública, caracas, procesión, castillos, verbenas, corridas de toros, feria de ganados, espectáculos en el Paseo de los Trites, competiciones deportivas, teatro, concurso de carrozas y carruajes adornados, marionetas, batalla de flores y las atracciones del ferri. Casi nada, diría un ciudadano corriente y moliente, para gastarse el dinero. Como siempre, la exposición de «caracas» constituirá el clásico divertimento popular, porque constituyen una crítica de los principales acontecimientos o preocupaciones del año. La novedad literaria la da el anuncio del pregón a cargo del poeta Federico Muelas. Los pregones de las fiestas como de todos los grandes espectáculos públicos deben estar a cargo de grandes literatos o eximios poetas. Todavía recordamos la pesadez superlativa de un pregón pronunciado por un buen escritor madrileño que pasó el tiempo hablando de él y de «sus cosas», sin ningún parrafato para exaltar nuestras bellezas y nuestra alegría. Esperamos, pues, que la poesía no deje esta vez en buen lugar. Otro gran espectáculo será la verbena de la Prensa en Los Mártires, y como no — las corridas de toros que están bien «emparejadas» con los «monstruos» modernos, o por lo menos, altamente taquilleros.

Nada se dice de traca valenciana ni de «trueno gordo» con que se cierran las fiestas «tradicionales» de pueblos y ciudades, aunque sabemos que lo habrá, o por lo menos, algún cohete tendrá que ser el último, de ese castillo que el domingo, día 7 de junio, se quemará en el Embovedado. La coherencia es un espectáculo pueblerino que está pasando de moda, aunque es siempre grande su belleza y su temor también de que nos caiga sobre la cabeza algún carrizo humeante, o alguna de esas «centellas» cambie de rumbo y nos sacuda con peligro de la integridad física y psicológica. Pero no hemos de pensar en ello, sino en divertirnos, pues para eso hay quien está ahorrando parte del año; para darse un «repaso» de ropa, ir al circo o a las corridas de toros, y gastar unas pesetas con la inquieta prole en los carruseles, «infiernos», «platillos volantes» y toda esa gama sacaperras que cubre el asfalto del Paseo del Violón. — G.

NO mantener escrupulosamente la derecha en un cambio de rasante o en una curva sin visibilidad es, objetivamente, un verdadero crimen.

# AQUÍ GRANADA

## Visitas al Capitán general

Don Fernando Rodrigo Cifuentes, capitán general, recibió ayer, en su despacho oficial, las siguientes visitas:

Don Tomás Berdejo Boix, coronel de Ingenieros, jefe de Ingenieros de la novena región; don Florencio Susino González, jefe de la Comisión de Movilización Industrial; don Manuel Betar Alamo, jefe de la Comandancia de Obras, y don Julio Marabotto Brocco, capitán director de la banda de música militar.

## SUCESOS

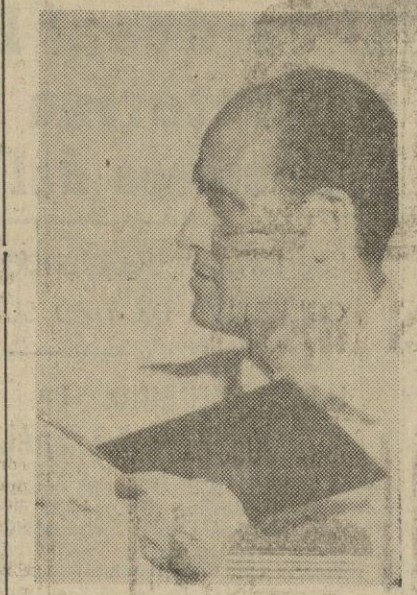
### Denuncia por robo

Don Antonio Gallardo en nombre de la firma comercial «Jesús Noguera», denunció en Comisaría que del establecimiento sito en calle Recogidas, habían sustraído en la pasada madrugada un tocadiscos con magnetofón valorado en diez mil pesetas, causando daños, sin embargo, por valor de doce mil.

# ARTE

## ANGEL DE MINGO, EN LA SALA DE ARTE DEL AYUNTAMIENTO DE GUADIX

Angel de Mingo, catedrático de dibujo del Instituto de Enseñanza Media «Padre Poveda», de Guadix, ha ofrecido en la sala de Arte del Ayuntamiento acatado, su primera exposición de óleos en tierras andaluzas. Decimos



ANGEL DE MINGO

su primera exposición en tierras andaluzas, porque Angel de Mingo —un profesional de la enseñanza y de la pintura—, es un nordeste de Navarra, que tras haber ejercido allí su función docente y su vocación artística, ahora, por razones profesionales, se nos ha venido por acá, por vez primera. Y por esta razón, por vez primera nos ha ofrecido algunas muestras de su arte.

El conjunto de su exposición de primavera está formado por quince óleos de distintos tamaños que van desde el gran mural a la miniatura. Sus temas, muy variados, enmarcan una amplia gama que va desde el retrato al clásico bodegón, dominando en general tipos, situaciones y ambientes de su tierra de procedencia, sin que falte tampoco algunas panorámicas de su recién conocido Guadix que por la riqueza de sus contrastes luminosos, y por la variedad de sus tipos y la viveza de sus colores le han llamado poderosamente la atención, como a otros muchos colegas suyos, anteriores a él en el tiempo.

En esos quince lienzos de su exposición, Angel de Mingo se nos muestra como un gran dibujante, como es lógico tratándose de su función profesional. El dibujo, en sus manos, alcanza gran virtuosismo, lo mismo en su «Retrato femenino» (3), que en «Los Danzaris de Pamplona» (1), por citar alguna de sus composiciones, va que en general, en todos los lienzos, hace Angel de Mingo alarde de sus grandes conocimientos de dibujante. El colorido, pareciéndonos bueno, no creemos que pueda parangonarse con el dibujo, a pesar de que el «Florero de la cesta» (6), y el «Florero del mantón» (7), luzcan un conjunto perfectamente logrado en su totalidad. En la totalidad de la exposición es el colorido de los bodegones, de la naturaleza muerta, lo que nos parece mejor conseguido. Aunque en general, como la mayor parte de los temas corresponden a su tierra de origen, —Navarra—, menos rica en luminosidad que esta Península nuestra, los colores grisáceos, suaves, nos reducen ese entusiasmo de vitalidad que entre nuestras gentes producen el

## Han sido aprobados nueve expedientes con un total de 112 viviendas a los efectos de subvención

ASIMISMO, OTROS VEINTIUN EXPEDIENTES DE VIVIENDAS SUBVENCIONADAS CON CARACTER PROVISIONAL

1.020.000 PESETAS EN SUBVENCIONES DESDE PRIMERO DE AÑO, CONCEDIDAS POR EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Bajo la presidencia del delegado del ministerio, se ha reunido la Comisión provincial de la Vivienda para tratar asuntos de su competencia. Dentro del orden del día, se trataron, entre otros, los siguientes asuntos:

Se procedió al examen de seis expedientes de solicitud de calificación provisional, que comprenden un total de veintiuna viviendas subvencionadas y una vez leído el informe emitido por los Servicios Técnicos del I.N.V., se acordó la aprobación de los mismos y se ordenó la expedición del correspondiente título.

Fueron también examinados nueve expedientes de solicitud de calificación definitiva de viviendas subvencionadas por un total de ciento doce viviendas, que una vez vistos los informes de los Servicios Técnicos del I.N.V. relativos a que las viviendas se encuentran terminadas y en condiciones de ser habitadas, se acordó elevarlos a la Dirección general para su calificación definitiva y abono de subvención.

A continuación se da cuenta a los reunidos de que, por el Instituto Nacional de la Vivienda, se han librado pagos para Granada y provincia por 1.020.000 pesetas para subvenciones a fondo perdido de viviendas terminadas, totalizando los efectuados desde primero del año en curso la cantidad de 26.580.000 pesetas y las viviendas terminadas en el mismo periodo de tiempo 1.206.

## LOS FUNCIONARIOS DE ADMINISTRACION LOCAL HONRAN A SANTA RITA

Los actos, el próximo viernes

El próximo viernes, celebrará el Colegio de Funcionarios de Administración Local, la festividad de su Patrona Santa Rita de Casia, con los siguientes actos:

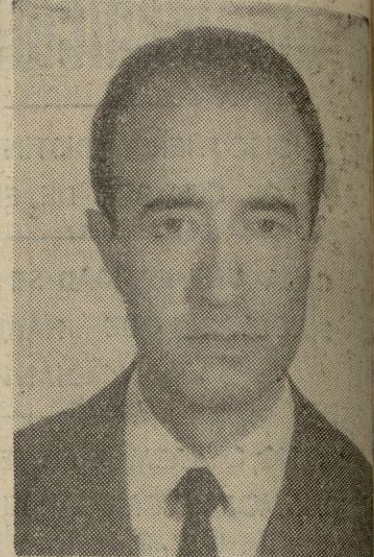
A las once de la mañana, solemne función religiosa en la iglesia de Padres Agustinos.

A las doce, en el salón de sesiones de la Diputación, conferencia a cargo del abogado don Antonio Guglieri Navarro, decano del Cuerpo de letrados de la Diputación de Madrid, sobre el tema «Presente y futuro de los funcionarios de la Administración Local», seguida de coloquio.

A continuación y en los mismos locales, se celebrará un acto de confraternidad.

A dichos actos, el Colegio Oficial de Funcionarios de Administración Local invita a todos los que pertenecen al mismo, tanto de la capital como de la provincia, así como también a los funcionarios que se encuentran jubilados.

El profesor Marín López, agregado de la cátedra de Derecho en la Universidad de Barcelona



En brillantes oposiciones, celebradas en Madrid, le fue asignada la cátedra de Derecho Internacional como agregado de la misma, al profesor adjunto de la Universidad granadina, don Antonio Marín López.

N. de la R. — El profesor Marín López es granadino. Cursó las carreras de Derecho y Filosofía y Letras en nuestra Universidad. Posteriormente hizo ampliaciones de estudios en la Universidad de París, durante los años 1954-1955, y en la Academia de Derecho Internacional de La Haya durante los años 1952, 1954 y 1958. Ha trabajado en la Oficina Permanente de la Conferencia de La Haya de Derecho Internacional Privado. En Granada ha desempeñado los cargos de profesor ayudante durante los años 1949 a 1951 y de adjunto como hemos expuesto anteriormente, desde el mencionado año 1951. También es profesor de la Escuela Social. Posee el grado de doctor en la carrera de Derecho y de licenciado en la de Filosofía y Letras.

El señor Marín López se ha formado con varios profesores nacionales y extranjeros, figurando entre aquellos, los señores Luna, Díez de Velasco y Carrillo Salcedo.

En la actualidad es director del Colegio Mayor de la Victoria, de la Universidad.

El señor Marín López es autor de numerosas obras: libros, artículos, crónicas, etc., sobre temas de Derecho, publicados estos últimos en revistas profesionales de España y del extranjero.

Adquiera AGUAS DE LANJARON en cualquier Supermercado, Ultramarinos, o Farmacia

## LOS PANADEROS HONRAN A SU PATRONO



Con motivo de la festividad de San Honorato, Patrón de los panaderos, se celebró en la iglesia parroquial de San Agustín una función religiosa, presidida por el vicesecretario provincial de Ordenación Social, presidente del Consejo de Trabajadores, vicepresidente del Consejo de Empresarios y presidente del Sindicato provincial, así como numerosos empresarios y productores del ramo. Después se sirvió una copa de vino español en la Escuela de Hostelería y hubo un diálogo entre los productores del Sindicato.



# MAGISTERIO

Contestación del director general de Enseñanza Primaria a los opositores aprobados sin plaza

SE ENCUENTRA EN EL TABLON DE ANUNCIOS DE LA ESCUELA DEL MAGISTERIO

La Inspección provincial de Enseñanza Primaria comunica que en el tablón de anuncios de la Escuela del Magisterio se encuentra expuesta la comunicación del director general de Enseñanza Primaria, a la petición formulada por los opositores aprobados sin plaza.

## CONCURSO DE SECCION FEMENINA PARA LAS ESCUELAS DE PRIMERA ENSEÑANZA

Se recuerda a todas las maestras de centros de Primera Enseñanza oficiales, privados o de patronato, que la Sección Femenina del Movimiento tiene convocados los concursos siguientes:

Cuadernos de Formación Política en los que participarán los cuadernos de las alumnas, enviando el mejor de cada una.

Concurso de Música, consiste en la presentación del mejor cuaderno de canciones, conteniendo todas las canciones aprendidas, ilustrando con dibujos y con la explicación del tipo de cada canción. Comentarios cortos de audiciones musicales, conciertos a que hayan asistido, etc.

Concurso de pintura y dibujo. Cada concursante ha de presentar una serie de dibujos (de 5 a 10) de cualquiera de los temas siguientes:

Viaje a la Luna. Sobre obra de teatro infantil. "El mago de Oz", "Pinocho", etc. Ilustraciones de un cuento de Perrault, Grim, Andersen, etc. Al curso de cada dibujo explicará la niña la escena que represente. La fecha de entrega de los trabajos será del 1 al 5 de junio en la Regiduría provincial de Juventudes de la Sección Femenina del Movimiento, Paseo de la Bomba, 11, teléfono 223412, a donde pueden dirigirse para más amplia información.

## DE INTERES PARA ALUMNAS DE MAGISTERIO

Queda abierto el plazo de inscripción de Servicio Social para todas las alumnas de primer curso (plan nuevo), y segundo curso del plan antiguo de Magisterio que van a asistir al curso de maestras el próximo verano.

Documentación necesaria. — Dos fotografías tamaño carnet; partida de nacimiento o fotocopia del carnet de identidad; título de revalida de Hogar de sexo de bachillerato y certificado de residencia (sólo para las que no vivan en Granada capital).

Se advierte a todas las interesadas que para la reserva de plazas del mencionado curso, es necesario el resguardo de inscripción del Servicio Social que habrán de realizar en el departamento de Servicio Social de Sección Femenina, Paseo de la Bomba, 11, de diez y media de la mañana a una y media de la tarde.

## VACANTES

La Delegación de Enseñanza Primaria comunica las siguientes vacantes en el Magisterio.

Maestros: Zújar y Cúllar Baza, sustitución por filas.

Maestras: Orce, sustitución por enfermedad.

## SERVICIO DE ASISTENCIA SANITARIA

El Servicio de Asistencia Sanitaria al Magisterio comunica a todos los afiliados a la Mutualidad nacional de Enseñanza Primaria, que con fecha 14 del actual la Junta provincial se dirigió al consejero delegado y al vocal del distrito, en la Junta nacional dándoles a conocer el deseo del Magisterio granadino de celebrar una reunión para tratar de la prestación médica, quirúrgica y sanitaria en esta provincia y rogando.

## SINDICATOS

### SINDICATO PROVINCIAL DE ACTIVIDADES SANITARIAS

Cursillo para enfermeras de la Seguridad Social. — Se convoca cursillo de enfermeras de la Seguridad Social para cubrir, con carácter interino, cuatro plazas vacantes en la residencia sanitaria «Ruiz de Alda», y tres en el ambulatorio.

Las solicitudes, en modelo oficial, hasta el día 28 del mes en curso, deberán ser presentadas en el Registro de la Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión.

Más detalles de la convocatoria se facilitarán en los servicios sanitarios de dicho Instituto.

### SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

Residencia de verano. — Se recuerda a todos los productores en cuadrado en este Sindicato, que para asistir a las residencias de verano de «Educación y Descanso», durante los turnos seis al diez, comprendidos en las fechas del 18 de mayo al 25 de octubre, ambos inclusive, deberán cursar sus solicitudes antes del día 30 del corriente mayo.

## ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO

### ELECCION DE DESTINO PARA CUMPLIDORAS DEL SERVICIO SOCIAL

Se pone en conocimiento de todas las señoritas que tengan solicitado realizar el Servicio Social en el año 1966 y no lo hayan terminado, que en el plazo de 20 días deberán pasar por estas oficinas de Servicio Social, Paseo de la Bomba, 11, de diez y media a una y media de la tarde, para elegir destino y terminarlo, ya que de no hacerlo se les dará la baja con pérdida de todos los derechos.

### ACTIVIDADES PARA UNIVERSITARIAS Y GRADUADAS

La Regiduría de Estudiantes y Graduadas de la Sección Femenina del Movimiento, comunica que ha organizado las siguientes actividades:

Camping de monitores, que se celebrará en Cercedilla, durante los últimos quince días de julio.

Camping en Tenerife, cuyo fin será un mayor conocimiento de las islas y una convivencia universitaria. Albergues de Servicio Social, donde las universitarias podrán cumplir el Servicio Social, con actividades culturales, deportivas, etc.

Para una más amplia información pueden dirigirse a la Regiduría provincial de Estudiantes y Graduadas de Sección Femenina, Paseo de la Bomba, 11, teléfono 222310, de diez de la mañana a dos de la tarde.

## INFORMACION REGIONAL

### DON ANTONIO CASTILLO HINOJOSA, ALCALDE DE VENTAS DE ZAFARRAYA

ROMERIA DE SAN ISIDRO, EN PEDRO MARTINEZ



Con gran alegría y asistencia de público se celebró en Pedro Martínez la romería de San Isidro.

VENTAS DE ZAFARRAYA. (De nuestro corresponsal). — En el salón de actos del Ayuntamiento tomó posesión de sus cargos de alcalde y jefe local del Movimiento de Ventas de Zafarraya, don Antonio Castillo Hinojosa.

Tomado el juramento al nuevo alcalde y jefe local por el señor Villanueva, y tras unas breves palabras de los alcaldes saliente y entrante, se cerró el acto con la intervención del inspector provincial quien comenzó saludando a todas las autoridades locales y dando las gracias al alcalde saliente.

por los años durante los que vino desempeñando su cargo con gran actividad.

Se refiere seguidamente al adovo que el nuevo alcalde debe de tener en todas las autoridades locales y Consejo local del Movimiento para poder desempeñar acertadamente su cargo.

Terminó el señor Villanueva refiriéndose a que nuestro Movimiento Nacional está abierto a la totalidad de los españoles y precisa de constante renovación e incorporación de la juventud, pues es para las generaciones presentes y para las futuras.

El nuevo alcalde fue felicitado por todos los vecinos.

### ROMERIA DE SAN ISIDRO, EN PEDRO MARTINEZ

PEDRO MARTINEZ. (De nuestro corresponsal, José Antonio López Mesa). — Con motivo de la festividad de San Isidro, ha sido organizada por la Agencia de Extensión Agraria, una romería, formada por un grupo de jóvenes y bellas señoritas de la localidad, que lucían los trajes típicos andaluces, dando un juvenil y alegre aire a la fiesta de los labradores.

Las carrozas, adornadas con toda la finura y buen gusto de estas lindas jóvenes, recorrieron las principales calles de la localidad. Terminado el desfile fueron conducidas en romería a la aldea de «Fuente Caldera», donde asistieron a la santa misa y procesión del santo Patrón.

Por la tarde, como todos los años se procedió en la localidad a la bendición de los campos, a la que asistieron el alcalde, presidente de la Hermandad de Labradores y demás autoridades. Por último, hubo una copa de vino español.

Damos las gracias a la Agencia de Extensión Agraria por el gran celo puesto en el realce y esplendor de la fiesta y a las lindas señoritas por su estuenda colaboración.

## VIDA CULTURAL

Conferencias del padre Muñez

y el profesor Cazorla, en el

Colegio del Sacro Monte

El colegio del Sacro Monte y dentro de su programa de actividades culturales ha iniciado un ciclo de conferencias de Orientación a la Universidad, para alumnos de preuniversitario el padre Muñez, S. J., sobre la problemática religiosa en nuestra Universidad.

Hizo resaltar cómo esta problemática es la misma que se respira en toda la Iglesia, quizá de una más palpable por la altura intelectual en que se desarrolla la enseñanza superior.

Realizó un estudio comparativo con otras ideologías que pululan por nuestra Universidad y la actitud que toman ante ellas quienes las defienden. Habló de unos grupos minoritarios verdaderamente comprometidos y las crisis por donde han pasado.

Tema y comentarista llegaron a captar por completo la atención del alumnado, que terminó con un animado diálogo.

### CONFERENCIA DEL PROFESOR CAZORLA

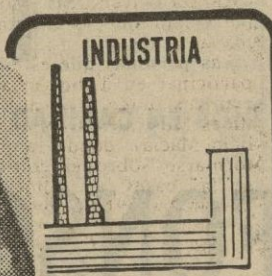
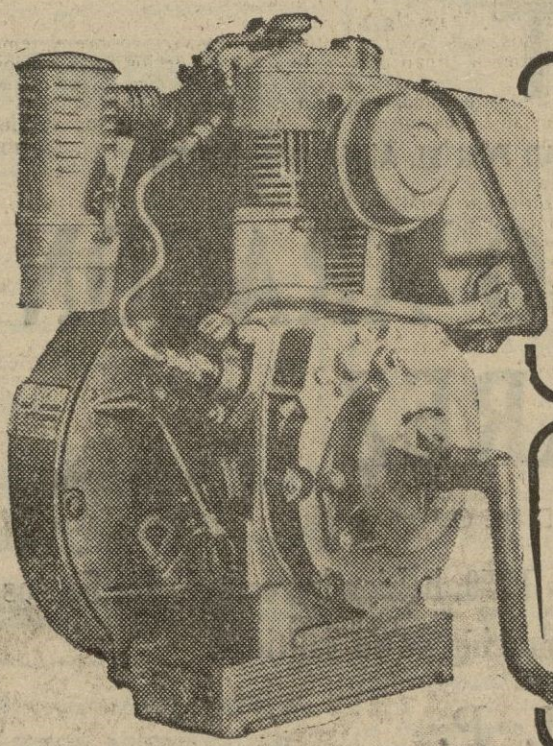
Como continuación del programa de actividades culturales organizado en el Colegio del Sacro Monte para los alumnos de preuniversitario, días pasados dio una interesante conferencia el profesor de la Facultad de Derecho don José Cazorla.

Habló sobre la entrada del estudiante en la Universidad, planes de estudios, seminarios, biblioteca, exámenes y trabajo personal.

Tan amena disertación fue seguida de un animado coloquio.

# DITER

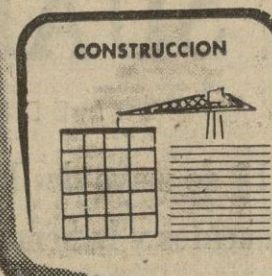
## MOTORES DIESEL



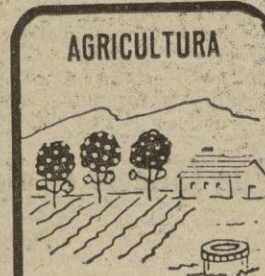
INDUSTRIA



OBRA PUBLICAS



CONSTRUCCION



AGRICULTURA

DITER

¡MAS RENDIMIENTO!

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GRANADA Y PROVINCIA

CONCESION OFICIAL **EBRO** y Massey-Ferguson

# FYMSA

Central y Talleres: PASEO DE RONDA :: Teléfonos 225578 y 234509.

Sucursales: En Motril: Squilache, 4. Telf. 74. - En Huéscar: C. Nueva. Telf. 237.



# NOTAS MILITARES

## DOCUMENTACION PARA PEDIR PRORROGAS DE INCORPORACION A FILAS

EL PLAZO TERMINARA EL 31 DE AGOSTO

La Caja de Recluta de Granada nos envía la siguiente nota con el ruego de su publicación:

Se recuerda que los beneficiarios anuales de prórrogas de incorporación a filas en sus modalidades de segunda, tercera y cuarta clase, deben ser solicitados en el plazo comprendido entre el 1 de mayo y el 31 de agosto, ambos inclusive. Dichas peticiones deberán ser dirigidas por los interesados, a los tenientes coroneles presidentes de las Juntas de Clasificación y Revisión de las Cajas de Recluta que les correspondan, por su alistamiento, debiendo ser documentadas de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 340, 355 y 371, respectivamente, del Reglamento de la Ley general del Servicio Militar.

### PRORROGA POR ESTUDIOS

La documentación a aportar por los beneficiarios de prórroga de incorporación a filas de segunda clase, por estudios, es la siguiente:

Instancia dirigida al señor teniente coronel presidente de la Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta núm. 911, el personal a ella perteneciente, reintegrada con póliza de cinco pesetas.

Copia o certificación de matrícula o documento que acredite que los estudios que se realizan están reglados o reconocidos, expedidos por el director del establecimiento oficial o centro particular, haciendo constar que se expide a efectos de la solicitud de prórroga, por razón de estudios, debiendo ser reintegrada con póliza de cinco pesetas.

Certificado de buena conducta expedido por la Comisaría de Policía provincial de la residencia habitual del interesado y no de la que tenga como consecuencia de los estudios que realiza.

Cuando los interesados residan habitualmente en demarcaciones dependientes de la Guardia civil, el certificado se expedirá por el jefe del Puesto de dicho Instituto, especificándose en

el mismo que ha sido redactado teniendo en cuenta los antecedentes que obran en el Puesto que lo expide y los recibidos de la Comisaría de Policía correspondiente, en el que se hará constar que se expide a efectos de la solicitud de prórroga por razón de estudios, reintegrado con póliza de cinco pesetas.

Certificación de comportamiento escolar, expedida por el director del establecimiento, en el que se hará constar que el interesado no ha sido objeto de sanción en el mismo por expediente escolar individual, y que se expide a efectos de la solicitud de prórroga por razón de estudios, reintegrado con póliza de cinco pesetas.

Los que estén preparando una oposición oficial, documento expedido por el director del centro, indicando la disposición relativa a la convocatoria, o la última, de no haber sido anunciada. Este documento podrá ser sustituido por una declaración jurada del interesado, cuando la preparación a la oposición la realice particularmente.

### PRORROGAS DE TERCERA

Prórrogas de incorporación a filas de tercera clase (mozos que tengan hermanos prestando el Servicio Militar). A las instancias solicitando prórroga de tercera clase se acompañará:

Certificado expedido por el jefe de la unidad, Cuerpo o dependencia donde se encuentre prestando servicio obligatorio el hermano que da origen a la prórroga, especificando llamamiento con el que se incorporó.

Si el hermano aún no se hubiese incorporado a filas, lo hará constar así en la solicitud, pero si pertenece a distinta Junta de Clasificación y Revisión el certificado a acompañar será expedido por dicha Junta, donde conste que ha sido clasificado como útil para el Servicio Militar.

Certificado de buena conducta civil, expedido por la Comisaría de Policía provincial, o comandante de Puesto de la Guardia civil, previa recabación de los informes de la Policía, reintegrado con póliza de cinco pesetas, haciendo constar que se expide a efectos de solicitud de prórroga de tercera clase.

### DE CUARTA CLASE

Prórrogas de incorporación a filas de cuarta clase. (En aplicación de los compromisos adquiridos en Concordato con la Santa Sede). — A las instancias solicitando esta prórroga los mo-



SANTORAL.—Pedro Celestino, Prudenciana, Ciriaca, Portorio y Teófilo de Corte.

JUBILEO CIRCULAR. — En la Iglesia de los PP. Agustinos.

ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno "San Juan de la Cruz".

### NOVENA A SANTA RITA DE CASIA

Hoy, sexto día de ejercicio de la novena a Santa Rita en la parroquia de San Pedro y San Pablo. Todos los días, a las ocho de la tarde, con rosario, santa misa y veneración de la reliquia de la santa. Los sermones a cargo de don Carlos del Castillo Jiménez, coadiutor de la parroquia.

### IGLESIA DE PADRES AGUSTINOS

Hoy, sexto día de ejercicio de la solemne novena en honor de Santa Rita de Casia con el siguiente orden de cultos: por la mañana, a las diez, misa participada; por la tarde, a las siete y media, rosario, misa y sermón. Ejercicio de la novena, dándose al final a besar la reliquia de la santa. Predica en la novena el padre Teófilo Pérez del Río.

### NOVENA A LA VIRGEN DEL PERPETUO SOCORRO

La novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro se celebrará en el santuario hasta el 24 de mayo, a las siete y media de la tarde. Predicará todos los días el padre Baltasar Mayo.

La homilía será retransmitida por Radio Granada que hará conexión a las siete y media de la tarde.

Los que sean seminaristas, postulantes y novicios, acompañarán certificado expedido por el rector del Seminario o superior de la Casa religiosa, acreditando, en su caso, el año de los estudios que cursan y los que les faltan para recibir el Sagrado Presbiterado o emitir sus votos. La instancia reintegrada con póliza de tres pesetas, y el certificado con cinco.

### MOZOS RESIDENTES EN EL EXTRANJERO

La concesión de los beneficios de prórroga de incorporación a filas de cuarta clase a este personal, compete a los Consulados de carrera de la nación de la demarcación de residencia de los mozos, de cuyas autoridades deben solicitar tales beneficios.

## VIDA JUDICIAL

### TRIBUNALES DE JUSTICIA

Señalamientos para hoy.—Sala de lo civil, Juzgado de Alora. Pleito sobre desahucio rústico; apelante, don Francisco Rebollo Vargas; apelada, doña Beatriz Zulera Carbajal; procuradores, señores Sánchez León y Valdecasas; ponente, señor Hernández.

Juzgado de Málaga número 5. Pleito sobre realización de obras; apelantes, don Joaquín y doña María del Carmen del Pino; apelado, don Fernando Villarejo de los Campos; procuradores, señores Legaza Puchol y Valdecasas Ruiz; ponente, señor Hernández; secretaria del señor Navarro.

Juzgado de Granada número 4. Pleito sobre incidente; apelada, doña Jacoba Moreno Utrilla y en representación suya don Juan Bautista Mellado; apelantes, don Severiano Ortiz Bas, doña Palmira Ortiz Rivas y doña Josefina Ortiz Rivas; procuradores, señores Hernández Silva y Rodríguez Torres; ponente, señor Ojel Jaramillo; secretaria del señor López Llamas.

Sala de lo Criminal.—Juzgado de Motril. Causa por imprudencia, que causa lesiones y daños; apelante, José L. A.; abogado, señor Carranza; procurador, señor Alameda; ponente, don José Sánchez Faba; secretaria del señor Fernández Guevas.

Juzgado de Granada número 5. Causa por robo; procesado, Luis Miguel M. F.; abogado, señor Retamar Pizarro; procurador, señor Garrido Costela; ponente, señor Beltrán; secretaria del señor López Llamas.

## SEPELIOS, HOY

Sepelios que se efectuarán en el día de hoy en nuestra ciudad, de personas que fallecieron en la jornada de ayer, partiendo sus entierros de los domicilios y horas que se indican:

Sor Gumersinda

Euga Esparza

Niños Luchando, 8.—11 mañana.

Doña Francisca

Martín Sierra

H. San Juan de Dios.—5 tarde.

Don Eusebio Pérez

Moles

Barrio Encina, 5.—9 mañana.

# D. ALFONSO ARAGON SUAREZ

MEDICO

Que falleció el día 13 de mayo de 1970, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Francisco Bueno; esposa, doña Pilar Maza Zafra; hijos, Pilarín y Alfonsito; padre, don Francisco Aragón Alvarez; hermanas, doña Isabel y doña Angeles; padre político, don José Maza; hermanos políticos, don Narciso Castro, don Manuel Pérez, doña Marina y don Fernando Maza Zafra, don Manuel Sánchez y doña Francisca Lara; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y le comunican que, en la parroquia de Santo Domingo, a partir del día 18, a las 7'30 de la tarde, se reza el Santo Rosario y el funeral que se celebrará el día 20, a las 9'30 de la mañana, en la misma iglesia, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

Granada, 19 de mayo de 1970.

## BUEN TIEMPO Y MEJORA TEMPERATURA

MADRID, 18. (Servicio especial de PYRESA).—Durante el día de hoy el cielo ha estado muy nublado en el Cantábrico oriental, en cabecera del Ebro, Baleares y nublado en Cataluña, Levante y Segura, permaneciendo despejado con escasa nubosidad en el resto de España. Se han registrado precipitaciones débiles en Vascongadas, Navarra, mediterráneo y en cantidades insignificantes en el litoral levantino, totalizando ocho litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Reus, seis en Barcelona y en Tarragona, cuatro en Tortosa, Ibiza, tres en San Sebastián y uno en Bilbao y Vitoria.



Las temperaturas han sido moderadas y más altas en Andalucía, alcanzándose máximas de 27 grados en Sevilla, Cádiz y Cádiz, de 26 en Tarragona y Jerez de la Frontera, 25 en Badajoz, Córdoba y Santa Cruz de Tenerife y 24 en Vigo, Llerida y Jaén. La mínima más baja registraron León, Soria, Salamanca y Avila con tres grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El anticiclón para mañana al mediodía estará centrado al norte del Cantábrico e incluye en su radio de acción toda la Península, donde soplarán vientos templados de Levante. Para mañana, con esta situación, habrán de ser unas nubes en el extremo oriental cantábrico, región del Estrecho y Bayas, pero la cantidad de nubes siempre será pequeña con excepción de las tormentas en el Estrecho, donde puede ser mayor. En Canarias, buen tiempo despejado, como en la mayor parte de la Península. Las temperaturas serán altas.

### PRONOSTICO MARITIMO

En Gran Sol, oeste flojo con marejadilla. Vizcaya y Cantábrico, leve flojo con marejadilla y áreas de marejada. Finisterre, San Vicente y Cádiz, este bonancible con marejada y áreas de fuerte marejada. Canarias, norte bonancible con marejada. Alborán, levante bonancible con marejada a fuerte marejada. En el Estrecho, Pálos y Argel, levante bonancible con marejada. Baleares y León, nordeste bonancible con marejada a fuerte marejada.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

Oslo, 8 grados de mínima, y 18 de máxima; Estocolmo, 2 y 21; Helsinki y 15; Londres, 6 y 22; Manchester, 9 y 20; Birmingham, 5 y 21; Amsterdam y 18; Bruselas, 7 y 20; Copenhague, 8 y 12; Berna, 9 y 18; París, 10 y 21; Lisboa y 20; Marsella, 11 y 23; Berlín, 7 y 21; Hamburgo, 5 y 15; Frankfurt, 5 y 11; Munich, 5 y 16; Bonn, 5 y 21; Roma, 10 y 22; Viena, 10 y 18; Milán, 11 y 20.

Continuará el buen tiempo

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas, 10 grados, a las ocho de la mañana; 20,6, a las dos de la tarde; 20,2, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 705,4, a las ocho de la mañana; 704,3, a las dos de la tarde; 704,8, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 69 por 100, a las ocho de la mañana; 17 por 100, a las dos de la tarde; 20 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 21,6 grados, a las 5,10 de la tarde; mínima, 8, a las 6,55 de la mañana; media, 14,8; junto al suelo, 6,2. Viento, 312 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Norte. Sol, sale a las 6,03; se pone a las 20,19.

Pronóstico. — Buen tiempo con alguna nubosidad de evolución diurna.

na. Vientos moderados de componente Norte y temperaturas agradables.

## DEMOGRAFIA

Treinta nacimientos, veintidós bodas y once defunciones

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — Miguel Ángel Rojas Sierra, Miguel del Valle López, José Soto Espinosa, Francisco Osorio Cabrera, Concepción Ramírez González, Miguel Ángel de Felipe, Antonio Ramos, Celia María Fernández Muñoz, Gerardo Fernández Lozano, María Carmen Polo Montilla, María Victoria Martín González, Miguel Ángel Robles, José Carlos Polo Palomares, Andrés López Gálvez, Manuel Cortés, Miguel Ángel Muñoz Talavera, Encarnación Martín Chica, José Fernández Moya, Esther Navarro, María Isabel Palomar Martín, María José Molina Santiago, María del Río Cascales Partero, María de los Angeles Alonso Jiménez, Víctor Aranda Iglesias, Gonzalo Carretero, cantara, Pablo José Alvarez Villanueva, Fernando José Ardoz Ibáñez, García Navarro y María del Mar López.

**Matrimonios.** — Pedro Romero Sánchez con Amparo Raya Cejudo; Valdeés Sánchez con María del Carmen Padial Azor; José Luis Iglesias Pérez con Encarnación Pérez Morales; Miguel Rodríguez Leyva con María Angustias García Barrios; Nicolás Andújar con María Angustias Fernández Mayorquin; Juan Velasco con Nieves Solera Fernández; Juan Ruano con Encarnación Párraga; Antonio Rodríguez Díaz; Rafael Martínez con Encarnación Giménez; Manuel Montes; María del Rosario García Tapia; Manuel Muñoz Parejo con María Rejón; José Molina Lindes con Antonia Frasuelo Valencia; Juan Antonio Perea con Dolores Encarnación; Ramón Martínez Díaz con Encarnación Cárdenas Cañas; Antonio Molina con Ana María Ariza Ruiz; Francisco Puertas Aguilera con Francisca Puertas Puertas; José Antonio Alvarado con María de los Angeles Alvarado; Fernández; Manuel Chena Valero; Alicia Gómez Muñoz; José Gerardo; tillo Campoy con Amelia del Río; López Suárez; José César Martínez; Francisca Ayuso Pelegrina; Manuel Bautista con María del Carmen Pérez Fernández; y Francisco Ariza con Dolores Moreno Terrizas.

**Defunciones.** — Victoria Gómez, de 93 años; Guillermo Sánchez, de 74; Gracia María de 76; Manuel Garrido Sánchez, de 76; Dolores Galdeano Rodríguez, de 80; pólitica María Alonso Sanjuán, de 80; geles Arroyo de la Hoz, de 79; Almenara González, de 79; María Arantave Suárez, de 84; Antonio res Clarés, de 52, y Antonio Garmez, de 89.

Anúnciese en "PATRIA"



## PROGRAMAS DE RADIO

### LA VOZ DE GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.**—7:55: Apertura y lectura de programas. — 8: Espectáculos a las ocho. (Servicio informativo por R. N. E.). — 9: Antena de la ciudad. (Información local). — 9:10: Agenda. — 9:15: Alegre despertar. — 9:30: Felices cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10:30: Selección musical. — 11: Canciones en la mañana. — 11:30: Gacetas musicales. — 11:45: Musical 70.

**PROGRAMA DE MEDIODÍA Y SOBREMESA.** — 12: Avance de programas. — 12:05: Radio club. — 13: Recorrido melodías. — 13:30: Festival de canciones. — 14: Panorama musical. — 14:30: Radio Nacional de España. — 15: Yo lo veo así. (Información deportiva). — 15:10: Sobremesa musical. — 15:30: Concierto en la tarde.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 17: Avance de programas. — 17:05: La hora de los famosos. — 18: Saludos de Hispanoamérica. — 18:30: Una orquesta en la tarde: Ray Conniff. — 19: Cita con Gilbert Humpendink. — 19:30: Santo varrio. — 19:45: Cantando en español. — 20: Bachillerato radiofónico.

**PROGRAMA DE NOCHE.**—21: Avance de programas. — 21:02: Canciones del mundo. — 21:30: Antena de la ciudad. (Información local). — 21:40: Actualidad sindical. — 21:45: El número premiado. — 21:50: Música inmortal. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: Joyas del pentagrama. — 23: Desfile de efectos. — 23:30: Noche flamenca. — 23:55: Al filo de la medianoche. — 24: Generación, un, dos, tres. — 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

### RADIO GRANADA

**PROGRAMA MATINAL.**—7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:41: Inglés por radio. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — 8: Buenos días, Señor. — Información deportiva. — Información y reportajes. — El tiempo. — Noticias. — 8:30: Anécdotas famosas. — Un intérprete cada día. — Puentes musicales. — Músicas propias. — Música con argumento. — 9: Música pop para mayores. — Humor. — Si usted no lo sabe. — Poco Ruiz, detective privado. — 10: Músicas, amistad y compañía. — 10:20: Chispas Novas. — 10:30: Gacetas musicales. — 10:35: 15 minutos con... — Galería breve. — 10:55: La vida y la gente. — 11:30: Vale a las estrellas. — 11:45: La cesta de la compra. — 11:50: Noticias de actualidad. — 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — Galería breve. — 12:15: Conozca usted Granada. — 12:25: El mundo de la mujer. — 12:30: Mediodía. Cadena Ser. — Su familia por mil. — El Corro. — Sus hijos lo merecen.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.** — 13: Bolsa de trabajo. — 13:30: ¿Sabía usted que? — 13:35: La hora del aperitivo. — Club de amigos. — Galería breve. — 13:55: ¿Quién es quién? — 14:05: Su horóscopo y su música. — 14:15: Stop, pare y escuche. — 14:20: 14:30: Radio Nacional de España. — Guía del espectador. — 15: Concierto para la sobremesa. — 16: Más allá de las estrellas, capítulo 67. — 16:30: La sangre de los Yberon, capítulo 87. — 17: Los miserables, capítulo 32. — 17:20: Buena música y mejor humor.

**PROGRAMA DE TARDE Y NOCHE.** — 17:30: Quina San Clemente. — 17:55: Bumbo presenta. — Diario íntimo de Adriana. — La infame. — 19: Los amantes pobres, capítulo 27. — 19:30: Galería breve. — 19:32: Mantrovani y su orquesta. — 19:37: Novena en honor a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, predicará el padre Mayo, de la Orden de Padres Redentoristas de Granada. — 19:57: Guía del espectador. — 20: Los martes de gala. — 20:45: Cuchi Cuchi y yo. — 21:10: Flamenco. — 22: Radio Nacional de España. — Cupón procielos. — Galería breve. — 22:45: "...Se escribe con G". — 22:50: Mundorama. — 23:10: Temas de películas. — 23:27: Galería breve. — 23:30: Panorama de Patria. — 24: Éxitos del 63. — 0:30: La hora romántica. — 1: Edición de madrugada. — Información deportiva. — Palabra de Dios en la noche. — El tiempo. — 1:15: Objetivo. — 2: Cierre de la estación.

### RADIO POPULAR

**PRIMER PROGRAMA.** — 7:50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7:55: Oración matinal. — 8: Radio Nacional. — 9: Boletín de noticias.

**SEGUNDO PROGRAMA.** — 9:15: Comienzo el día. — 10: Mientras trabajas. — 10:45: Cosas de mujeres. — 11: Se habla mujer. — 11:30: Visita musical. — 12: El Angelus y Radio Nacional. — 12:15: Con ustedes... Gloos. — 12:30: Toda música. — 13: Todo tiempo, toda música. — 13:30: Noticiero católico. — 13:45: Noticias mundiales. — 13:55: Canciones triunfadoras.

**TERCER PROGRAMA.** — 14: Bendición de la mesa. — 14:05: Notas y avistamiento. — 14:10: Flaqueo Nacional. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional. — 15:05: Compases. — 15:15: Cada día, con los espacios. Buenas tardes, señor alcalde. Radiodeportivo. Desde el patio de butacas. Dios te la tarde es actualidad. Título recomendado. Turno de urgencia.

**CUARTO PROGRAMA.** — 16: Sin pasaporte. — 16:30: Nuestro concierto.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CINES DE ESTRENO

#### ALIATAR CINEMA

:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::

2ª SEMANA :: ¡Últimos días!  
José Luis LOPEZ VAZQUEZ  
Juanjo MENENDEZ y  
Fernando FERNAN GOMEZ, en

POR QUE

PECAMOS A LOS 40  
Eastmancolor. (May. 18 años.)

#### ISABEL la CATOLICA

:: Desde las 5, última a las 11 ::

DIVERTIDO ESTRENO

¡AHÍ VA  
ESE BOLIDO!

Technicolor

WALT DISNEY

(Todos los públicos)

#### CAPITOL

:: Desde las 5, última a las 11 ::

2ª SEMANA :: ULTIMO DIA

EL TAXI

DE LOS CONFLICTOS

COLOR

Carmen Sevilla - Marisol  
Conchita Velasco - Lola Flores  
Juanjo Menéndez  
(Mayores de 14 años)

#### MADRIGAL

SU LOCAL - SU PROGRAMA

A las 5, 7, 9 y 11. (M. 18 años.)

2ª SEMANA APASIONANTE

ULTIMOS DIAS

EL GLAN de los SICILIANOS

Panavision - Color de Luxe

ALAIN DELON-JEAN GABIN-IRINA DEMICK

¡EL GRAN EXITO MUNDIAL

DE ACTUALIDAD! ::

#### GOYA

:: A las 5 - 7 - 9 y 11 ::

Extraordinaria reposición ::

DORIS DAY, en

EL NOVIO

DE MAMA

Color de Luxe

PANAVISION

(Autorizada todos los públicos)

#### GRANADA

Horario especial: 4 - 7 y 10

¡ULTIMO DIA!

TOM TRYON y

ROMY SCHNEIDER, en

EL CARDENAL

(Mayores 18 años)

En TODD-AO, 70 m/m.-COLOR

MANANA: GRAN ESTRENO!

Sidney Poitier, en "DONDE LA CIUDAD TERMINA"

#### R E G I O

:: Desde las 5, última a las 11 ::

SENSACIONAL ESTRENO

¡QUE DULCE

ES MORIR ASÍ!

= Eastmancolor =

\* UGO TOGNAZZI

\* TINA LOUISE

(Mayores 18 años)

### ARTE Y ENSAYO

#### PRINCIPE

5-7  
9-11

Hoy y mañana, últimos días

Un film de William Wyler

LA COLUMNIA

SHIRLEY MACLAINE

AUDREY HEPBURN

(Mayores 18 años)

### CINES DE REESTRENO

#### GRAN VIA = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11

¡Hoy, gran emoción! (11), en

Technicolor - Eastmancolor, "LA

VENGANZA DE CLARK HARRISON", por Luigi Giuliano.

(Mayores 18 años.)

Seguidamente: "UNO DES-

PUES DE OTRO", por Richard

Harrison. (Mayores 18 años.)

#### ALHAMBRA = A LAS =

5 - 7 - 9 y 11

Napoleón Solo, en

ESPIA CON MI CARA

Technicolor - (May. 18 años.)

#### ASTORIA = A las =

5 - 7 - 9 y 11

Dean Martin, en

Emboscada a Matt-Heim

COLOR - (M. 18 años.)

#### CENTRAL = A las =

5 - 7 - 9 y 11

PASA LA TUNA

COLOR -

(Mayores de 14 años)

#### APOLO = A las =

5 - 7 - 9 y 11

EL PAÑUELO ASESINO

TERROR... - (M. 14 años.)

#### CARTUJA = A las =

6'30, última 10'30

BALADA PARA

UN PISTOLERO

COLOR - (MAYORES)

#### VICTORIA = A las =

5 - 7 - 9 y 11

CUATRO BODAS Y PICO

ANTONIO GARISA

Color - (Mayores de 18 años.)

### Programa de Televisión

#### BAQUERO - MOTOR

Y TELEVISORES

#### ANGLO

Tv

Presentan HOY el programa de

**PROGRAMA MATINAL.** — 9:5: Carta de ajuste. — 10: Apertura y presentación. — 10:02: Televisión escolar. — 11: Cierre.

**PROGRAMA DE SOBREMESA.**—1:45: Carta de ajuste. — 2: Apertura y presentación. — 2:02: Panorama de actualidad. — 3: Noticias a las tres. — 3:25: Avances. — 3:30: Rimas populares. — 4: El "show" de Doris Day. — 4:30: Nivel de Vida. — 5: Hablemos de España.

#### MOLINERO-RADIO

recomienda para hoy el programa de

TELEVISION

A las 10,10 de la noche,

CICLO:

"SU NOMBRE ES BOGART"

Presenta:

La segunda película del ciclo dedicado a HUMPHREY BOGART.

VEALO EN UN TELEVISOR

VANGUARD

distribuido por

#### MOLINERO-RADIO

SANTI ECONOMISTA 7

#### ARMSTRONG SE RETIRA

COMO ASTRONAUTA

**WASHINGTON, 18. (EFE).** — Neil Armstrong, el primer ser humano que puso el pie en la Luna, se ha retirado como astronauta, según comunicó la NASA, que le ha ofrecido un puesto administrativo.

Un portavoz de la agencia espacial dijo que Armstrong se encargará de coordinar la investigación tecnológica espacial entre el Gobierno y las industrias privadas que realizan trabajos para la NASA.

17:30: Reunión de intérpretes. — 18:15: Club de jazz. — 18:45: Estilo. — 19:15: Es el atardecer.

**QUINTO PROGRAMA.** — 19:30: Radiosenfianza. — 22: Diario hablado de Radio Nacional. — 22:20: Cupón procielos. — 22:25: Última hora deportiva. — 22:30: Aires de tuna. — 23: El rastro de Dios. — 23:30: Nocturno. — 23:50: Buenas noches, al Señor. — 23:55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

tualidad. — 3: Noticias a las tres. — 3:25: Avances. — 3:30: Rimas populares. — 4: El "show" de Doris Day. — 4:30: Nivel de Vida. — 5: Hablemos de España.

Entre las 4 y 4:45: se retransmitirá la etapa del Giro de Italia.

**PROGRAMA DE TARDE.** — 5:15: Avances. — 5:16: Hípica. (En directo desde el Club de Campo). — 7:15: Avances. — 7:16: El meteoro submarino. — 7:40: Flipper. — 8:05: Avances. — 8:07: Puesta a punto. — 8:30: La huella del hombre.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — 8:55: Esta noche... — 9: Novela. — 9:30: Tele-diario. — 9:50: Avances. — 9:55: Poesía e imagen. — 10:10: Ciclo, su nombre el Bogart. — 12: 24 horas y cierre.

#### GRATITUD DEL LIBANO

A ESPAÑA

**BEIRUT, 18. (EFE).** — Según publica el diario de esta capital «L'Orient» en el curso de una ceremonia en la que se impuso el gran cordón de la Orden Nacional del Cedro, al hasta ahora embajador de España en este país, señor Valdés Larrañaga, el ministro de Negocios Extranjeros, Nassim Majdalani, pronunció una alocución en la que expresó la gratitud del Líbano a España por la amistosa actitud que ésta adoptó en el debate del Consejo de Seguridad sobre la protesta libanesa contra Israel. Se sabe, añade el mencionado diario, que la resolución que ha condenado a Israel, exigiendo la retirada de sus tropas del territorio libanés, ha sido presentada por España.

Mejor con

un libro



### SUBASTA DE LA METRO



En Hollywood, los vendedores asisten a la subasta de dos semanas y media en la que se ponen a la venta toda clase de objetos utilizados en los estudios de la Metro durante los últimos 45 años. Los objetos aparecen ante el público en una pantalla de televisión, acompañados del número de catálogo para su localización. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

SI SU HIJO queda inútil de la "polio", ¿qué le dirá cuando le pregunte por qué no lo vacunó?



# LOS TOROS

## El Cordobés, única oreja en la Monumental de Barcelona

DAMASO GONZALEZ TUVO UNA LUCIDA ACTUACION EN NIMES (FRANCIA)

BARCELONA, 18. (PYRESA). — Con un lleno hasta la bandera se lidiaron seis toros de don Lisardo Sánchez, discretamente presentados, que cumplieron con los caballos, aunque llegaron a la muleta con sosería.

El primero, blando de remos, cayó varias veces; el segundo, por el contrario, fue un toro extraordinario.

El Viti realizó una faena casi siempre, sacando, además, pases de buena calidad. Mató de una estocada y descabelló a la segunda. Dio la vuelta al ruedo. Con el cuarto, que llegó docilón a la muleta, hizo una faena voluntariosa,



EL CORDOBES

pero sin conseguir la vibración del público que a última hora terminó aburrido. Dos pinchazos, estocada y descabelló le valieron leves aplausos.

El Cordobés no pudo con el segundo toro, un animal encastado y que acudía con alegría al engaño. Realizó una faena sin sosiego con saltos de la rana y demás pases de su particular repertorio. Entró muy bien y dejó una estocada que reñó con un descabello. Se le concedió una oreja. En el quinto, sosísimo, estuvo apático y sin fuerza. Estocada caída y descabelló a la segunda. División de opiniones.

Palomo Linares realizó en el tercero una faena efectista, con gama de pases a punta de muleta y retorcimientos, entre el entusiasmo de la concurrencia. Pinchó cinco veces, tirando siempre los avíos, para terminar descabellando. Fue ovacionado. En el último, manso y que se desentendía de los engaños, realizó otro trasteo extraño.

El torero perseguía al toro, unas veces de rodillas y otra de pie, para conseguir darle un pase y volver a empezar.

Cuatro pinchazos, tirando la muleta y estoque, y nuevo descabelló sin haber entrado a matar. Entre pitos y palmitas el torero abandonó la plaza.

UNA OREJA A CORTES, UNICO TROFEO DE LA QUINTA DE SAN ISIDRO

MADRID, 18. (PYRESA). — Toros de don Fermín Bohórquez, aceptables de presencia y de regular y blando comportamiento con los caballos.

José Luis Parada, que confirmaba su alternativa, demostró ser un torero de grandes posibilidades, fino, seguro, con sitio y recursos, aunque sus dos toros, tardos y sosísimos no se prestaron al lucimiento. Mal con las espadas, mató al primero, de dos pinchazos, media y una caída, y al sexto, de cinco pinchazos y un descabello.

Miguel Mateo "Miguelín", toreó con la tranquilidad que dan las habilidades, el oficio y la veteranía. Mató al segundo, de una entera, con división de opiniones, y al cuarto, al que le sumó una faena muy vistosa y ligada, de una casi entera y tres descabellos. Vuelta al ruedo.

Manuel Cortés, cortó la oreja del tercero, como premio excesivo a una labor desvaída y desligada, en la que sólo brillaron muletazos aislados. Con el quinto, se dejó prender continuamente

la muleta, sin llegar a centrarse ni a dominar a su enemigo, al que mató de una estocada mala.

DAMASO GONZALEZ, DOS OREJAS EN NIMES (FRANCIA)

NIMES (Francia), 18. (EFE). — Tercera corrida de feria, en el coso de Nimes, sureste de Francia. Seis toros de Joaquín Buendía, para Diego Puerta, Paco Camino y Damaso González.

Puerta, nada en su primero que acabó en pitos y, nada tampoco en su segundo al que no pudo sujetar debido al viento y al que necesitó de un descabello y estocada atravesada para acabar con él.

Camino, pese a unas regulares verónicas y pases bajos con la muleta, no llega a entusiasmar con su primero, al que liquida de una estocada y varios descabellos. Bronca. En su segundo, prueba a hacer algo, sin resultado. Mata de pinchazo y estocada. Renovados pitos.

Damaso González acogió a su primero, peligroso, con verónicas y naturales. Mata de pinchazo y estocada. Aplausos. En su segundo, el mejor de la tarde, buena faena, tanto con el capote como con la muleta. Mata de es-



DAMASO GONZALEZ

tocada. La presidencia le premia con dos orejas, el único trofeo de la tarde.

La corrida se vio animada con la presencia de la Peña "La Unión" de Logroño que, no dejó de corear las actuaciones de los matadores.



## PLAZA DE TOROS GRANADA

DEFINITIVAMENTE, HOY Y MAÑANA, ULTIMOS DIAS DE VENTA DE ABONOS PARA LAS CORRIDAS DEL CORPUS

POR NO HABER SIDO POSIBLE ATENDER EN EL DIA DE AYER CUANTAS PETICIONES DE ABONOS SE FORMULARON, SE ADVIERTE A QUIENES DESEEN AUN ADQUIRIR SUS LOCALIDADES POR ESTE SISTEMA DE ABONO, QUE SE HA PRORROGADO LA VENTA DE LOS MISMOS DURANTE HOY Y MAÑANA.

ASIMISMO, SE RECUERDA A QUIENES TIENEN RESERVADOS SUS ABONOS CON ENTREGAS PARCIALES A CUENTA QUE, PARA NO PERDER EL DERECHO A LOS MISMOS, DEBERAN PROCEDER A SU LIQUIDACION TOTAL EN ESTOS DOS DIAS DE PRORROGA DEFINITIVA.

Las localidades sobrantes de abono, se pondrán a la venta al público en general, a partir del próximo domingo, día 24.

TAQUILLAS: SOLO HOY Y MAÑANA, de 7 a 9 de la tarde

## COMISION DE DEFENSA A CANADA



Con destino a Montreal (Canada), ha salido por vía aérea una Comisión del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, encabezada por su director, general Díez Alegría, y de la que forman parte generales y jefes de los tres Ejércitos. En la fotografía, las personalidades de la Comisión, momentos antes de emprender el viaje, en Barajas. — (Foto CIFRA)

## Falcón, Benjumea Manuel Rodríguez, cogido

EN DIVERSAS PLAZAS CORTARON OREJAS DAMASO GONZALEZ, MIGUEL MARQUEZ, PAQUIRRI, PALOMO, CARNICERITO DE UBEDA Y FABRA

EN ONDARA, COMO UNICO MATADOR, UTRERITA OBTUVO UN GRAN EXITO: NUEVE OREJAS Y UN RABO

Se mantiene el tinte trágico con que se inició la temporada taurina. No pensamos que sean razones psicológicas las que provoquen las cogidas de gravedad a los toreros, de tanto como se ha venido diciendo que este año sí que tendríamos en nuestros ruedos el ganado con edad y defensas. Pero el caso es que, con psicología o sin psicología, la verdad es que va en aumento una notable relación de toreros que han sufrido el dolor de la herida. El domingo nos trajo tres cogidas a otros tantos matadores de toros: el portugués Falcón y el valiente Pedrín Benjumea, en Madrid, en la cuarta corrida de San Isidro; en Marbella, Manuel Rodríguez, el diestro que centra una buena parte del interés de los buenos aficionados. Además, la cogida de un espontáneo en Valencia, y de gravedad.

Aparte de la cuota de sangre de la jornada, lo más destacable fueron los éxitos lisonjeros de Damaso González, Palomo Linares, Miguel Márquez, Paquirri, Carnicerito de Ubeda, Utrerita —único matador en Ondara— y Ricardo de Fabra.

### CORRIDAS

—Madrid. Cuarta de feria. Fermín Bohórquez toreó a caballo un novillo de su propia vacada, fue aplaudido. Ganado de Celestino. Cuadri, nada fácil, bravos y

ría. José Falcón, no pudo matar a primero, pese a intentarlo. Lo remató Chinito. Chinito corrió con el resto del encierro. Sucesivamente dio la vuelta al ruedo, escuchó palmas, silencio y vuelta al ruedo. La cogida de Falcón es grave y menos grave la de Benjumea.

—Santisteban del Puerto. Ganado Bernardino Jiménez. Carnicerito de Ube-



CARNICERITO DE UBEDA

da, vuelta, dos orejas y dos orejas y rabo. Fernando Tortosa, una oreja y silencio.

—Marbella. Toros de Graciliano Pastor Tabernero. José Luis Parada, pitos y silencio. Rafael Torres, dos orejas y una oreja. En el que mató en sustitución de Manuel Rodríguez, una oreja. Manuel Rodríguez resultó cogido en su primer toro y Parada escuchó aplausos. El ganador Conde la San Remy escuchó tres avisos y fue abroncado.

—Palma de Mallorca. Toros del coso de Mayalde. Ricardo de Fabra, una oreja y dos orejas. Damaso González, dos orejas y rabo en cada toro. Marismas, silencio y aplausos.

—Madrid (Vista Alegre). Corrida de rejoneadores. Novillos de Cobaleda. Ángel Peralta, aplausos. Manuel Jorge, silencio. Rafael Peralta, oreja. Vito Cid, silencio. Los hermanos Peralta, lidia conjunta, dos orejas y en unión de Manuel Jorge, silencio, en el último de la tarde.

—Ondara. Ganado de Primitivo Valdivia. Antonio García «Utrerita», una oreja y dos orejas. Manuel Rodríguez, una oreja, dos orejas y dos orejas y rabo. En total, nueve orejas y rabo. Toda una marca de trofeos.

—Barcelona. Ganado de Alipio T. Sánchez. El Paquirri, vuelta y aplausos. Manolo Martínez, ovación y aplausos. Manolo Cortés, una oreja.

—Valladolid. Toros de Miguel Herrer. César Girón, aplausos y silencio. Manuel Benítez «El Cordobés», división de opiniones y silencio. Palomo Linares, una oreja y dos orejas.

—Nimes. Toros de Osborne. Paquirri, dos orejas en cada toro. Miguel Márquez, dos orejas y una oreja. Curro Márquez, aplausos y una oreja. José Manuel Lupi, no estuvo afortunado en el rene-

### NOVILLADAS

—Valencia. Marcelino, aplausos y ovación. José Luis Galloso, ovación y ovación. Antonio Luis, aplausos y silencio. espontáneo Leandro Santaella, resultado grave al intentar torear al caballo de la tarde.

—Játiva. Ricardo Chibanga, una oreja y dos orejas. El Platanito, una oreja y silencio. Guerrita, una oreja en cada uno.

—Tarragona. Rafael Poyatos, aplausos y una oreja. Raúl Aranda, una oreja y dos y rabo. Luis Procuna, una oreja y un aviso.

—Miranda de Ebro. Los rejoneadores López Chaves y Raúl Sánchez, una oreja y aplausos, respectivamente. En la ordinaria, José Martín, aplausos y una oreja. Jesús Narváez, una oreja y aplausos.

Adquiera AGUAS DE LANJAN en cualquier Supermercado Ultramarinos, o Farmacia

### TELEFONOS DE

### "PATRIA"

|                |        |
|----------------|--------|
| DIRECTOR,      | 229913 |
| REDACCION,     | 222595 |
| ADMINISTRADOR  | 229915 |
| ADMINISTRACION | 222593 |
| TALLERES,      | 229914 |



# "Luchando de firme se pueden sacar cosas buenas" (Joseito)

"LA ELIMINATORIA ESTA RESUELTA", afirma Artigas

MANOLO IBÁÑEZ AUN TIENE ESPERANZAS Y BARRACHINA HUBIERA PREFERIDO RECIBIR AL GRANADA EN LA FINAL

LOS ROJIBLANCOS PIENSAN QUE HUBO MALA SUERTE

Terminó el partido del Luis Casanova y las caras tristes por los tres goles encajados en el segundo tiempo era la que predominaba en los vestuarios del Granada.

Joseito acudió a la sala de Prensa del estadio para saludar a los informadores locales y una vez terminada la visita conversamos con el nuevo mister rojiblanco.

—Contrariado?  
—Ha sido una pena encajar tres tan-



JOSEITO

to cuando todo marchaba sobre ruedas. Pero hay que atenerse a las circunstancias y el marcador señalaba este resultado al término de los noventa minutos. Hay que acatarlo.

—Como vio los goles?  
—La verdad es que las cosas se torcieron a raíz de una falta inexistente que Ortiz de Mendivil pitó a un defensa del Granada. Por ahí llegó el primer gol. Después, con los nervios un poco a flor de piel, vino el segundo en jugada desafortunada. En el último minuto hay que objetar.

—Hay material para trabajar?  
—Creo que sí. Habrá que luchar de nuevo, pero se pueden sacar cosas buenas.

—¿Usted a qué achaca la derrota del pasado encuentro?  
—Se peleó y se jugó al Valencia de tú a tú mientras hubo fuerza. Al final faltó.

## OTROS TECNICOS

Dejamos a Joseito conversando con varios compañeros de la información en la ciudad del Turia y nos fuimos a "pegar el oído" junto a Buqué. Oímos.

—El resultado nos da tranquilidad para ir a Los Cármenes. Sin embargo, no habrá que dormirse en los laureles para no vernos sorprendidos. Lógicamente estamos en los cuartos de final, pero habrá que esperar al próximo partido para afirmarlo plenamente, ya que en fútbol se dan a veces sorpresas. Espero que allá no se dé ninguna.

Artigas fue el siguiente en responder a una serie de preguntas. El resumen fue este:

—Me ha gustado el Granada de la primera mitad. Estuvo a punto de agarrarnos la fiesta si Hidalgo en aquella ocasión del primer tiempo acertó con la meta de Abelardo. En la segunda parte se vino abajo tras lograr nosotros los goles. Creo que la eliminatoria está resuelta.

Por último, refiriéndose al apartado de los técnicos, Manolo Ibáñez, que atendió durante la estancia en Valencia a la Prensa de aquella capital, nos dijo:

—Hemos encajado un resultado demasiado abultado. A simple vista parece definitivo, pero quedan noventa minutos.

—¿Aún tiene esperanzas?

—Hombre, no es que afirme que vayamos a eliminar al Valencia, pero si le digo que hay que jugar una segunda parte. Al igual que aquí nos iban las cosas bien en la primera mitad, pueden salirnos mejor allí y...

El "mister" rojiblanco estaba optimista... aunque sólo fuera exteriormente.

## BARRACHINA

A la puerta del campo, los jugadores de ambos equipos se saludaban. Barrachina era la atracción de los granadinos que en Valencia se dieron cita. Conversamos.

—¿Satisfecho?  
—Me hubiera gustado que nos cayera el Granada más adelante. Por ejemplo, en la final. De esta forma sabía que uno de los dos teníamos que quedar fuera de combate.

—¿Será el Granada?

—Lógicamente.

—¿En el descanso hubiera firmado un tres-cero?

—Sin duda. La forma de jugar del



UN GRAN GOL. — Quitémosnos vendas de los ojos. Lo que es grande siempre será grande, lo haga quien lo haga. Perdónenos el juego de palabras. Es el tercer gol del Valencia. Un cabezazo de Ansolá ante el que hay que quitarse el sombrero. Lo hacemos porque ahí lo tienen, por si no bastaran las referencias llegadas. Dificil postura de Ansolá, mientras Nito se estira inútilmente. Tercer gol del Valencia, el que sentenciaba al Granada. — (Foto CIFRA)

Granada nos estaba creando problemas y aún con las esperanzas de vencer, no esperábamos este resultado.

—Ha dicho que lógicamente está la eliminatoria resuelta. ¿Recuerda lo que les pasó el año anterior con el Sabadell?

—Espero que no se repita la historia.

## COMENTARIOS

Del estadio al hotel. La hora estaba bien avanzada y la prisa "comía" a la expedición rojiblanca. Cena tardía y rápidamente a las habitaciones. Había "prisa" por descansar ya que se salía temprano para la capital de la Alhambra y Joseito ordenó la retirada. Sol y Jara acudieron a recoger al ex granadista Barrachina que había cenado con los rojiblanco al igual que en la mañana lo había hecho Miralles.

En el autocar los comentarios fueron para todos los colores. Sin embargo, un gran número coincidían en que la mala suerte gastó una mala pasada. Pazos se dolía de la ingenuidad. Un tirón en ella le hizo abandonar el campo a los veinticinco minutos. Al parecer el argentino estará ausente en el encuentro de vuelta.

Hidalgo fue otro de los que se lamentó. Le "pescamos" este comentario:

—Si llego a marcar aquel tanto quizá

hubieran cambiado las tornas. Abelardo me cubrió meta con picardía pese a ello el balón parecía que entraba cuando Roberto llegó a tiempo de desviarlo.

Aguilera iba contrariado. Le duele, y es lógico, que esté en el banquillo cuando podía jugar todos los domingos. Tranquilidad le recomendamos. Ya vendrán tiempos mejores.

Barrenechea se recreaba haciendo un difícil crucigrama. Panchulo prefirió dormir. Vicente oía los comentarios de los encuentros. Así, con la sola mala suerte de la lesión de Pazos, se arribó a Granada sobre las ocho y media de la tarde dominguera.

NONO HIDALGO

\*\*\*\*\*

BEBA KONGA

BATIDOS

¡Y TAN BATIDOS!

## MAÑANA COMENZARA EL CAMPEONATO DE GRANADA DE TENIS

ESTA TARDE SE CERRARA EL PLAZO DE INSCRIPCION

Esta tarde, a las siete, se cierra el plazo de inscripción para participar en el Campeonato de Granada de Tenis de 1970, que comenzará a jugarse a partir de mañana, para finalizar el próximo sábado.

Durante estos días toda la afición tenística granadina se dará cita en el club del Cubillas, de la Real Sociedad de Tiro de Pichón, para participar o para presenciar los partidos que prometen ser de sumo interés, sobre todo a partir de los octavos de final.

Aquellos jugadores que aún no han efectuado su inscripción la pueden formalizar telefonando, antes de la hora indicada de las siete de la tarde, al núm. 108 de Albolote o efectuándolo personalmente antes del acto del sorteo que tendrá lugar a las ocho de la tarde, bajo la dirección del juez-árbitro, don Fernando de la Fuente, y Comité adjunto. Inmediatamente de realizado el sorteo se señalará el horario de los partidos que comenzarán a jugarse mañana, a partir de las diez de la mañana, advirtiéndose nuevamente a los participantes que deberán respetar el horario que se les señale en evitación de su eliminación. El horario de los partidos aparecerá diariamente en la Prensa local.

Las pruebas a celebrar son: Indivi-

dual masculino, Individual femenino, supeditado a número reglamentario de inscripciones. Doble masculino y parejas mixtas, también si hay número suficiente de inscripciones.

El microbús del club hace servicio regular desde los jardines del Triunfo, con salidas a las 9,45, 11, 2, 4 y 7,30.

## DOS "CATORCES", HASTA EL MOMENTO

MADRID, 18. (ALFIL). — Hasta esta tarde, tras la segunda jornada de escrutinio, han aparecido dos acertantes máximos de catorce resultados de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondientes a la jornada futbolística del pasado domingo.

Anoche había aparecido un acertante máximo en Torremolinos. Hoy ha aparecido otro, de Madrid.

La recaudación aproximada es de pesetas 133.750.000, y el número de acertantes aparecido hasta esta tarde es el siguiente:

De catorce resultados, dos acertantes; de trece resultados, 153 acertantes; y de doce resultados, 3.241 acertantes.



LA GRAN OCASION. — Se jugaba el primer tiempo y el Valencia estaba a merced del Granada. Llegó entonces la oportunidad de Hidalgo, quien remató a la salida de Abelardo, rechazando el guardameta valenciano. El balón salió rebotado y ahí tienen a Roberto, el capitán del Valencia, enviando a córner lo que pudo ser el gol del Granada y adelantarse en el marcador. ¿Qué hubiera pasado después? — (Foto CIFRA)

# DEPORTES

19 de mayo de 1970

LOS DEPORTES

PATRIA - Página 17







# COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

## Empataron los dos atléticos en el Manzanares (1-1)

SABADELL Y LAS PALMAS LOGRARON 2-0  
FRETE A LA REAL Y MADRID

EL CELTA DERROTO AL BARCELONA EN BALAIOS (1-0)

EL PONTEVEDRA, DERROTADO EN SU CAMPO  
POR EL ZARAGOZA (1-2)



ISIDRO

MADRID, 17. — (Crónica de "Pyre-  
si", por MANUEL OLIVAS).

Atlético Madrid, 1 (Salcedo); Atlético  
Bilbao, 1 (Arieta).

Alineación:  
At. Madrid: Rodri (1); Melo (2); Ja-  
yo (1); Calleja (2); Adelardo (2); Igle-  
sias (1); Ufarte (0); Luis (1); Gárate  
(2); Alberto (1) y Salcedo (2).

En el minuto 59, sale del campo Ufar-  
te, y le sustituye Juan Antonio.

At. Bilbao: Iribar (3); Sáez (2); Zu-  
gaza (1); Aranguren (2); Igarua (1);  
Larrauri (0); Argotia (1); Ufarte (0);  
Arieta (0); Clemente (1) y Rojo (3).

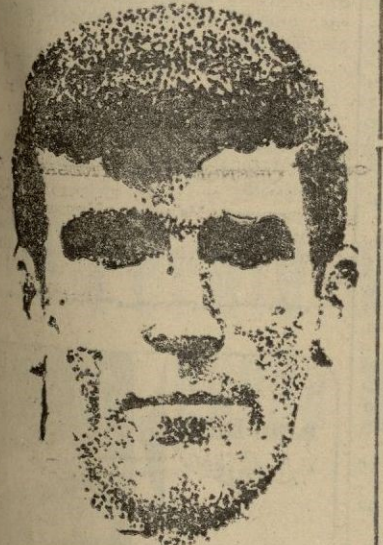
A los cincuenta y nueve minutos, Zu-  
baga, sustituye a Argotia.

Goles:

1-0. Cuarenta y cuatro minutos. Ex-  
traordinaria escapada de Gárate que se  
acercó a Iribar por su izquierda, esqui-  
vó de cintura a dos defensas y cede  
atrás para que Salcedo, embalsado, mar-  
que.

1-1. Setenta y cuatro minutos. Rojo  
saca una falta, deja pasar el balón  
Ufarte y remata Arieta por bajo por  
el centro.

Arbitro. El colegiado catalán, señor  
Vilanova, tuvo una buena actuación.



IRIBAR

aplicando acertadamente la ley de la  
ventaja y siguiendo de cerca el juego.

Incidencias:  
Tarde soleada, espléndida, con unos  
50.000 espectadores, entre los que se  
hallaba nutrida representación bilbaína  
con sus bolinas y pancartas. A los se-  
enta minutos, y como consecuencia de  
un choque entre Luis y Larrauri, Ufar-  
te se acercó impulsivamente al árbitro  
a protestar y, al intentar éste apartarle  
con un empujón, derribó al jugador bil-  
baíno.

Juicio crítico:  
La denominada "finalísima" en estos  
octavos de final debió influir sin duda en  
los nervios y precauciones defensivas  
adoptadas por ambos contendientes,  
pues mientras los bilbaínos, de salida  
y durante la primera mitad, situaban a  
Sáez, Zugaza, Larrauri y Aranguren  
en línea de cobertura, sus adversarios lo  
llejaron.

En el centro del campo se situaron  
Igarua, Argotia y Clemente y, por el  
lado por Luis y Salcedo, principalmen-  
te por éste que además, en constante y  
eficaz labor, colaboró en el ataque.  
Los visitantes se mostraron, en prin-  
cipio más serenos, pero siempre con ma-  
que Luis y Ufarte no podían despre-  
nchar Larrauri que sobre ellos, efec-  
za— y Aranguren, respectivamente, el  
esta primera parte con mayor intensi-  
fación, quien realizó dos paradas ante  
terrible sello de gol, atajando una in-  
mensa de Gárate en arriesgada salida.

En esta primera mitad, Rodri ape-  
repetida y felizmente, sin por ello poder  
impedir el gol marcado por Salcedo en  
terrible jugada de Gárate.  
Tras el descanso, el Atlético de Bil-

bao adelantó ostensiblemente sus líneas,  
obligando a replegarse a su homónimo,  
en cuyas filas algunos de sus elemen-  
tos acusaban el esfuerzo anterior. De  
ahí que el dominio correspondiera a  
los bilbaínos, pues los discípulos de Mar-  
cel Domingo centraban su tarea en de-  
fender su ventaja que fue anulada, me-  
ritoria y justamente, por Arieta. El em-  
bate motivó un mayor equilibrio, pero  
siempre con mejores perspectivas para  
los de San Mamés, mientras los ner-  
vios y la incertidumbre se extendían  
a los graderíos hasta la finalización del  
encuentro.

Un encuentro de claro matiz coperio.  
Con reservas defensivas por parte de  
ambos contendientes, escaso de buen  
juego, pero sobrado de impetuoso cer-  
cano a la dureza. El empate, a tenor de lo  
expuesto, lo estimamos como justo, pues  
además de que el dominio se repartió en  
los dos tiempos y aún cuando el Bilbao  
se mostró más rápido e incisivo en la  
disputa del balón, sus delanteros se  
mostraron indecisos y, como hemos in-  
dicado, fue Iribar quien tuviera mayor  
trabajo.

En resumen: que esta "finalísima" de  
hoy debía haberse denominado, a nues-  
tro juicio, de "semifinalísima", pues si  
bien el empate parece indicar como fa-  
vorito a los bilbaínos, estimamos que  
la igualdad de fuerzas abre un nuevo  
paréntesis en esta eliminatoria.

CELTA, 1; BARCELONA, 0

VIGO, 17. (PYRESA). — Celta, 1 (Su-  
co), Barcelona, 0.

Alineación:  
Celta: Chichi (2); Pedrito (3); Manolo  
(3); Hermínio (2); Costas (2); Her-  
nández (2); Lezcano (1); Juan (2);  
Abel (1); Rivera (2) y Suco (2).

Barcelona: Reina (2); Rife (2); Ela-  
dio (2); Torres (1); Gallego (2); Juan  
Carlos (2); Rexach (2); Zaldúa (1); Mar-  
ti Fillosa (1); Marcial (2) y Pujol (1).

En el cuadro céltico, Jiménez, a los  
29 minutos, sustituyó a Lezcano y a los  
treinta y tres Abel, fue reemplazado por  
Pocholo. En el Barcelona, en la se-  
gunda parte, Castro salió en lugar de  
Zaldúa.

Arbitro: Señor Rigo, mallorquín. Su  
labor fue acertada, pero en cambio fa-  
lló al no señalar el claro penalty hecho  
a Manolo cuando sólo ante el portero  
catalán fue objeto de una zancadilla.

Incidencias:  
Tarde espléndida de sol. Temperatu-  
ra muy agradable y campo en magnífi-  
cas condiciones. Poco más de media en-  
trada. Día del club.

Juicio crítico:  
El resultado, si bien ha sido justo en  
cuanto a la victoria céltica, no en cam-  
bio en cuanto al tanteo, porque si bien  
el dominio ha sido alterno, las jugadas  
del bando céltico han sido mucho más  
peligrosas e incisivas que las del Bar-  
celona, como un avance por el ala de-  
recha, que Lezcano, en inmejorable si-  
tuación, no acertó a rematar; también

hizo un disparo de Abel que despidió  
el ángulo izquierdo de la portería, y  
una inverosímil parada de Reina a re-  
mate de cabeza de Juan.

El Barcelona actuó con serenidad, no  
forzando nunca el tren, pero a raíz del  
gol céltico sus hombres buscaron con

más afán la portería del Celta, encon-  
trándose con la zaga local que se mos-  
tró muy segura en todo instante. Las  
ocasiones de peligro por parte del bando  
barcelonés apenas si revistieron impor-  
tancia, y únicamente una jugada peli-  
grosa de Marcial, que obligó a Chichi  
a lanzarse a sus pies, y un remate es-  
quinado de Rexach que pegó en la par-  
te inferior del poste, fueron las oca-  
siones más señaladas del cuadro cata-  
lán.

En resumen, partido entretenido por  
la movilidad de ambos bandos y un re-  
sultado que deja la eliminatoria a la  
espera de lo que ocurra en el Nou  
Camp.

SABADELL, 2; REAL SOCIEDAD, 0

SABADELL, 17. (PYRESA). — Saba-  
dell, 2 (Otiñano y Garzón); Real So-  
ciedad, 0.

Alineación:  
Sabadell: Comas (2); Isidro (3); Ro-  
mero (2); Arnal (2); Pereda (1); Mon-  
tesinos (2); Palau (1); Otiñano (2); De  
Diego (2); Garzón (1) y Cristo (2).

Real Sociedad: Esnaola (2); Gorriti  
(2); Martínez (1); Artola (1); Santama-  
ria (2); Lema (2); Urreistea (1); Soroa  
(2); Araquistáin (2); Mendiluce (1) y  
Boronat (3).

Goles:  
1-0. Cinco minutos. Corner lanzado  
por Palau con impresionante remate a  
puerta de Otiñano, introduciéndose la  
pelota en el marco tras tocar ligeramen-  
te con la cabeza Artola.

2-0. Veintiocho minutos. Pase de  
Pereda a Isidro, con fuerte remate de  
éste a puerta y desviación final con la  
cabeza de Garzón al fondo de las ma-  
llas.

Juicio crítico:  
Tras una primera parte en la que el  
equipo vallesano puso toda la carne en  
el asador, y al término de la cual quedó  
establecido el resultado definitivo, so-  
bre vino una segunda parte de juego abú-  
lico por ambos bandos en la que el do-  
minio correspondió al equipo visitante,  
que careció en todo momento de pro-  
fundidad ante el marco de Comas.

PONTEVEDRA, 1; ZARAGOZA, 2

PONTEVEDRA, 17. (PYRESA). —  
Pontevedra, 1 (Odriozola); Zaragoza, 2  
(Quiros y Villa).

Alineación:  
Pontevedra: Ardao (3); Hachero (3);  
Irulagui (2); Amavisca (2); Calleja (2);  
Nico (1); Polo (2); Roldán (2); Neme  
(2); Plaza (3) y Odriozola (1) (Rive-  
ros) (1).

Zaragoza: Izcoa (3); Rico (2); Viole-  
ta (3); Vallejo (2); Borrás (1); Gonzá-  
lez (2) (Miñes) (2); Oliveros (2) (Te-  
jedor) (1); Santos (3); Quiros (2); Villa  
(3) y Planas (1).

Arbitro: El colegiado extremeño, señor  
Sánchez Ibáñez, que estuvo regular.

Goles:  
1-0. Minuto catorce. Al ser botado el  
cuarto corner de la tarde, contra la  
portería aragonesa por Polo, Odriozola  
remata muy bien de cabeza, marcando  
el primer tanto.

1-1. Veintiseis minutos. Una falta  
cometida por Calleja en las cercanías del  
área granate le saca Villa a media al-  
tura, y remata Quiros de cabeza al  
fondo de la red.

1-2. Minuto 57. Villa arranca desde el  
centro del terreno, coge desprevenida a  
la defensa local y salvando la salida  
desesperada de Ardao, marca rasó.

Incidencias:  
A los catorce minutos, Odriozola, en  
el momento de marcar el gol, fue pisó-  
teado por un defensor del Zaragoza, te-

## Valencia y Zaragoza, parecen haber asegurado su clasificación

LOS DOS EQUIPOS MADRILEÑOS PUEDEN  
QUEDAR ELIMINADOS EN LOS OCTAVOS

Aunque incompleta se ha jugado la primera jornada de los octavos de final  
de la Copa de S. E. el Generalísimo y ciertamente que sólo hay dos equipos que  
pueden casi sentirse clasificados para la siguiente eliminatoria: Valencia y Zara-  
goza, aunque hay algunos otros como, por ejemplo, el Sabadell y el Atlético de  
Bilbao que también tienen muchas posibilidades a su favor.

El encuentro más importante de esta ronda fue el jugado en el estadio del  
Manzanares, entre el primero y el segundo de la Liga. El resultado que se pro-  
dujo favorece a los bilbaínos, pero el Atlético madrileño no puede dar por perdi-  
da la clasificación, porque tiene juego para ganar en San Mamés.

Primera victoria de Las Palmas sobre el Madrid en el historial de ambos  
clubs, que permite a los canarios ciertas esperanzas para el partido de vuelta  
en el estadio Bernabéu. Perdió el Barcelona en Vigo, pero un gol parece poca  
renta para el Celta, que normalmente debe quedar fuera de la Copa a poco que  
las cosas rueden con normalidad.

Parece el Valencia el equipo más en forma, al menos el que mejores resulta-  
dos lleva obtenidos en el torneo. Venció al Granada de forma concluyente, pero  
sabiendo todos cómo anda nuestro equipo el resultado no puede extrañar. El Za-  
ragoza se impuso en Pontevedra y es lógico que vuelva a hacerlo en La Romare-  
da, contra un Pontevedra que no se ha enmendado en nada de su desastrosa  
campana liguera.

Buen resultado para el Sabadell que con dos goles de ventaja puede lograr  
la clasificación en el campo de la Real Sociedad. Los donostiarras han decrecido  
su ritmo y ya tuvieron grandes dificultades para deshacerse del segundo Oviedo.

Las dos eliminatorias pendientes tienen como favoritos al Betis y Murcia, pe-  
ro en la Copa suelen darse sorpresas y quién sabe si Orihuela y Ferrol son los  
supervivientes.

PINERO

niendo que abandonar el terreno de jue-  
go, sustituyéndole Riveros. En el des-  
canso, se quedó en la caseta González,  
sustituyéndole Miñes, y a los 53 minu-  
tos, Tejedor salió a sustituir a Oliveros.  
Antes de comenzar el partido, el crítico  
deportivo, don Pedro Escartín, hizo en-  
trega al presidente del Pontevedra, doc-  
tor Marino Ferreira, del trofeo de la  
deportividad Cerdina, que el equipo pon-  
tevedrés consiguió en el pasado torneo  
de Liga por haber sido el club menos  
sancionado por el Comité de Competi-  
ción. A cada uno de los jugadores del  
Pontevedra les fue entregado un reloj.

Juicio crítico: El partido, que fue te-  
levisado en directo, no tuvo una gran  
calidad técnica. El Pontevedra comenzó  
jugando con mucha rapidez y entusias-  
mo y fruto de ello fue su primer gol,  
pero después se confió y dio opción a  
que el Zaragoza, que se mostraba muy  
fuerte en las líneas de atrás, se adue-  
ñara del terreno y prodigara rápidos e  
incisivos contrataques, dos de los cuales  
dieron el resultado de los dos goles  
conseguidos por el equipo de Héctor  
Rial.

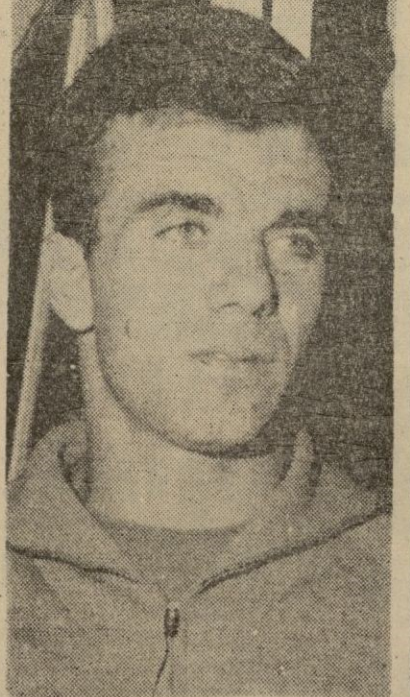
Por el Pontevedra destacó la labor  
de Ardao, Hachero, Plaza y el primer  
tiempo de Neme, y por el Zaragoza,  
sobre todos, Izcoa, seguido de Villa, Vi-  
oleta y Santos.

LAS PALMAS, 2; REAL MADRID, 0

LAS PALMAS, 17. (PYRESA). — Las  
Palmas, 2 (Germán y José Juan); Real  
Madrid, 0. Alineación:  
LAS PALMAS: Catalá (2); Martín  
(3); Tonono (3); José Luis (3); Caste-

lano (3); Niz (2); Gilberto I (2); Justo  
Gilberto (2); José Juan (1); Germán (2)  
y León (2).

REAL MADRID: José Luis (0); Ba-



TONONO

lano (3); Niz (2); Gilberto I (2); Justo  
Gilberto (2); José Juan (1); Germán (2)  
y León (2).

REAL MADRID: José Luis (0); Ba-

llester (-); Benito (1); Sanchis (2); Pi-  
rri (2); Zoco (1); Ortuño (0); Amancio  
(1); Grosso (1); Velázquez (1) y Flei-  
tas (1).

En la primera parte a los diez minu-  
tos, José Luis (0), relevó a Ballester,  
lesionado. En la segunda parte, Gran-  
de (-) sustituyó a José Luis, pero al mi-  
nuto escaso se lesionó o se resintió Gran-  
de de su lesión y el Madrid quedó con  
diez jugadores.

Incidencias: Lleno total en el estadio  
Insular, temperatura muy buena y te-  
levisado en directo para las Islas Ca-  
narias y África Occidental española y  
Maderas. Corrección al máximo y poco  
trabajo para los masajistas.

Goles:

1-0. Trece minutos de juego. José  
Luis el canario, quita el balón a Veláz-  
quez, pase profundo por el centro hacia  
Germán, éste para y regatea y de fuer-  
te disparo, rasó y junto a la base del  
poste, bate a José Luis.

2-0. A los 24 minutos, tiro angulado  
de Justo Gilberto, salta José Luis a re-  
coger sobre tres defensores, se estor-  
ban y se le va el balón. José Juan a la  
media vuelta marca de nuevo.

Arbitro: Señor Medina Iglesias, defi-  
ciente.

Juicio crítico: Primer y muy merecido  
triunfo de Las Palmas sobre el Real Ma-  
drid, al que dominó ampliamente, cer-  
cándole el portal, con merecimientos pa-  
ra un resultado más amplio. Ha sido una  
jornada jublosa para los canarios, que  
soñaban con una victoria sobre el Real  
Madrid. Y en cuanto a este equipo se  
mostró muy conservador durante todo  
el juego dejando en punta a los extre-  
mos y Amancio, replicó esporádica-  
mente, con peligro, pero sin que sus hom-  
bres pudieran rebasar la segura y ené-  
rgica defensa amarilla, que se mostró  
muy resolutiva.

La historia, pues, no se repitió: Las  
Palmas supo tomar el mando del en-  
cuentro y no dejó resquicios apenas pa-  
ra los pocos numerosos ataques del Real  
Madrid que acabaron entregándose a la  
superioridad isleña en esta noche co-  
pera.

La eliminatoria, no obstante, no está  
resuelta aún porque el Real Madrid es  
siempre equipo de grandes recursos. No  
obstante la aspiración isleña es seguir  
adelante, disponiéndose a defender la  
ventaja en el Bernabéu con todo entu-  
siasmo.

Destacados: Por Las Palmas hay que  
destacar la contundencia y bien orde-  
nada defensiva, así como las penetra-  
ciones de los extremos, que desbarbaban  
a la defensa blanca; y Castellano, que  
ha tenido una actuación soberbia.

En cuanto al Real Madrid, se mantu-  
vo en un tono discreto, sin que ningun-  
o de sus hombres llegara a la altura  
considerable para la distinción.

Pida un botellín de  
**LANJARON**  
en el Bar o Cafetería



# EL ALCOYANO FUE UNA «PERITA EN DULCE»

PERO EL RECREATIVO SOLO PUDO GANARLE  
POR UNO A CERO, CON MUCHOS APUROS

FERREIRA, COMO BARRIOS EN EL GRANADA, LUCHO  
EN SOLITARIO CON LOS DEFENSAS RIVALES

EL UNICO GOL DEL PARTIDO LO MARCO  
GARRE EN EL MINUTO VEINTISIETE

La directiva había puesto "media jornada económica" para el Recreativo. Alcoyano. No voy a ser yo quien le quite alicientes al partido, que los tenía, y muchos, pero creemos sinceramente que no era el momento oportuno porque el filial lo que necesita es público en el graderío, una vez visto y comprobado que existe poco interés en presenciar sus actuaciones. Por ello estimamos que gravar a los socios se hacía en el momento más inoportuno, porque, además, el socio acababa de pagar un suplemento por ver al Rayo y



FERREIRA

me en puertas otro por el partido contra el Valencia. Luego está la cuota de cada suplemento, para algunas localidades francamente escandalosa. En resumidas cuentas, desbarajuste total de enfocamiento. Y si muchos socios no van, sin necesidad de abonar suplemento alguno en otros partidos ¿podía esperarse que acudieran el domingo? La respuesta estuvo en la desoladora cantidad de público que acudió al encuentro.

Vayamos ahora con lo que fue el partido. Venció el Recreativo, difícilmente, por uno a cero y cubrió su objetivo, que no era otro que la victoria. Misión cumplida, por tanto, avalada en esta ocasión porque al rival se le temía mucho y lo importante era sumar los puntos. Luego, el Alcoyano no fue tan fiero como se esperaba y si el Recreativo se hallaba en buen momento de juego, el triunfo pudo llegar por cauces más tranquilos, con menos angustias, y sobre todo, por el camino de un juego convincente que, desgraciadamente no hemos presenciado a lo largo y ancho de la temporada.

## IMITANDO AL GRANADA

Desgraciado año el que ha padecido —mejor dicho, está padeciendo— el aficionado. Porque si el Granada poquitas satisfacciones le ha dado en su feudo, otro tanto podría decirse del fi-

lial. La suma de puntos obtenida en los desplazamientos resulta prodigiosa en el cuadro de Aldecoa y uno comprende que el espectador, circunscrito a lo que ve en Los Carmenes, no se explique cómo se pudieron conseguir tan destacadas victorias a domicilio, muchas de ellas frente a equipos de postin dentro de la Tercera División.

Aquí, ya lo tenemos archisabido. El Recreativo juega un fútbol muy parecido al del Granada. Si la "víctima" del primer equipo es Barrios, abandonado a su suerte, en el filial resulta Ferreira, en lucha desigual y corajuda con el sistema defensivo contrario. Como se marcó en el primer tiempo, todas las ilusiones locales parecieran concretarse en mantener el uno a cero, costase lo que costase, entre ellos ciertos agobios del Alcoyano que no debieron llegar a poco que el filial jugase con cierta autoridad y no acozclado, constreñido en su área, dejando al rival que imponga la tónica de su fútbol.

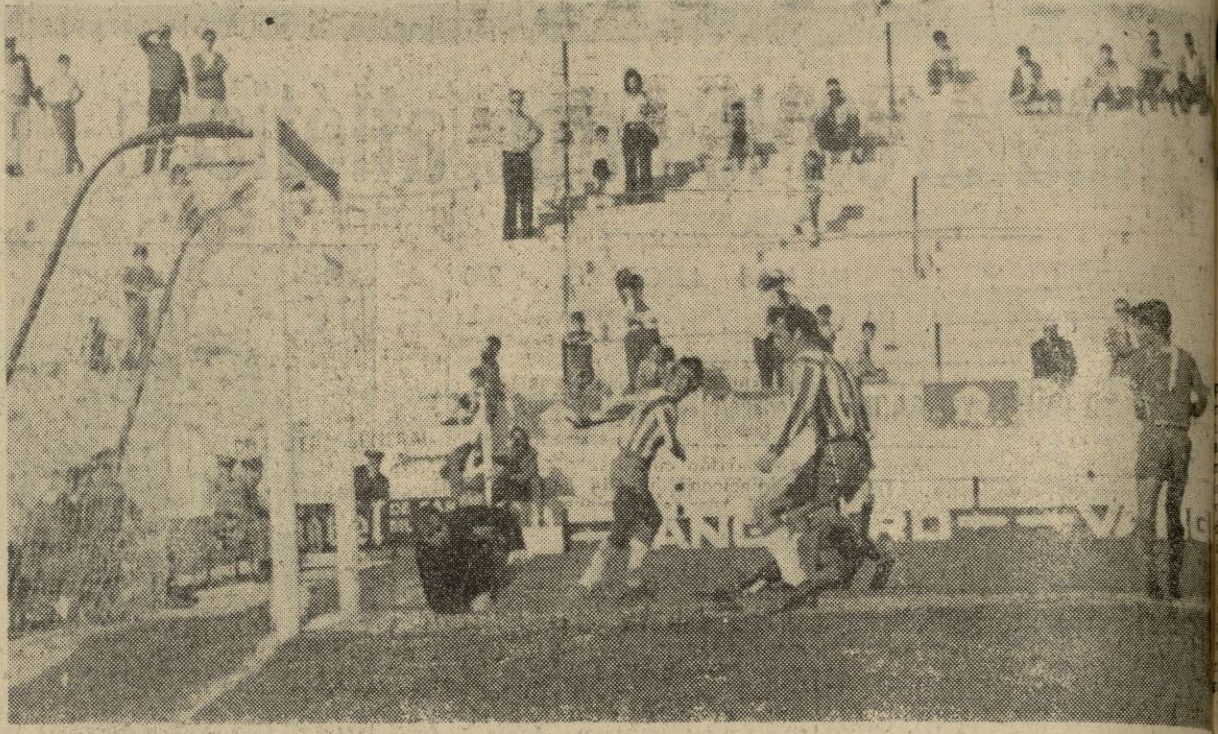
No vamos a pedir, desde luego, que de principio a fin el Recreativo avasalle a los equipos contrarios, porque estos también cuentan, pero si que en las fases de dominio sepa actuar con un patrón definido, con un fútbol más vistoso, mejor entramado que el ofrecido ante el Alcoyano, una edición similar a las de otras tardes, aunque ahora el resultado pueda obtener una venda para que muchos tapen defectos que volvieron a ponerse de manifiesto como gemelos a los del Granada. En el segundo tiempo algunos no podían con el cuerpo y se arrastraron por el campo —verdad, Porta?— procurando ocultarse del centro del campo para atrás, bien "arrojados" entre sus compañeros de zaga. Los centrocampistas cumplieron puesto que Manolín y Merino trabajaron mucho nada puede reprochárseles, a no ser esa manía de meterse entre sus defensas, sin asentarse definitivamente en la zona que les corresponde.

Y adelante, amigos, Ferreira y, pare usted de contar, Garre estuvo pegado a la raya, junto al linier, sin ayuda ni lanzamientos adecuados. Porta sólo existió en la primera parte, Garrido esperando el fallo del contrario y Manolín, ya saben que de extremo lo único que luce es el "once" en su camiseta. Nos queda la zaga y estuvo francamente bien, incluido Mazuelas, en la mejor actuación que le hemos visto y con José Luis como seguro respaldo para las contadas ocasiones en que le remataron con malicia. El mejor del equipo, sin duda, Ferreira, en su estilo, batallador, incordiando, en plan de auténtico delantero. Notables actuaciones de Merino, Manolín y, en general, los hombres de atrás.

## GOL DE GARRE

Estábamos acostumbrados a que cuando el Recreativo golea sean Porta o Garrido —algunas veces Ferreira— los que movilizan al marcador. La novedad del domingo estuvo en que fue Garre quien contabilizó el tanto salvador, discurrendo el minuto veintisiete de la primera parte, al lanzar Santos una falta que le habían hecho a Porta. El balón, preciso, no fue alcanzado por defensores y atacantes, llegando embalsado Garre, quien cruzó muy bien, raso, al lado contrario donde estaba Pancho.

Pocas más cosas de relieve habían sucedido con anterioridad. Casi en la jugada inicial se lesionó Carrión y dejó su



EL UNICO GOL. — Este fue el único gol del Recreativo. Su realizador, Garre, está vuelto de espaldas a la puerta, mientras Pancho se estira inútilmente y Porta presencia cómo el balón llega a las mallas. — (Foto FERRER)

## TERCERA DIVISION

puesto a Mir, aquel extremo que se reveló en el Mallorca. Después del tanto se animó algo la cosa. Ferreira estuvo a punto de marcar en remate cabecero



JOSE LUIS

de espaldas al marco y luego fue Franganillo quien remató a dos pasos de José Luis, obligando al guardameta local a realizar su mejor intervención de la tarde.

Los visitantes jugaban muy cómodamente, sin demasiadas apertencias de gol, contentando al Recreativo y buscando en algún ataque aislado la oportunidad que les deparara adelantarse en el marcador. Por eso hay que juzgar más severamente al Recreativo. No tuvo enfrente un rival temible, que dejara cons-

tancia de su categoría y plantilla. Sólo un equipo que vino a cumplir el compromiso del calendario ligero con dignidad y sin buscarse demasiadas complicaciones.

## MAL SEGUNDO TIEMPO

La segunda parte fue más aburrida que la primera y en ella se acentuó el deficiente juego recreativista, cada vez a menos, manteniendo el uno a cero, mientras algunos jugadores daban muestras de cansancio. El Alcoyano, al ver como su oponente le tedia terreno, pasó a dominar, pero fue su dominio anodino, insulso, sin decidirse tampoco a buscar el empate con ahínco. Demos gracias a ello porque no sabemos lo que hubiera pasado. Y estaba claro que el Recreativo no tenía fuerzas para buscar la victoria si los allicantinos lo iban marcando.

A los dieciocho minutos, Franganillo persiguió un balón que se iba por la línea de fondo y, cargado por Amadeo, cayó espectacularmente por encima de la valla. Peo gesto el del recreativista, quien le dio las espaldas y marchó hacia el marco, mientras los espectadores de aquella zona, otros jugadores, algunos de ellos locales y el propio árbitro, acudieron presurosamente y en ese momento salió al campo Simón, jugador -entrenador del Alcoyano, reemplazando al centro delantero Miguel, muy "castigado" por las repetidas entradas de Puig.

Hasta el final, pocas cosas de interés. Alguna que otra colada del hábil Saeta, pero abusando del dribling; el ejemplo de pundonor a cargo del veterano Juan Simón, dispuesto a "enterar" las ilusiones recreativistas de permanencia; remate de Ferreira al poste izquierdo de Pancho, por la parte exterior; un balón que sacó Santos bajo los palos, batido José Luis y la sustitución de Garre, lesionado, por Mateo, a cuatro minutos del final. De esos de que aquello terminase y satisfacción cuando el árbitro pitó el final del encuentro.

## FINAL

Nos defraudó el Alcoyano. Esperábamos de él bastante más, pese a no tener nada que ventilar va en el torneo. Demasiado conformismo en sus jugadores, demasiada tranquilidad en Pancho, prototipo máximo de la forma en que jugó el Alcoyano. Una "perita en dulce" para el Recreativo. Por eso, perdió y tiene que dar gracias a que el Recreativo, achacoso y con graves dolencias, anda pachucho y no

está para mayores trotes. Porque la verdad es que pudo salir severamente derrotado.

Hemo enjuiciado suficientemente al filial. Nos queda la labor del malacense Garrido, quien con dos liners mejores pudo redondear una excelente actuación. Su forma de aplicar la ley a la ventaja fue lo que más nos agradó. Siguió el juego de lejos y por eso que echase en manos de sus auxiliares, que le equivocaron con frecuencia. Discreto, en suma.

## JOSE LUIS CODINA

### Alineaciones:

Recreativo: José Luis; Amadeo; Puig, Santos; Merino, Mazuelas; rre (Mateo), Porta, Garrido, Ferreira y Manolín.

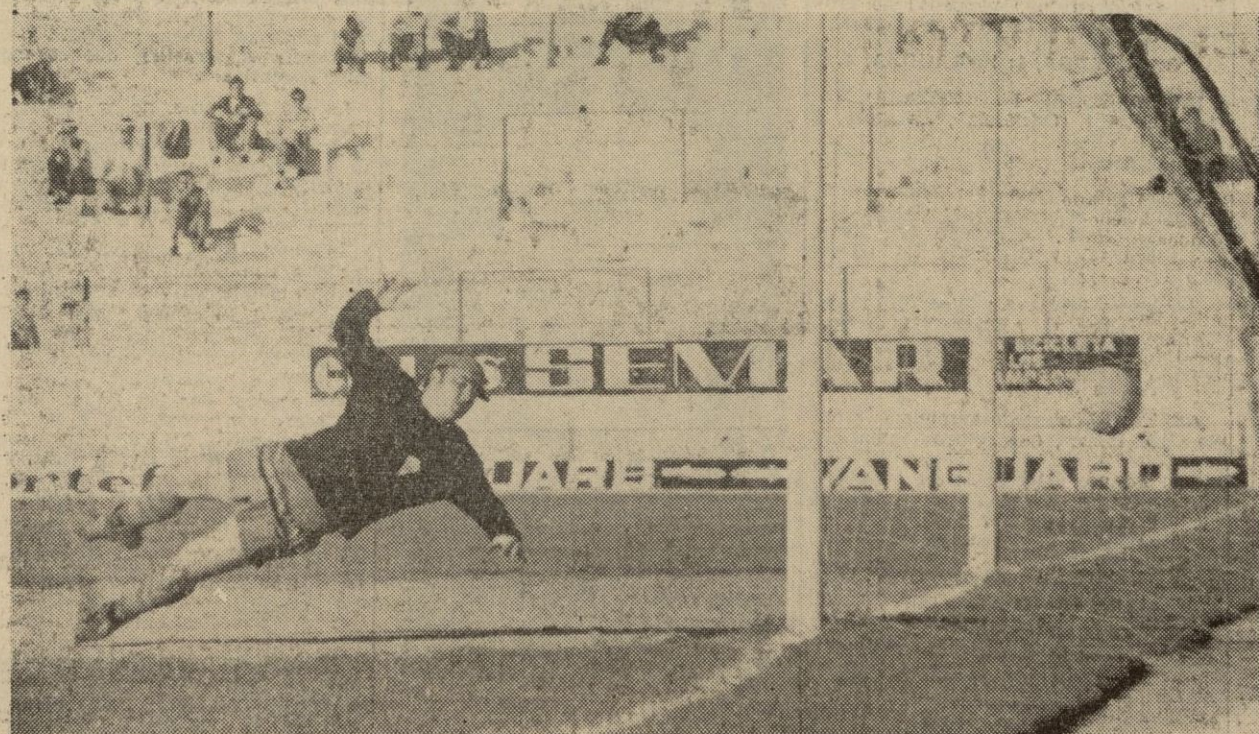
Alcoyano: Pancho; Navarro, Orta; Paqui; Rielo, Carrión (Mir); Saeta; Lalo, Miguel (Simón), Ripoll y Franganillo.

aquí falta  
La Casera

aquí  
no falta nada

GASEOSA  
La Casera  
...con genio

NATURAL COLA NARANJA LIMON



PUDO SER EL SEGUNDO. — En la segunda mitad, Ferreira disparó con fuerza y colocación, estrellando el balón en el poste. Aquí vemos el esférico salir rebotado hacia fuera, cuando Pancho poco podía hacer por evitar el tanto. — (Foto FERRER)

## SEIS EQUIPOS LUCHAN PARA EVITAR EL DESCENSO

Al Hércules le falta un punto para ser campeón del grupo VI de Tercera División. Por tanto huelga hablar de nada interesante en cuanto se refiere a los equipos de cabeza. Por el segundo lugar luchan Cartagena, Gandia y Alcoyano, pero trata de una lucha honorífica, puesto que el subcampeonato a nada da de momento.

Lo realmente interesante es la lucha de varios equipos para sostenerse en el quinto y el octavo puesto, es decir en los lugares que libran el descenso. depañas, Jaén, Imperial, Eldense, Recreativo, Linares y Novelda, son quienes de ocupar estas cuatro plazas, aunque los noveldenses están prácticamente denados. Para el Recreativo concretamente, la próxima jornada es decisiva, que ello quiera decir que tiene bastante con ganar al Eldense, pues además podrá que resolver con éxito los otros dos encuentros que le restan. Es una campaña a muerte, en la que van a caer equipos que han hecho una campaña sobresaliente. Pero, en fin, esto ya se sabía, por lo que nadie puede llamarse a engaño.



## (2-8) VAYA PALO AL MARACENA

DECEPCIONANTE ENCUENTRO DE LOS MARACENENSES EN SU TERRENO Y CON EL DESCENSO INEVITABLE

MARACENA. (De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA). — La jornada trigésimo tercera del campeonato de Liga, ha sido tremendamente mala para los colores locales. Nada menos que ocho goles consiguió El Palo en "Las Mimbres". Sólo dos, obtuvieron los pupilos de Jesús Girón y el descenso automático es ya una realidad. Lástima, porque la reacción de los maracenses en partidos precedentes, nos hizo concebir esperanzas de salvación. Los jugadores —únicos rescatables— han sido incapaces de salvar los escollos malagueños —Trinitaria y El Palo— y la pérdida de categoría es un hecho evidente.

### MUCHOS SUPLENTES

A pesar de las ausencias —algunas justificadas— de Amallo, Morillas, Barrios, Hita I, Rafa y Ali, el comienzo del partido no pudo ser más brillante. No había transcurrido medio minuto, cuando el primer gol de la mañana subió al marcador. Un lanzamiento sobre Hatero permitió a éste correr la banda y su medido centro lo alcanzó Sevillano y después de prepararse el balón disparó, con gran maestría, a la misma escuadra. En el minuto nueve, dieron los malagueños el primer aviso y Sáez desvió a corner el intencionado remate de Muñoz. Ejecutado el lanzamiento, Cabrera peinó suavemente el balón que cayó justo al poste. Los visitantes, con superior técnica, luchaban el fútbol y se acercaban a los dominios del juvenil Sáez, con absoluta impunidad. El descalabro se veía venir; pero los locales, a base de entusiasmo y derroche de energías, consiguieron llegar al descanso con la igualdad a uno.

### EXHIBICION MALAGUEÑA

En la continuación, Manolete II, remató a Ríos y Hernández a Castellanos. A los dos minutos, Aranda cedió a Armando y, con toda tranquilidad —asi andando— se acerca a Sáez y le burla, de disparo cruzado. En el minuto nueve, colada de Gallardo por la banda derecha y cabeza-

zo de Bruno, por encima de Sáez, que hizo la estatua.

Poco después se lesionó Manolete II, abandonando el terreno de juego. Los caminos reglamentarios ya se habían efectuado y el Maracena jugó hasta el final del partido con diez hombres.

A los dieciocho, jugada personal de Bruno y Aranda, a placer, pone el marcador en 1-4.

A la media hora, Gallardo, tira desde más de 40 metros y establece el 1-5.

En el minuto cuarenta y uno, un remate inocente de Cabrera, pasa por debajo del cuerpo de Sáez y significa el gol número seis.

A los cuarenta y tres, Armando, inexplicablemente, centra sobre su propia puerta y Aranda, cómo no, aprovecha el regalo y clava el esférico en la red.

Un minuto después, Sevillano, a cesión de Hernández, chuta a media altura y Serrano, en un exceso de vista, deja pasar el balón. Fue el 2-7.

Efectuado el saque de centro, Bruno regatea a cuantos contrarios le salen al paso y de disparo raso, junto al poste, cierra con broche de oro, el legítimo e indiscutible triunfo de los malagueños.

### DESTACADOS

Todos los componentes de El Palo, jugaron con gran clase y maestría. No obstante hay que destacar a Gallardo —la figura—, Santaella, Muñoz (entrenador-jugador) y la movilidad y rapidez de Bruno.

Por los locales, nadie se salva del desastre. Mucha voluntad; pero escasos recursos técnicos, coadyuvando todos a que el Maracena haya encajado en su propio feudo la derrota más abultada de todo su historial deportivo. Meritorio arbitraje de Prieto, de Jaén, auxiliado por Quesada y Gil. Alineaciones:

El Palo: Serrano; J. Antonio, Manolete-Miguel, Lupiáñez; Santaella, Trullillo; Angelín (Bruno), Cabrera, Aranda, Gallardo y Muñoz.

Maracena: Sáez; Ibáñez, Armando, Hita II; Teodoro, Castellanos (Hernández); Joaquín, Ríos (Manolete II), Sevillano, Miguelín y Hatero.

## El Loja consiguió dar la vuelta al marcador frente a la Trinitaria (2-1)

LOJA, 17. (De nuestro corresponsal, FRANCISCO VALENZUELA). — Con un buen arbitraje de Martínez Iniesta, de Linares, el Loja ha vencido esta tarde al Trinitaria por dos tantos a uno. A las órdenes del colegiado, los equipos se presentaron de la siguiente manera:

LOJA: Pedro; Reina, Clavijo, Raya (Felipe); Demetrio, Adrián; Barba, Barba, Joya, Pavo y De la Rosa.

TRINITARIA: Del Nido (Joselillo); Miguel, Coco, Villegas; López, Pepe; Urdiales, Padilla, Paquito, Sotelo y Muñoz (Ufarte).

Buena entrada y gran clima de expectación había para este encuentro



BARBA

que en realidad ha defraudado a los incondicionales hinchas del Loja que en gran número acudieron al estadio.

El primer tiempo fue de dominio alterno, pero el Trinitaria se adelantó en el marcador con un gol de Urdiales en el minuto treinta y tres.

### VICTORIA LOCAL

Los segundos cuarenta y cinco minutos cambiaron la tónica del match. El Loja lanzó al ataque para intentar igualar al menos el resultado desfavorable, consiguió poner el dos-uno en el casillero.

A los diez minutos se produce una melé en la puerta del Trinitaria que aprovecha Pavo para marcar el gol del empate. A los 36 minutos, un córner tirado por De la Rosa, lo remata Felipe magníficamente de cabeza, consiguiendo un gran gol que es largamente aplaudido.

El Loja jugó bien en conjunto, dominando totalmente en el segundo periodo.

El Trinitaria se mostró como un conjunto correo, pero sin gran técnica. Destacaron en sus filas, Paquito, López, Urdiales y Coco.

Por parte local destacaron Barba, Adrián, Demetrio y Clavijo.

## EL BOLETO PREMIADO

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Castellón-Español     | 2 |
| Orense-Murcia         | 1 |
| Rayo V. Ilicitano     | 2 |
| Málaga-Oviedo         | 1 |
| Córdoba-Burgos        | 2 |
| Osasuna-Salamanca     | 1 |
| Valladolid-Bilbao At. | 2 |
| Gijón-Ferrol          | 1 |
| Betis-Calvo Sotelo    | 1 |
| S. Andrés-Onteniente  | 1 |
| Alavés-Baracaldo      | 1 |
| Badalona-Tarragona    | 1 |
| Segoviana-Tenerife    | 1 |
| Compostela-Avilés     | x |

### LA PROXIMA QUINIELA

|                       |
|-----------------------|
| Murcia-Español        |
| Ilicitano-Orense      |
| Oviedo-Rayo Vallecano |
| Burgos-Málaga         |
| Salamanca-Córdoba     |
| Bilbao At.-Osasuna    |
| Ferrol-Valladolid     |
| Calvo-Sotelo-Gijón    |
| Onteniente-Betis      |
| San Andrés-Castellón  |
| Indauchu-Sestao       |
| Olot-Lérida           |
| Ibiza-Baleares        |
| Algeciras-Cádiz       |

### Reservas

|                      |
|----------------------|
| San Sebastián-Huesca |
| Benidorm-Gandia      |

## ¿Cuándo comienza la temporada en España?

Por ANTONIO VALENCIA

¿Cuándo comienza la temporada en España? La pregunta no es tan sencilla de responder como parece. En principio, cualquiera puede decir que la temporada oficial comienza cuando se juega el primer partido de Liga para septiembre o si se quiere considerar de manera oficiosa, con los primeros partidos y torneos de agosto. Esto parece que está claro.

Pero en la práctica, la temporada del fútbol comienza exactamente cuando termina la precedente, como una serpiente que se muerde la cola al estilo de las navideñas de mazapán. Si las cosas se miran bien, la temporada comienza el mismo momento en que termina la Liga anterior y empieza a prepararse la siguiente. Es el momento justo en que cada equipo sabe con seguridad cuál va a ser su rango, su contexto y su situación para una temporada que, aunque oficialmente haya de inaugurarse en septiembre, puede considerarse ya vigente.

No hay sino ver que en este tiempo es cuando se formalizan los fichajes más sonados —Asensi, Ortuño y Ballester son los más salientes de estos días de mayo—, cuando se saben los entrenadores que aparecerán, al menos al comienzo, con los equipos en septiembre próximo. Aunque algunos figuren al frente de sus equipos pasados, de una manera burocrática y formularia, es lo cierto que ya están, lo que están, "jugando" en sus equipos venideros. ¿Están ya Rial en el Zaragoza, y José María Martín en el Deportivo de La Coruña o en los clubs siguientes?

Por todo esto uno piensa en que las temporadas de fútbol, que se inician oficialmente, abiertamente en septiembre, comienzan en realidad cuando se preparan silenciosamente en la mayoría de los casos, cuando los clubs hacen sus cuentas, arreglan sus cuestiones con vistas al porvenir. Mientras los clubs aparentemente están jugando la Copa, los que no han sido eliminados, están ya jugando en realidad la Liga del año venidero y disponiéndose para ella. Sucede como a aquel pájaro gaucho del "Martín Fierro" que piaba por un lado y nidificaba en otro.

Los clubs pían en la Copa y hace un nido para la Liga del 1970-71, tal y como viene sucediendo hace tiempo. Este año, por mor de la dichosa desigualdad de número de clubs en las distintas divisiones, sólo están jugando aún en la temporada actual los clubs que aún tienen actual la Liga. El otro día veíamos al Betis en un desempate de Copa que resolvió a su favor, por cierto. Pero en realidad su participación de la Copa es secundaria, porque aún está en la Liga a fin de saber dónde estará la temporada que viene. Pero los que saben en donde estarán, se hallan preparando su nueva casa y viviendo en ella, por más que en el padrón formulario aparezcan aún como vecinos de la antigua.

El eje económico y deportivo de la temporada es la Liga y cuando termina y en la medida que termina, todo se acaba con ella. Como en el fútbol no hay vacío, una vez que se acaba una temporada comienza la otra, unas veces bajo el manto inoperante y honorario de la Copa —una cáscara casi vacía— y otras bajo el aspecto de fútbol amistoso y nacional y aún de puro veraneo. Si se jugase en España, como en otros países futbolísticos más avisados, Liga y Copa alternándose de modo simultáneo, la temporada sería más lógica y comenzaría y acabaría más de acuerdo con el calendario oficial. —(PYRESA.)

frigoríficos  
**PHILIPS**

**MOLINERO**  
PLAZA MARIANA PINEDA  
ESQUINA GANIVET (EDIFICIO CERVANTES)

frigoríficos  
**PHILIPS**

**MOLINERO-RADIO**  
SANTA ESCOLASTICA 7

frigoríficos  
**PHILIPS**

**ELECTROGRAN**  
SAN MATIAS, 21

frigoríficos  
**PHILIPS**

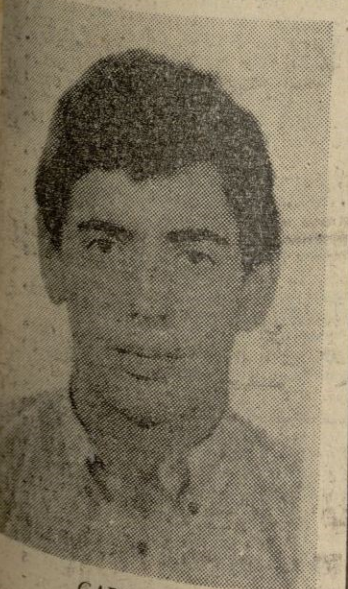
**MOLINERO** ELECTRODOMESTICOS  
GRAN VIA, 24.

PUBLISOL

## (2-1) Perdió el Motril en Córdoba, donde jugó muy bien

LA DIRECTIVA DEL EQUIPO COSTERO CONCEDIO PRIMA A SUS JUGADORES

CORDOBA. (Servicio especial para PATRIA). — En partido de fútbol celebrado en el estadio de "El Arcángel", el Atlético Cordobés ha vencido al Motril, por dos goles a uno. Buen en-



GARVAYO

entre el jugador por ambos conjuntos, se todo por parte granadina, quienes se defendida por Jurado, creando innu- merables situaciones de peligro, que no se tradujeron en goles por verdadera

mala suerte. A pesar de que el Córdoba inauguró el marcador por mediación de Obreiro, el Motril no se amilanó y siguió creando juego y ocasiones de gol, pero las mismas no se vieron convertidas en realidad hasta la segunda parte en que, Quique materializó el gol del empate. Parecía que éste sería el resultado final del partido, resultado que por otro lado, hubiese sido más lógico, pero a pocos minutos del final, Fernández conseguía la victoria.

El Motril ha hecho un encuentro formidable en todos sentidos, acusando sus jugadores una gran preparación física y deseos enormes de conseguir la victoria. La opinión de muchos aficionados cordobeses, es que no mereció de ninguna manera salir derrotado de "El Arcángel" y que un reparto de puntos, hubiese estado más equitativo. Opinión que compartía el entrenador Juanito Vázquez, al manifestar que había sido el mejor equipo que ha pisado el césped cordobés en el campeonato de primera regional.

Los motrileños han regresado un poco contrariados por la derrota, pero con la satisfacción de haber hecho un gran encuentro, y en estos casos, los puntos perdidos se olvidan fácilmente. Y prueba de ello es que la directiva con muy buen criterio ha concedido a sus jugadores la prima correspondiente como si el encuentro hubiese terminado con algo positivo para el Motril. Y para que nada desentonara en la tarde cordobesa, un magnífico arbitraje del sevillano Santos, quien en todo momento dio pruebas sobradas de su capacidad técnica y autoridad sobre el campo. Como destacados dentro del buen nivel general, merecen por el Córdoba Obreiro y por el Motril, Garvayo, Arana y Amador. Las alineaciones fueron las siguientes:

ATLETICO CORDOBESES: Jurado; José Luis, León, Obreiro; Castro, Sánchez, Moya (Fernández), Duarte (Caramelo), Torres, Salas y Miguel.

MOTRIL: Sánchez; Garvayo, Santa-maria, Renedo (Rubín); Martínez, Campillo; Callejón (Aguilera), Arana, Quique, Amador y Parrita.

Pida un botellín de  
**LANJARON**  
en el Bar o Cafetería

19 de mayo de 1970



# LA LIGA, EN NUMEROS

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

Castellón, 0; Español, 3  
Orense, 2; Murcia, 0  
Rayo Vallecano, 0; Illicitano, 1  
Málaga, 3; Oviedo, 0  
Córdoba, 0; Burgos, 1  
Osasuna, 4; Salamanca, 1  
Valladolid, 0; Bilbao Atlético, 2  
Gijón, 2; Ferrol, 1  
Betis, 1; Calvo Sotelo, 0  
San Andrés, 1; Onteniente, 0

### CLASIFICACION

| CLUBS        | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.+   |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| Gijón        | 35 | 22 | 8  | 5  | 73 | 25 | 52+16 |
| Español      | 35 | 17 | 11 | 7  | 55 | 32 | 45+9  |
| Betis        | 35 | 16 | 12 | 7  | 42 | 32 | 44+8  |
| Málaga       | 35 | 15 | 14 | 6  | 51 | 30 | 44+8  |
| Córdoba      | 35 | 15 | 9  | 11 | 35 | 36 | 39+2  |
| Rayo V.      | 35 | 13 | 12 | 10 | 38 | 29 | 38+2  |
| Oviedo       | 35 | 13 | 12 | 10 | 37 | 29 | 38+2  |
| Castellón    | 35 | 14 | 6  | 15 | 35 | 38 | 34+2  |
| Osasuna      | 35 | 14 | 5  | 16 | 30 | 28 | 33+1  |
| Salamanca    | 35 | 12 | 9  | 14 | 50 | 30 | 33+1  |
| Bilbao At.   | 35 | 12 | 9  | 14 | 30 | 35 | 33+1  |
| Valladolid   | 35 | 12 | 8  | 15 | 43 | 34 | 32+4  |
| San Andrés   | 35 | 11 | 10 | 14 | 27 | 34 | 32+4  |
| Burgos       | 35 | 11 | 9  | 15 | 43 | 33 | 31+3  |
| Ferrol       | 35 | 11 | 8  | 16 | 33 | 49 | 30+4  |
| Calvo Sotelo | 35 | 9  | 11 | 15 | 28 | 39 | 29+5  |
| Illicitano   | 35 | 10 | 9  | 16 | 40 | 49 | 29+5  |
| Salamanca    | 35 | 10 | 8  | 17 | 30 | 48 | 28+6  |
| Orense       | 35 | 10 | 8  | 17 | 33 | 49 | 28+6  |
| Murcia       | 35 | 8  | 12 | 15 | 28 | 42 | 28+6  |

## TERCERA DIVISION

### RESULTADOS

Imperial, 7; Iliturgi, 1  
At. C. Sotelo, 2; Novelda, 4  
Manchego, 0; Hércules, 0  
Linares, 0; Albacete, 0  
La Unión, 1; Cartagena, 0  
At. Cartagena, 0; Eldense, 2  
Orihuela, 4; Valdepeñas, 1  
Gandia, 5; Adra, 0  
Jaén, 4; Benidorm, 0  
Recreativo, 1; Alcoyano, 0

### CLASIFICACION

| CLUBS        | J. | G. | E. | P. | F. | C.  | P.+   |
|--------------|----|----|----|----|----|-----|-------|
| Hércules     | 35 | 20 | 12 | 3  | 54 | 17  | 52+18 |
| Cartagena    | 35 | 21 | 5  | 10 | 67 | 35  | 47+11 |
| Alcoyano     | 35 | 22 | 3  | 10 | 67 | 36  | 47+13 |
| Gandia       | 35 | 18 | 11 | 6  | 64 | 35  | 47+11 |
| Imperial     | 35 | 16 | 11 | 8  | 62 | 29  | 43+7  |
| Valdepeñas   | 35 | 18 | 7  | 10 | 54 | 35  | 43+9  |
| Jaén         | 35 | 17 | 9  | 9  | 49 | 33  | 43+9  |
| Eldense      | 35 | 14 | 14 | 7  | 47 | 33  | 42+6  |
| Recreativo   | 35 | 15 | 10 | 10 | 41 | 32  | 40+6  |
| Linares      | 35 | 12 | 15 | 8  | 32 | 26  | 39+3  |
| Novelda      | 35 | 14 | 7  | 14 | 43 | 42  | 35+1  |
| Orihuela     | 35 | 13 | 7  | 15 | 47 | 41  | 33+3  |
| Manchego     | 35 | 11 | 11 | 13 | 45 | 41  | 33+3  |
| La Unión     | 35 | 11 | 10 | 14 | 44 | 41  | 32+4  |
| Albacete     | 35 | 12 | 7  | 16 | 34 | 41  | 31+3  |
| A. C. Sotelo | 35 | 11 | 7  | 18 | 48 | 63  | 29+7  |
| Benidorm     | 35 | 8  | 12 | 15 | 45 | 57  | 28+6  |
| A Cartagena  | 35 | 4  | 12 | 19 | 27 | 62  | 20-16 |
| Iliturgi     | 35 | 4  | 5  | 26 | 16 | 92  | 13-23 |
| Adra         | 35 | 1  | 3  | 31 | 15 | 108 | 5-29  |

## PRIMERA REGIONAL

### RESULTADOS

Torremolinos, 2; Plus Ultra, 1  
Olula, 1; Torredonjimo, 3  
Churriana, 1; Puente Genil, 3

Loja, 3; Trinitaria, 1  
Maracena, 2; El Palo, 8  
Fuengirola, 3; Vandalia, 0  
Macael, 3; Malagueño, 1  
Pavia, 4; Veleño, 3  
Cordobés, 2; Motril, 1

### CLASIFICACION

| CLUBS      | J. | G. | E. | P. | F. | C. | P.+   |
|------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| Malagueño  | 34 | 21 | 8  | 5  | 83 | 29 | 50+16 |
| Cordobés   | 33 | 15 | 11 | 7  | 55 | 32 | 41+9  |
| Torredonj. | 33 | 16 | 8  | 9  | 51 | 40 | 40+8  |
| P. Genil   | 34 | 17 | 6  | 11 | 55 | 44 | 40+6  |
| Loja       | 33 | 16 | 8  | 9  | 62 | 59 | 40+6  |
| Vandalia   | 33 | 16 | 6  | 11 | 49 | 42 | 38+6  |
| El Palo    | 33 | 15 | 7  | 11 | 68 | 55 | 37+5  |
| Veleño     | 33 | 15 | 7  | 11 | 62 | 52 | 37+5  |
| Plus Ultra | 34 | 14 | 7  | 13 | 54 | 55 | 35+1  |
| Motril     | 33 | 13 | 8  | 12 | 43 | 45 | 34+2  |
| Baza       | 33 | 13 | 8  | 12 | 43 | 45 | 34+2  |
| Macael     | 33 | 14 | 4  | 15 | 57 | 49 | 32-2  |
| Fuengirola | 32 | 14 | 3  | 15 | 55 | 51 | 31    |
| Torremoli. | 32 | 12 | 7  | 13 | 45 | 43 | 31-3  |
| Pavia      | 33 | 13 | 4  | 16 | 49 | 46 | 30-4  |
| Maracena   | 33 | 13 | 1  | 19 | 52 | 60 | 27-7  |
| Churriana  | 33 | 6  | 6  | 21 | 34 | 65 | 18-16 |
| Trinitaria | 33 | 5  | 6  | 22 | 31 | 78 | 16-18 |
| Olula (1)  | 33 | 7  | 2  | 24 | 32 | 80 | 11-18 |

(1) Sancionado con 5 puntos.

## LA PROXIMA JORNADA

### SEGUNDA DIVISION

Murcia - Español  
Illicitano - Orense  
Oviedo - Rayo Vallecano  
Burgos - Málaga  
Salamanca - Córdoba  
Bilbao At. - Osasuna  
Ferrol - Valladolid  
Calvo Sotelo - Gijón  
Onteniente - Betis  
San Andrés - Castellón

### TERCERA DIVISION

Novelda - Iliturgi  
Hércules - At. Calvo Sotelo  
Albacete - Manchego  
Cartagena - Linares  
Alcoyano - La Unión  
Valdepeñas - At. Cartagena  
Adra - Orihuela  
Benidorm - Gandia  
Jaén - Imperial  
Recreativo - Eldense

### PRIMERA REGIONAL

Plus Ultra - Olula  
Puente Genil - Torremolinos  
Trinitaria - Churriana  
Palo - Loja  
Vandalia - Maracena  
Malagueño - Fuengirola  
Veleño - Macael  
Motril - Pavia  
Cordobés - Baza

## COPA DE S.E. EL GENERALISIMO

### OCTAVOS DE FINAL

Sabadell, 2; Real Sociedad, 0  
Pontevedra, 1; Zaragoza, 2  
Celta, 1; Barcelona, 0  
Valencia, 3; Granada, 0  
At. de Madrid, 1; At. de Bilbao, 1  
Las Palmas, 2; Real Madrid, 0  
Los partidos Betis-Ferrol y Murcia-Orihuela se jugarán mañana.

# Carmelo y Maguregui, dos vidas paralelas

José Mari Maguregui ha obtenido el carnet de entrenador nacional en los cursillos celebrados recientemente en Madrid. Maguregui sigue así los pasos de Carmelo Cedrún, el otro ex internacional del Atlético de Bilbao, que se hizo entrenador en los anteriores cursillos.

Los carreristas de Carmelo y Maguregui ofrecen un paralelismo curioso. Ambos cumplen su primera temporada en activo en su nuevo destino futbolístico, una vez colgaron las botas, después de una dilatada y brillante carrera en los campos de fútbol de España y del extranjero.

Los dos nuevos entrenadores nacionales han realizado una campaña estimable en sus respectivos equipos. Maguregui, en el Sestao, estuvo a punto de conseguir el primer puesto, pero, al final, el equipo, debilitado por la marcha de Aitor Aguirre, el centro delantero que fue traspasado al Sevilla, el cual lo ce-

LOS DOS EXINTERNACIONALES CUMPLEN UN AÑO EN SU NUEVO COMETIDO DE ENTRENADOR

"KUBALA VA POR BUEN CAMINO CON LA SELECCION"

(Maguregui)

"EN ESPAÑA HAY MUY BUENOS ENTRENADORES"

(Carmelo)



# COMENZO EL GIRO

EL ITALIANO BITOSI SE ADJUDICÓ LA PRIMERA ETAPA

SE ESCAPO A 35 KILOMETROS DE LA META

BIANDRONNO (Varese, Italia), 18 (ALFIL). — El italiano Franco Bitossi ha sido el primer corredor en enfundarse la "maglia rosa" del LIII Giro de Italia, iniciado en San Pellegrino de Terme.

La primera etapa, disputada sobre un recorrido de 115 kilómetros entre San Pellegrino y Biandronno ha sido corrida a la muy estimable velocidad de 43.432 kilómetros por hora.

Franco Bitossi venció en la meta con un segundo de diferencia sobre un grupo de diez corredores, después de haber intentado una escapada con éxito a 35 kilómetros de la llegada, que dejó rezagado al grupo principal.

Este ataque constituyó el principal episodio de la jornada de hoy, en la que

ha lucido un tiempo espléndido. La relativa no larga distancia animó a los corredores a lanzarse al ataque. Ya a los 40 kilómetros de partir de San Pellegrino se registra un intento de fuga por parte de un pequeño grupo capitaneado por Bitossi, pero el pelotón no permite el despegue. Poco después, Ballini intenta la largada, pero igualmente sin suerte. En el kilómetro 52 es Donghielque, por fin, se distancia y en unos cuantos kilómetros consigue una ventaja de 51 segundos, pero su fuga no dura mucho y es dado alcance.

Es en el kilómetro 85 donde, por iniciativa de Dancelli, se produce la escapada decisiva. El vencedor de la Milán-San Remo acelera y tras él marchan los belgas Huisman y Van Vlietberghe, el danés Ritter, y los italianos Polidori, Bitossi, Portalupi, Fezzadi, Cucchielli, Panza y Balasso.

Los once hombres de cabeza consiguen una ventaja de un minuto, 25 segundos, la cual se reduce cerca de la llegada, como consecuencia de una violenta reacción del gran favorito, el belga Eddy Merckx, que se lanza tras Durante y Sorlini, que habían intentado despegarse del pelotón.

En cabeza, a un kilómetro de Biandronno, Bitossi consigue sorprender a sus compañeros de escapada y llega a la meta victorioso.

El pelotón, en el que se impone al sprint Basso, llega veintidós segundos más tarde. Varios corredores fueron víctimas de una caída en el momento del "sprint", de la que fueron los peor parados Godefrout, Zilioli, Durante, Campagnari y Bocci, aunque afortunadamente sin lesiones serias.

Mañana se disputará la segunda etapa entre Comercio y Saint Vincent, sobre 164 kilómetros.

### CLASIFICACION

BIANDRONNO (Italia), 18 (ALFIL). Clasificación registrada en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, disputada hoy entre Pellegrino y Biandronno, con 115 kilómetros de recorrido.  
1. Franco Bitossi (Italia), 2-38-52 (a 43.433 kilómetros por hora); 2. Giancarlo Polidori (Italia), 2-38-53; 3. Albert van Vlietberghe (Bélgica), mismo tiempo; 4. Ambrogio Portalupi (Italia), id.; 5. Joseph Huisman (Bélgica), id.; 6. Ole Ritter (Dinamarca), id.; 7. Michele Dancelli (Italia), id.; 8. Wladimir Panizza (Italia), id.; 9. Aldo Badasso (Italia), id.; 10. Guian Paolo Cucchielli (Italia), id.; 30. López Rodríguez (España), id.; 33. M.M. Lasa (España), id.; 63. Sahagún (España), id.; 69. Pontón (España), id.; 73. Fernández (España), id.; 80. M.J. Lasa (España), id.; 85. M. Galera (España), id.; 119. Marín (España), 2-45-37; 120. J. Galera (España), mismo tiempo.

los primeros puestos, asegurando el objetivo: la permanencia en Tercera.

### ELOGIOS MUTUOS

Maguregui y Carmelo son grandes amigos. Recientemente se enfrentaron en Las Llanas, campo del Sestao, los dos equipos en partido de Liga. El Sestao no había perdido un solo partido "en casa" en la Liga. Pero en esta ocasión ganó el Baracaldo.

—Carmelo sabe mucho —dice Maguregui— tiene una gran experiencia y mucho carácter. Le auguro un gran porvenir como entrenador.

—Maguregui ha triunfado en el Sestao por sus méritos. Pero hay que tener en cuenta que tiene una gran plantilla. Se le marcha un jugador y sale otro mejor. Será porque él los ha sabido "sacar" esta temporada —elogia Carmelo.

Maguregui dice, comentando los recientes exámenes para la obtención del carnet, que fueron duros y rigurosos.

—Acudieron al cursillo 116 entrenadores, muchos de ellos ex jugadores internacionales. Cada día hay más entrenadores. No va a haber equipos para todos.

—¿Cuál es su aspiración, Maguregui?

—Por ahora estoy a gusto en el Sestao. Es un equipo puntero que en la próxima temporada va a dar mucho guerra. El objetivo es el ascenso a Segunda. Claro que si recibiera una proposición interesante para entrenar a un equipo de Primera, la estudiaría. La temporada próxima seguirá en el Sestao, pero el club me da toda clase de facilidades. En el Sestao, todos están muy a gusto. Le llaman el Real Madrid de Tercera.

"POR QUE SE QUEJAN LOS CLUBS CUANDO LES LLAMAN JUGADORES A LA SELECCION?"

Maguregui tiene una gran amistad con Kubala, que le ha visitado un par de veces durante los entrenamientos que realiza en el Sestao todos los días. Sesiones de tarde, pues los jugadores trabajan o estudian en su mayoría.  
—Me parece que Kubala lleva un buen camino con la selección. Lo que hace falta es celebrar partidos con la mayor frecuencia posible. Que es lo que está haciendo. Aunque, luego, los clubs se quejan porque les piden los jugadores. Pero no se dan cuenta que la llamada del seleccionador hace subir la cotización de esos jugadores en caso de un posible traspaso. Y podría citar casos concretos que están en la mente de todos.

CARMELO, RESERVADO... PERO MENOS

Carmelo, que colgó las botas hace dos años, no quiere hablar sobre su futuro como entrenador.

—Yo voy despacito, sin ruido, siguiendo el plan que me he trazado. En el Baracaldo me han ofrecido renovar el contrato, pero mi respuesta ha sido que tengo que pensarlo. Mi ilusión es entrenar a un equipo puntero de Primera.

—¿Cuál es su preferencia?

—Bueno, es fácil suponerlo.

Carmelo, por supuesto, aunque no lo dice, desearía ser un día el entrenador del Atlético de Bilbao, en el que transcurrió la mayor parte de su carrera deportiva. Sin embargo, está muy satisfecho del final de su campaña como jugador, que tuvo lugar en el Español, del que dice guarda un inmejorable recuerdo.

—En España hay grandes entrenadores —elogia Carmelo—; yo he visto entrenar a varios de ellos y me han gustado mucho. Sus planes de preparación física son estupendos. Yo siempre me fijo todo lo que puedo, pues siempre se aprende algo.

—¿Quiénes son esos grandes entrenadores, Carmelo?

—Pues ante nuestra insistencia, Carmelo se decide a citar unos cuantos de los que él considera como los mejores.

—Ahí está Marcel Domingo. No hay más que ver su campaña con el Atlético de Madrid, al que ha hecho campeón de Liga. Y Ronnie Allen. Y Max Merkel. Este le vi en un entrenamiento que hice en Madrid... Y están los dos Herrero, Helenio y Heriberto...

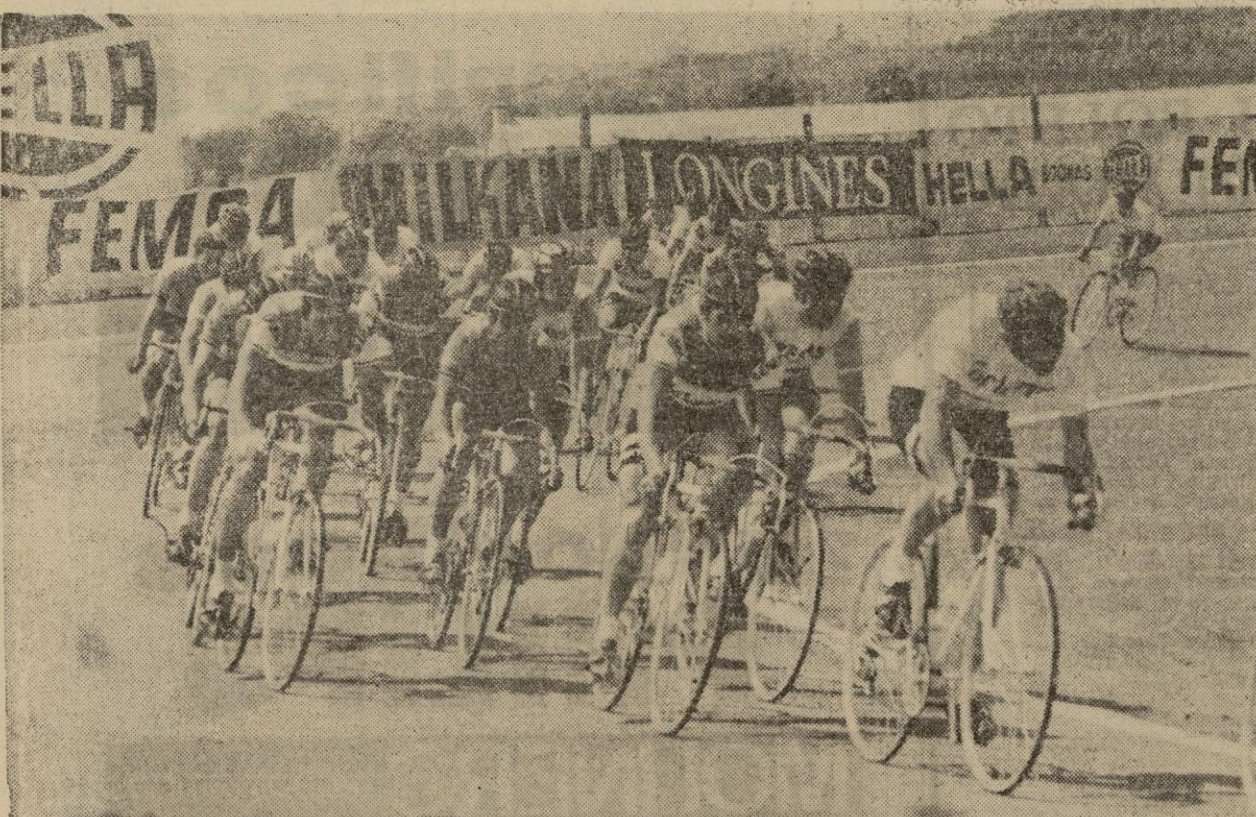
### PARTIDOS DE "VIEJAS GLORIAS"

Siempre que sus compromisos con los equipos a los que entrenan se lo permiten, Carmelo y Maguregui juegan con los veteranos del Atlético de Bilbao contra los distintos equipos que les plantea su concurso, generalmente en partidos benéficos. Esta temporada han jugado contra un equipo del Real Madrid, los Puskas, Di Stefano y otros que jugaron grandes figuras, contra la Real Sociedad... y como decimos, contra los que requieren su presencia en los campos de fútbol en los que todavía recuerdan su brillante campaña en años 50 y 60. Carmelo y Maguregui esperan ahora revalidar, como entrenadores, los éxitos que tuvieron como futbolistas.

JOAQUIN BENITO (Europa Press)

ES CARIDAD AYUDARSE LOS UNOS A LOS OTROS. Pero es justicia y caridad, ¿a quién ayudarías primero?... ¿A tu hermano o a tu vecino? Aún quedan en Granada más de mil subnormales sin atención adecuada. ¡Ayuda a los tuyos! ASOCIACION DE SUBNORMALES DE GRANADA.

## GRAN PREMIO DE SAN ISIDRO



En el circuito permanente del Jarama se ha celebrado el Gran Premio de Ciclismo San Isidro, para aficionados de primera categoría especial. Tras el vencedor, que fue Joaquín Prencia, se clasificaron Zolito Moreno García y Tomás Nistal. — (Telefoto CIFRA)



# Anuncios por Palabras

# CRUCIGRAMA

# AGENDA DE URGENCIA

## AUTOMOVILES

**SERVICIO GRUA PERMANENTE.** Chapistería, Mecánica y Pintura. Talleres de Reparación. SGOVIA. Mirlo, 12. Teléfono, día, 234990; nocturno, 231186.

## TRABAJO

**EMPLEADOS** de toda España (incluyendo publicistas) multiplicarán ingresos colaborando en ventas plazas, conatos. Interesados artículos. Apartado 896. Madrid.

## TELEFONOS DE PATRIA

Director... 229913  
Redacción... 222595  
Administrador... 229915  
Administradora... 222593  
Talleres... 229914

## ORGANIZACION SINDICAL

### SERVICIO PROVINCIAL DE ENCUADRAMIENTO Y COLOCACION

### OFERTAS DE TRABAJO

Existen en esta Oficina ofertas de empleo hechas por distintas empresas para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se detallan:

- Camareras de pisos y comedor para trabajar en Palma de Mallorca (Balears).
- Camareros profesionales de restaurante para hotel de cuatro estrellas en Palma de Mallorca.

Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en esta Oficina, Avda. de Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

Las empresas en general que necesiten personal pueden dirigir sus ofertas a esta Oficina, bien personalmente o llamando al teléfono 23 56 00 (Oficina de Colocación).

### CUPON PRO CIEGOS

**SORTEO 117 AVER**

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

## VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

Malagueños!

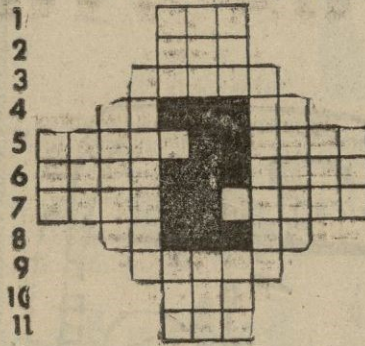
El periódico de Málaga

**SUR**

se vende en GRANADA

Anúnciese en PATRIA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.** — 1: Se atreve; 2: Lista; 3: Terreno; 4: Nota. Al revés, mira; 5: Atonta. Pedazo largo y angosto de una cosa delgada; 6: Al revés, utilizar. Garantía; 7: Al revés, piedra lisa. Quiérela; 8: Violoncelo siamés. El primero; 9: Hurta; 10: Entregas; 11: Altar.

**VERTICALES.** — 1: Labra; 2: Adverbio; 3: Cerebros; 4: Representa una cosa fingiendo lo que no es; 5: Metal. Composición poética; 6: Astro. Establecimiento público; 7: Al revés, cerveza inglesa. Guiso; 8: Matas leguminosas de flores amarillas; 9: Exclamaciones; 10: Al revés, hogar; 11: Parte del tejado.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Pie; 2: Rol; 3: Ronet; 4: Ca. Oc; 5: Atomo. Mena; 6: Malo. Apor; 7: Onon. Aroña; 8: Na. Es; 9: Setas; 10: Sal; 11: Esa.

**VERTICALES.** — 1: Amo; 2: Tan; 3: Colón; 4: Ramonas; 5: Pro. Ese; 6: Ion. Tas; 7: Ele. Ala; 8: Tomates; 9: Cepos; 10: Non; 11: Ara.

## Muy poca vista

La escena se desarrolla en el Juzgado. Declara un automovilista:

—Efectivamente, señor juez; tuve que lanzarme contra la valla para evitar atropellar a una vaca que había en la carretera.

—¿Era una vaca suiza? —le preguntan.

—No lo sé —contesta el deponente—; no tuve tiempo de verle la matrícula.

## El "día del padre"

—Yo, para el «día del padre» —decía don Hilarión a su amigo don Sebastián—, ya se que voy a recibir muchos regalos.

—Tienes suerte —le contesta don Sebastián—, pero ¿cómo puedes saberlo?

—Es muy fácil. Mis tres hijos me han limpiado los bolsillos esta mañana y he visto que mi mujer andaba refritoleando en mi cartera.

## La cabeza

Como don Silverio no se siente bien, su mujer llama al médico. Este examina largamente al enfermo y, a continuación, llama aparte a la dama y le explica:

—Debo decirle, entre nosotros, que su marido tiene una fea cabeza...

—¡Oh!, si ya lo sé —exclama la mujer—; pero, ¡qué quiere usted, es tan bueno para los niños!

# PATRIA

## Nuevos precios de suscripción desde 1.º de junio

GRANADA - Un mes . . . . . 108 Ptas.

PROVINCIAS - Un trimestre . . . . . 324 Ptas.

" semestre . . . . . 648 "

" año . . . . . 1.296 "

EXTRANJERO - Un trimestre . . . . . 441 Ptas.

" semestre . . . . . 882 "

" año . . . . . 1.764 "

(Incluido franqueo) - PAGO ADELANTADO

## Horas de visita a los monumentos y museos

### MONUMENTOS

**Alhambra y Generalife:** De 9 de la mañana a 7 de la tarde.

**Alhambra iluminada:** De 9 a 12 de la noche, los días 3, 29 y 30; todos los martes, jueves y sábados y siempre que haya un número mínimo de 25 personas y se adquieran los billetes antes de la una de la tarde del día en que se vaya a visitar, siendo el precio del billete igualmente de 50 pesetas por persona.

**Catedral y Capilla Real:** De 11 a 1 y de 3.30 a 6.30.

**Cartuja:** De 10 a 1 y de 4 a 6. **San Jerónimo:** Iglesia, de 10 a 1 y de 3 a 6. Monasterio en restauración.

**Basílica de San Juan de Dios:** De 10 a 1.30 y de 4 a 7.

**Santa Isabel la Real:** De 11 a 2 y de 3 a 6.

**Santo Domingo e Iglesias Barrocas:** De 11 a 1 y de 3.30 a 6.

**Basílica de la Virgen de las Angustias y Tesoro:** De 11 a 2 y de 3.30 a 6.

**Baños Árabes:** De 9 a 6 de la tarde.

**Corral del Carbón:** De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.

**Casa de los Pinos:** De 10.30 a 1.30 y de 3 a 7.

**Palacio de Daralhorra:** de 10 a 6 de la tarde.

### MUSEOS

**Palacio de Carlos V:** Museo de Bellas Artes. De 10 a 1 y de 4 a 6.

**Palacio de Carlos V:** Museo Arqueológico de la Alhambra. De 9.30 a 2 y de 3.30 a 7. (Cerrado los domingos y lunes por la tarde).

**Catedral:** Museo Catedralicio. De 11 a 1 y de 3.30 a 6.30.

**Casa de Castril:** Museo Arqueológico provincial. De 10 a 2 y de 4 a 6. (Cerrado los domingos por la tarde).

**Museo:** Abadía del Sacro Monte. De 11 a 1 y de 4 a 7.

**Casa de los Tiros:** De 10 a 1 y de 4 a 7 (cerrado los domingos por la tarde).

**Casa de Falla:** De 10 de la mañana a 1 de la tarde y de 4 a 8.

### PROVINCIA

**Baza:** Celerata. De 10 a 1 y de 4 a 7.

**Guadix:** Catedral y Museo. De 10 a 1 y de 4 a 6.

**La Calahorra:** Castillo-Palacio. De 11 a 6 de la tarde.

**Montefrío:** Iglesia de la Encarnación. De 11 a 1 y de 4 a 6.

### OFICINAS DE INFORMACION

**Oficina de Información de Turismo:** Casa de los Tiros (teléfono 221022). De 9.30 a 2 y de 4 a 7 (Domingo de 9.30 a 2).

**Festival de Música y Danza:** Palacio de la Madraza (teléfono 225201). De 5 a 7.

**Cursos de extranjeros:** Facultad de Letras (TL 222684). De 4.30-6.30.

## Teléfonos urgentes

**BOMBEROS** ..... 233222  
**CASA DE SOCORRO** ..... 221263  
**HOSPITAL CLINICO** ..... 231885  
**INP (Seguro Enfermedad)** ..... 233677  
**POLICIA** ..... 250105

**POLICIA MUNICIPAL** ..... 221550  
**POLICIA ARMADA** ..... 222863  
**GUARDIA CIVIL** ..... 221439  
**Compañía Sevillana de Electricidad** ..... 221465

## Líneas de autobuses interurbanos

| Granada a           | Salida | Llegada |
|---------------------|--------|---------|
| Albendón            | 18.00  | 10.45   |
| Albunuelas          | 18.30  | 10.00   |
| Alcaudete           | 6.45   | 15.00   |
| Algarinejo          | 17.00  | 10.30   |
| Almúñecar           | 7.30   | 18.15   |
| Almúñecar           | 17.00  | 9.45    |
| Almúñecar-La Herra  | 17.30  | 9.30    |
| Benalúa             | 13.00  |         |
| Bérchules - Murtas  | 13.30  | 12.45   |
| Berja               | 13.00  | 14.00   |
| Campotéjar          | 13.00  | 16.30   |
| Castillo de Tajarja | 13.00  | 15.45   |
| Castillo de Tajarja | 19.15  | 9.30    |
| Carchalejo          | 18.00  | 9.15    |
| Córdoba por Baena   | 7.30   | 13.30   |
| Córdoba por Rute    | 7.15   | 14.15   |
| Guájtar Paragüit    | 18.30  | 9.00    |
| Jaén                | 10.45  | 18.30   |
| Jaén                | 17.00  | 9.30    |
| Jayena - Jatar      | 18.30  | 9.30    |

| Granada a             | Salida | Llegada |
|-----------------------|--------|---------|
| Málaga                | 8.00   | 19.45   |
| Málaga                | 16.00  | 12.45   |
| Málaga                | 18.45  | 10.30   |
| Montefrío             | 19.00  | 9.30    |
| Motril (enl. Almería) | 8.00   | 20.30   |
| Motril                | 13.00  | 10.00   |
| Motril (enl. Almería) | 15.30  | 12.00   |
| Motril                | 18.00  | 15.00   |
| Orgiva                | 10.30  | 18.30   |
| Orgiva                | 19.00  | 9.30    |
| Guájtar Paragüit      | 18.30  |         |
| Panano Bermejales     | 7.45   | 19.30   |
| Priego                | 17.30  | 9.45    |
| Salar                 | 13.15  | 17.00   |
| Salar                 | 18.45  | 9.45    |
| Sevilla               | 7.30   | 14.00   |
| Sevilla               | 15.30  | 21.30   |
| Siles                 | 7.00   | 14.00   |
| Ugíjar                | 8.30   | 18.30   |
| Zafarraya             | 18.00  | 10.15   |

## HORARIO DE TRENES

| Destino                                                                                                                                                                               | Salida de Granada |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| ALGECIRAS PUERTO rápido 2.º Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Sevilla) Llegada. 14'10 Salida                                                                             | 6'30              |
| ALGECIRAS omnibus 2.º Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga Córdoba Sevilla y Jaén) Llegada. 20'32 Salida                                                                      | 11'15             |
| VALENCIA ter 1.º 2.º y cafetería. Diario (Via Murcia-Alicante-La Encina) Llegada. 20,05. Salida                                                                                       | 5,35              |
| BARCELONA expreso 1.º 2.º cafetería. Diario (Via Guadix Murcia. Alicante y Valencia) Llegada día siguiente, 12'00. Salida                                                             | 13'05             |
| LOJA ferrobús. Diario Llegada. 14'35. Salida                                                                                                                                          | 13'30             |
| MADRID ter 1.º 2.º y cafetería. Diario Llegada. 21'35. Salida                                                                                                                         | 14'25             |
| SEVILLA taf 2.º y cafetería. Diario (Combinación en Bobadilla para Málaga y Córdoba) Llegada. 22'18. Salida                                                                           | 17'30             |
| ALMERIA taf Diario. 2.º y cafetería. Llegada. 21'30. Salida                                                                                                                           | 18'00             |
| BAZA automotor 2.º Diario. Llegada. 22'08. Salida                                                                                                                                     | 19'00             |
| LINARES - BAEZA omnibus 2.º Diario (Enlaza en Linares-Baeza con omnibus Cádiz-Madrid con llegada ésta a las 7'00). Sale fusionado con unidades Baza y Almería. Llegada. 23'12. Salida | 18'12             |
| ALMERIA omnibus 2.º Diario. Sale fusionado con Linares - Baeza y Baza. Llegada. 0'20. Salida                                                                                          | 18'12             |
| ANTEQUERA ferrobús. Diario. Llegada. 22'20. Salida                                                                                                                                    | 20'00             |
| MADRID expreso 1.º 2.º y camas. Diario. Llegada. 8'00. Salida                                                                                                                         | 22'30             |

| Procedencia                                                                                                   | Llegada a Granada            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| MADRID expreso 1.º 2.º y camasa. Salida. 22'15                                                                | Llegada. 8'00                |
| ANTEQUERA ferrobús. Diario. Salida. 6'05                                                                      | Llegada. 8'25                |
| BAZA automotor 2.º Diario. Salida. 7'15                                                                       | Llegada. 10'18               |
| LINARES - BAEZA omnibus 2.º Diario (Enlaza en Linares-Baeza omnibus Madrid-Cádiz saliendo de aquella a 23'40) | Salida. 7'20 Llegada. 2'30   |
| ALMERIA omnibus 2.º Diario. Salida. 6'25                                                                      | Llegada. 12'50               |
| SEVILLA taf Diario 2.º y cafetería. (Toma en Bobadilla viajeros de Córdoba y Málaga)                          | Salida. 7'45 Llegada. 12'50  |
| LOJA ferrobús. Diario. Salida. 14'45                                                                          | Llegada. 15'30               |
| ALMERIA taf 2.º y cafetería. Diario. Salida. 12'05                                                            | Llegada. 16'26               |
| BARCELONA expreso 1.º 2.º y cafetería. (Via Valencia, Alicante, Murcia, Guadix). Salida. 18'50 día anterior   | Llegada. 17'15               |
| ALGECIRAS omnibus 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla, Córdoba y Málaga)                       | Salida. 9'50 Llegada. 19'25  |
| MADRID ter 1.º 2.º y cafetería. Diario. (Llega fusionado con ter Valencia)                                    | Salida. 13'00 Llegada. 20'11 |
| VALENCIA ter 1.º 2.º y cafetería. Diario. (Via La Encina-Alicante-Murcia)                                     | Salida. 9'35 Llegada. 21'20  |
| ALGECIRAS rápido 2.º Diario. (Toma en Bobadilla viajeros de Sevilla y Málaga).                                | Salida 15'45 Llegada. 22'00  |

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche y las correspondientes al turno cuarto:

Carrera del Genil. 5: Reyes Católicos. 6: Gran Vía. 51: San Jerónimo. 13: Alhondiga. 37: Elvira. 10 (plaza de San Gil): Carril del Pícon. 8: Plaza de Cauchiles (Albacín): Avenida de Andalucés. 10: Paseo del Violón. 1: Almenilla. 2 (Camino de Ronda) junto a Barreiros: carretera de la Sierra. 28: Carretera de Dílar (Torremocha): Mulhacén 25 (barrio Figares).

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 a las 8.30 de la mañana:

Reyes Católicos, 32 (esquina a Colcha); Cueta del Chapiz, 38 y Almenilla, 2 (Camino de Ronda, junto a Barreiros).

# PISOS PASEO DE RONDA - ZONA UNIVERSITARIA

Características de obra: 4 habitaciones y servicios. Fachada ladrillo visto. Portal de mármol. Instalación agua fría y caliente. Azulejos en servicios. Carpintería exterior metálica.

PRECIO: 250.000 ptas.

Forma de pago: 3 entregas de 40.000 ptas. Resto en 5 años.

Información y reserva de viviendas en las Oficinas de la constructora:

San Antón, 18 - 1.º Teléfono 227571/ extensión 211

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficinas, 10, teléfonos 222593 - 222595; en empresa Anunciadora "Publisol", Acera del Casino, 11, teléfono 222128 y en Agencia de Publicidad "CID", Gran Vía, 34, izq. Teléfonos: 227416-19-20., y en agencia de Publicidad "Alas", Milagro 5, teléfono 226790.

# MATRICULAS REFLECTANTES PARA DISMINUIR LOS ACCIDENTES NOCTURNOS DE AUTOMOVIL

VALLAS ELASTICAS DE SEPARACION DE PISTAS SERVIRAN DE FRENO AL VEHICULO PARA NO RECHAZARLO VIOLENTAMENTE

BONN, 18 (PYRESA). — Los accidentes en cadena por la noche podrían reducirse a una cuarta parte mediante el empleo de matrículas reflectantes en los coches. Este es —según informa el diario "Stuttgarter Zeitung", recogiendo datos facilitados por el Automóvil Club de Alemania— el resultado de unas pruebas realizadas durante doce meses en Idar-Oberstein con unos mil coches equipados de placas luminosas reflectantes. Según comunicó el Automóvil Club alemán, el año en que se efectuaron las pruebas controladas, sólo se registraron en Idar-Oberstein ochenta y un accidentes de este tipo, contando la zona con unos siete mil vehículos. Ello equivale a doce accidentes cada mil coches. Pero de los automóviles dotados de placas luminosas, sólo tres se vieron implicados en accidentes nocturnos.

Además, todos los nuevos trayectos de las autopistas de la República Federal de Alemania —informa el "Kölner Anzeiger" de Colonia— serán dotados de estas, instaladas generalmente en las montañas de separación central, estas sobre los postes de sujeción, en las nuevas construcción los referidos postalamiento con una "unidad de disipación" de ochenta centímetros de longitud y colocada perpendicularmente a la calzada, sobre la que se montará ahora la valla. Esta será elástica y servirá de amortiguador para frenar el vehículo y no rechazarlo violentamente como ahora ocurre.

Por otra parte, la innovación británica más reciente para la mayor seguridad de los peatones que circulan de noche en las carreteras inglesas consistió en unos botones que reflejan la luz de los faros de los coches. En el norte de Inglaterra muchos niños van ya a la escuela con esos botones cosidos en los abrigos, en las cartitas escolares y hasta en las botas, con lo cual se hacen vi-

sibles en la niebla a los conductores. Se están probando también estos botones luminosos en el correa de los perros que sirven de "lazarillo" a los ciegos. Se les ha dado el nombre de "Tiger" y actúan conforme al mismo principio que las indicaciones reflectantes de calles y carreteras. Los botones son de cristal, con una resistencia a la rotura o el desgaste triple que la del cristal corriente. Su proyección supera a un ángulo de noventa grados y pueden coserse o sujetarse con un simple imperdible.

## Muy poca vista

La escena se desarrolla en el Juzgado. Declara un automovilista:

—Efectivamente, señor juez; tuve que lanzarme contra la valla para evitar atropellar a una vaca que había en la carretera.

—¿Era una vaca suiza? —le preguntan.

—No lo sé —contesta el deponente—; no tuve tiempo de verle la matrícula.

## El "día del padre"

—Yo, para el «día del padre» —decía don Hilarión a su amigo don Sebastián—, ya se que voy a recibir muchos regalos.

—Tienes suerte —le contesta don Sebastián—, pero ¿cómo puedes saberlo?

—Es muy fácil. Mis tres hijos me han limpiado los bolsillos esta mañana y he visto que mi mujer andaba refritoleando en mi cartera.

## La cabeza

Como don Silverio no se siente bien, su mujer llama al médico. Este examina largamente al enfermo y, a continuación, llama aparte a la dama y le explica:

—Debo decirle, entre nosotros, que su marido tiene una fea cabeza...

—¡Oh!, si ya lo sé —exclama la mujer—; pero, ¡qué quiere usted, es tan bueno para los niños!





NUEVA SEÑAL PARA AUTOMOVILISTAS

## ANGEL MINGO Y SUS OLEOS



Nos alegramos siempre de cualquier manifestación artística que se produzca en Granada, pero si ésta se da en pueblo de nuestra provincia, quizá aumente nuestra complacencia, pues en ello vemos que el arte se aprecia y se cultiva por toda nuestra provincia.

Angel Mingo, catedrático del Instituto de Enseñanza Media de Guadix «Padre Poveda» expone en la ciudad

accitana una colección de estupendos oleos en un total de quince, que abarcan desde la miniatura al mural. A pesar de ser navarro y haber desarrollado su vida artística en su tierra natal nos alegra enormemente que Angel Mingo siga dando exponente de su arte en Guadix, que es tanto como decir en Granada, donde esperamos a este gran artista para que muestre a los granadinos todo el arte que lleva en sus pinceles.

### DE NUEVO, LOS TOLDOS

Ya quedan menos de diez días para que comiencen nuestras fiestas del Corpus y todo el mundo anda ya en preparativos para nuestra gran fiesta. El patio del Ayuntamiento está ocupado por completo por todos los aditamentos que tradicionalmente requiere la procesión cívica que figura en la religiosa, es decir de la Pública. Cabeudos se alinean en espera de ser reparados por la mano maestra del «cirujano». Los enormes cuerpos de mimbre de los gigantes yacén al lado de la fuente. La carroza de la «Tarasca» y la carroza de los Reyes Católicos ya ocupan en el portal del Ayuntamiento sus sitios de siempre.

Y los toldos se han empezado a instalar. Ayer ya iban colocándose por la calle Mesones habiendo quedado instalados ya en la calle Márquez de Gerona y plaza de las Pasiegas. Son nuevecitos, pues ya es sabido, que fueron sustituidos los antiguos en los que las piezas eran innumerables.

Ea, ya pueden los pequeños de las casas que desde sus balcones sostienen las arpilleras empezar a recortar monigotes de cartón y echarlos sobre los toldos para que queden ilustrados con esas siluetas tan graciosas y ya tradicionales.

### EL JUGADOR NUMERO 12, EN EL MANZANARES

Es ya frase tópica en el mundo del fútbol la mención que entrenadores, jugadores y directivos de clubs hacen del jugador número doce, refiriéndose al público que animando al equipo muchas veces juega una baza importante en la victoria final, al igual que pueden hacerlo los mismos jugadores.

Mas todos sabemos que ese jugador número doce se concreta en Granada en el inefable «Diamante Rubio», gran «animador de masas» que todos los domingos enardece a los hinchas granadinos.

Pero el hombre no quiere quedar reducido a un mero «animador» provinciano, y allá el pasado domingo se fue al mismísimo campo madrileño del Manzanares a levantar los ánimos de los aficionados de la capital de España en el partido de Copa entre los dos atléticos de Primera División. Como siga así, «Diamante Rubio» no sería raro encontrarlo en Méjico en los mundiales haciendo de las suyas.

\*\*\*\*\*

### ACLARANDO ALGO DE LOS TRANVIAS

El domingo, en esta misma página de «24 Horas» publicamos un comentario de nuestro colaborador «Secante Rojo» sobre los tranvías granadinos y los problemas que actualmente presentan a los usuarios.

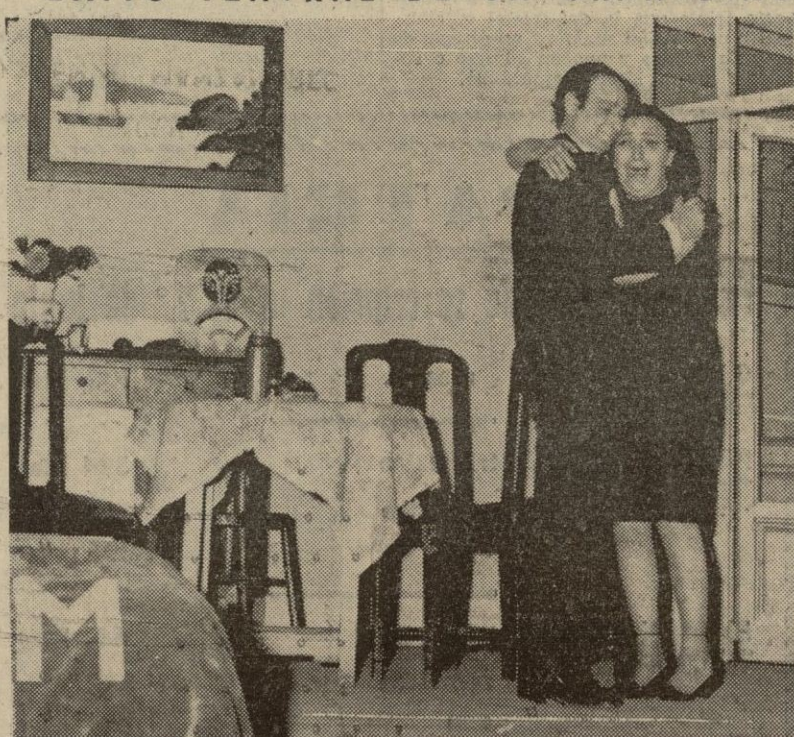
Pero el duendecillo del periódico —nosotros tenemos el nuestro particular, por cierto muy travieso— hizo de las suyas y motivó que se dijese dos cosas que en realidad no se quisieron decir.

Aludiendo a las tarifas, se decía que «también «fuera de programa» se ha elevado el billete urbano de Triunfo-Angustias Cocheras» y debía decir de Triunfo-Antiguas cocheras. Y la otra, a renglón seguido, que decía «nada menos que en un 10 por ciento», cuando el guarismo debía decir 100 por 100.

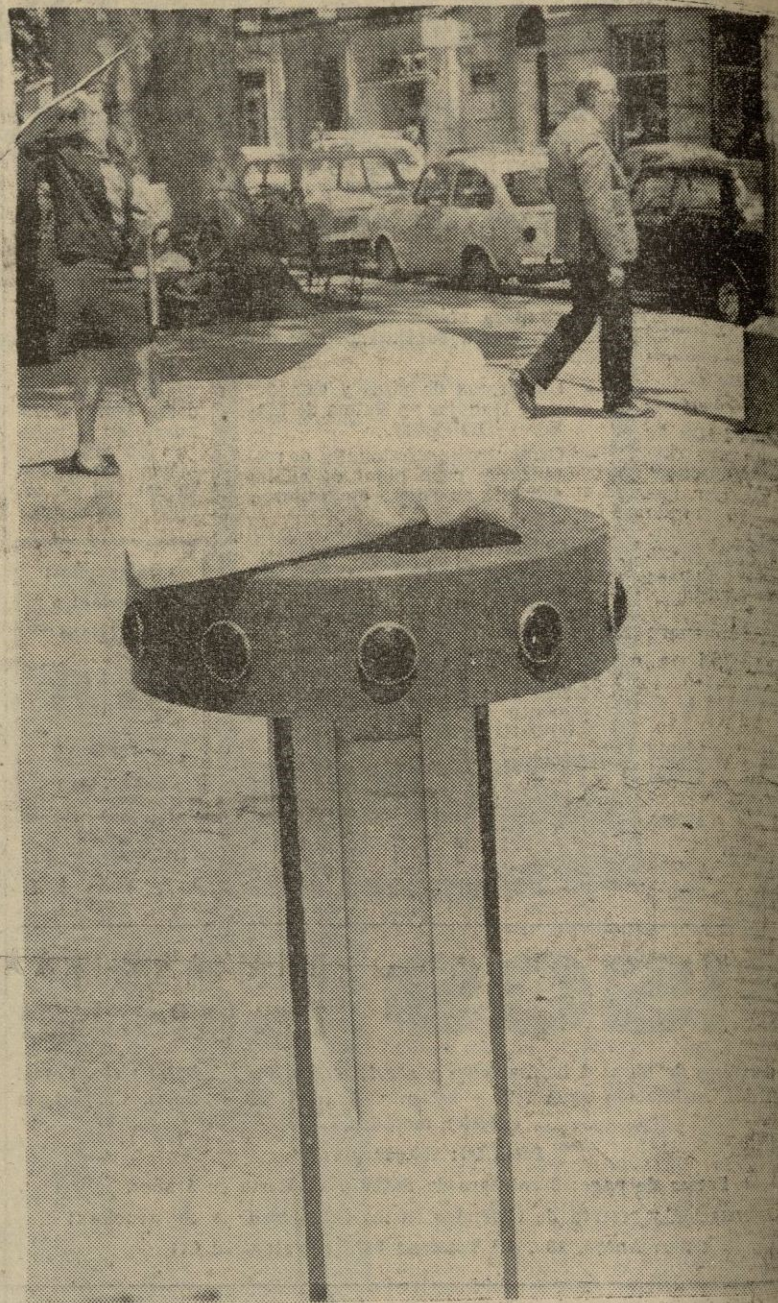
Aclarado todo, sólo nos resta decir que nuestro duendecillo recibió una buena reprimenda. A ver si escarmentamos.

\*\*\*\*\*

### EXITO TEATRAL DE UN GRANADINO



En el teatro del P. M. M., que tantas veces ha servido como sala de ensayo y laboratorio teatral, estrenó con gran éxito el escritor granadino residente en Madrid, Miguel Rubio Medina. En la foto, una escena de la obra con Luisa de Córdoba y Miguel Armario. — (Foto ENRIQUE)



La primavera se caracteriza por su tiempo inestable y no vamos a descubrirlo ahora, precisamente cuando hemos tenido hasta la fecha vientos, fríos y lluvias. Esto es así porque en primavera la naturaleza está llena de ansias de renacer, de comenzar un nuevo ciclo en su vida y ello lleva a esta eclosión climatológica. Por ella no es extraño que el guardia de circulación se haya llevado a su puesto de trabajo el impermeable aún cuando el cielo estuviese despejado. Ante la inseguridad del tiempo bueno es estar prevenido. Y como no es cosa de tenerlo puesto mientras el sol luce, ahí lo tienen ustedes encima de «piruetano» indicador del tráfico, «por si acaso», que en primavera el tiempo vuelve el rabo en unos minutos. — (Foto E. RRER)

\*\*\*\*\*

### MATIAS PRATS, NI SE ENTERO

Nos lo cuenta nuestro compañero José Luis Piñero, que el domingo estuvo en Madrid presenciando el partido de fútbol Atlético Madrid-Atlético Bilbao, y la cosa tiene gracia.

Resulta que ayer, lunes, al salir Piñero del hotel donde residía en Madrid se encontró con Matias Prats, al que le une gran amistad. Después de los saludos no pudo me-



MATIAS PRATS

nos que hablarse de fútbol y Matias dijo que no pudo ver a los dos atléticos porque acababa de regresar de Pontevedra, donde actuó de locutor en la retransmisión televisiva del partido Pontevedra-Zaragoza. Pero, que no pudo ver este partido por la pequeña pantalla, le pregunté en qué había quedado.

—Pues chico, no lo sé. Verídico, señores, verídico.

\*\*\*\*\*

# PATRIA

OFICIOS, 10 -- APARTADO DE CORREOS 76

## 24 HORAS